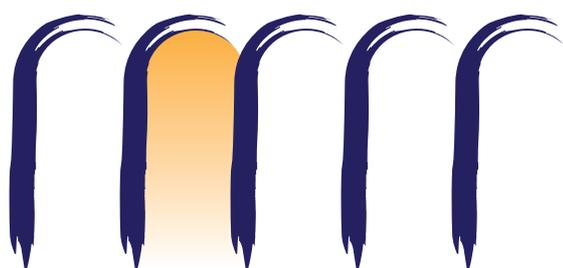


SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

7-17 MAI | MAGGIO 2015

COMUNICATO STAMPA

Dal 7 al 17 maggio 2015 oltre cento manifestazioni organizzate dalla Società Filologica Friulana in collaborazione con numerosi enti ed associazioni

Seconda edizione della “Setemane de culture furlane – Settimana della cultura friulana”

Eventi dal 7 al 10 maggio

Prende avvio la *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio) organizzata dalla Società Filologica. Si inizia giovedì 7 maggio alle 17 presso la Fondazione CRUP in via Manin a Udine, con la presentazione del diario scolastico *Olmis 2015/2016*, a cura del presidente dell'ANCI Mario Pezzetta. La sera, alle 20.30, ci si sposta a Lignano nella Sala Convegni P.I.A.T. (ex Camera di Soggiorno), per la presentazione a cura di Paolo Mosanghini dei volumi in tedesco e inglese *Lignano Sabbiadoro. Zwischen Himmel und Meer. Between sky and sea* curati da Massimo Bortolotti.

Sabato 9 maggio alle 10.30 il Museo Gortani di Tolmezzo ospita il convegno *C'è forma e forma. Il formaggio di Carnia: una tradizione e una risorsa*; alle 15.30 in basilica ad Aquileia conferenza *Basilica di Aquileia. Elementi dell'arredo in reimpiego* con Maurizio Buora. A Branco, inaugurazione della mostra *Udine-Tricesimo-Tarcento: un viaggio di immagini e ricordi sul Tram Bianco* (alle 11 nel Centro Civico di via S. Francesco) e la presentazione da parte di Romano Vecchiet del volume *I tram storici del Friuli* a cura di Sandro Comuzzo (alle 18 nella Sala Parrocchiale “Don Lino Cosmi”). Sempre sabato 9 maggio *Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico* a Prato Carnico, con un convegno di studi a partire dalle ore 14.30 presso l'Auditorium comunale ed il concerto alle 20.30 nella chiesa parrocchiale di Pesariis, in cui si esibiranno le cantorie tradizionali che ancora oggi coltivano il canto liturgico orale.

Domenica 10 maggio sarà una giornata particolarmente ricca. Alle 10.30 appuntamento in piazza a Socchieve per la visita guidata *Percorso Gianfrancesco* alla chiesa di San Martino e alla così chiamata “Maina in somp da cleva”. A Paularo alle 11 conferenza *Punto e contrappunto. Ricamo e Musica* nella chiesa di S. Antonio Abate; a Moggio Udinese nel Complesso storico abbaziale alle 14.30 conferenza *Le origini della Badia di Moggio attraverso il suo Antiquarium*, seguita da visita al nuovo Antiquarium. A Ragogna, nel Castello superiore alle 16, conferenza su *Il libro medioevale. La scrittura e la miniatura*, mentre ad Aiello del Friuli apertura straordinaria del Museo della Civiltà contadina del Friuli imperiale dalle 15 alle 18 con ingresso libero. A Venzone alle 18, nel Palazzo comunale, spettacolo teatrale *Nagi. Storia del*

SETEMANE DE CULTURE FURLANE  SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Societât Filologjiche Furlane  Società Filologica Friulana

7-17 MAI | MAGGIO 2015

Novecento friulano con gli occhi di Gina Marpillero. Chiuderà la giornata il concerto del Coro Natissa di Aquileia *Strolc. Almanacco in musica*, nella Chiesa di San Francesco a Udine alle 21, in collaborazione con *Vicino/Lontano*.

Questo ricco programma è patrocinato dal Ministero dei beni e le attività culturali, la Regione ed il Consiglio regionale FVG, le tre province del Friuli storico, le diocesi di Udine e di Gorizia, l'Università di Udine, le Fondazioni CRUP e CARIGO ed anche EXPO – Padiglione Italia. Fondamentale è inoltre il sostegno delle banche di Credito Cooperativo del Friuli.

Programma completo della *Settimana della cultura friulana* su www.filologicafriulana.it/scf2015, sul profilo Facebook della Filologica o scrivendo a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). L'e-book è scaricabile dagli store Apple ed Android.

Udine, 29 aprile 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi
Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766
eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

Joibe 29
S. Caterine di Siene

Vinars 30
S. Piu V Pape

Sabide 1 di Mai
S. Josef artesan

Domenie 2
S. Atanasij vescur

Lunis 3
S. Filip e Jacum apuestui

Martars 4
S. Florian

Miercus 5
S. Gotart

Il timp
Cualchi temporâl
al vuaste la Vierte

Il proverbi
No bisugne mai di
ce che no si sa di sigûr

Lis voris dal mê
In zovin di lune, semenait selino,
basili, blede, savors. In viers di lune,
fasul, vualnis, carotis, cardis, coçuts



Il soreli
Ai 29 al jeve aes 5.54
e al va a mont aes 20.13



La lune
Ai 4 lune plene

lis GNOVIS

SCUELE Insegnament de lenghe, la gnove comission

E je stade ricostituite la comission permanente pal insegnament de lenghe furlane, previodude dal articol 13 de leç regionâl 29/2007, su la tutele, valorizazion e promozion de lenghe. La Comission, presiedude de assessore regionâl ae Istruzion, Loredana Panariti, e je compondude dal diretôr centrâl competent te materie e di cinc esperts te suaze de tutele, valorizazion e insegnament de lenghe, ven a stâi Alessandra Burelli, Sara Cantarutti, Paola Floreancig, Enrico Madussi, Serena Martini. La ativitat de Comission e je finalizade a sigurâ il coordinament des iniziatisivs te suaze de atuzion, a scuele, de leç di tutele de lenghe. La Comission e dure in çjarie par trê agns scolastics a tacâ dal providiment di nomine.

«FRIULI DAY» Furlans in fieste a Brisbane



Plui di 500 furlans si son dâts dongje domenie ai 19 di Avri! al Fogolâr furlan di Brisbane, in Australie, par fiestezâ il «Friuli day», la zornade dedicade ae celebrazion de nassite de Patrie dal Friûl. Ae fieste e à partecipât ancje une nudride rappresentance di furlans rivâts pe ocasion di Sidney e la zovine di Tarcent, Martina Toso (te foto parsore, brauose cu la sô bandiere furlane, insieme ai representantes dal Fogolâr furlan di New south wales di Sidney), di un an a Brisbane par un dotôr di ricercje su la «Genetiche dal cancar» al Quimr Berghofer Medical Research Institute. «E je stade une zornade bielissime – e à contât Martina – e par cualchi ore i 16 mil chilometris che mi dividin de mè famee si son azerâts dal dut». Dilunc de manifestazion – compagnade di musiche furlane e dai plats de tradizion de Patrie – ancje un moment dedicât ae comemorazion dai alpins muarts tes vueris mondials e in chês plui resintis, oltri a une preiere particolâr par ducj i militârs talians impegnâts in missions di pâs, devant al monument ae Julie fat di furlans che a vivin a Brisbane dula che il Fogolâr furlan al è nassût tal 1956, il prin in Australie.

«Setemane de culture furlane», dai 7 ai 17 di Mai, plui di 50 manifestazions tal program metût adun de Societât filologjiche

Une vitrine pe furlanetât

Il president de Filologjiche, Vicario: «La nestre culture e à lidris profundis, valôr fundamentâl pal nestri vuê e stele polâr pal nestri doman»

DOPO DE BUINE rispueste che la Setemane de culture furlane e à vût l'an passât, pal 2015 la Societât filologjiche furlane e presentate la seconde edizion de manifestazion, dai 7 ai 17 di Mai, cuntune lungje schirie di iniziatisivs su la storie, lis tradizions, il teritori, l'art, la lenghe, la musiche e dut chel ch'al rivuarde la culture dal Friûl. Al è un grant impegn pal sodalizi, che al permet di rinfuarcj la colaborazion cun cetantis istituzions e associazions dal teritori; un grant lavor, poât dal Ministeri pai bens e lis ativitâts culturâls e dal turism, de Region Friûl-Vignesie Julie, di sis provincis (Gurize, Pordenon, Udin e fintremai Belun, Trevis e Vignesie) e dai tancj comuns che a daran acet ai events in program, che a son plui di 50. Pe edizion 2015, al è rivât ancje il patrocinio di Expo Padiglion Italia. Fundamentâl al è il jutori des Bancjis di credit cooperaf dal Friûl e des Fondazions Crup e Carigo.

«La adesione di cetantis istituzions, publichis e privadis – al mutive il president de Societât filologjiche, Federico Vicario –, la colaborazion dal teritori, la partecipazion e l'aiût di tancj amis nus confermin la bontât di chestes iniziative, une iniziative che e segne un risultât tant impuartant propit parçè ch'al nas de condivizion, cunvinte, di une idee». La Setemane de culture furlane, duncje, ancjemò une volte plasê di cjatâsi, di cognossisi miôr e di urfuriar a ducj il nestri patrimoni di art, di storiis, di savês e di emozions.

Si partis joibe ai 7 di Mai, aes 5 daspomisdi, cu la presentazion dal «diari torzeon» «Olmis», rivât ae edizion numar 21. Stampât in grazie de poie de Fondazione Crup, che e ospitarà la presentazion te sô sede in vie Manin a Udin, «Olmis 2015/2016» al à par teme «Piçui país, grancj tesaurus» e al sarà presentât di bande dal president dal Ancf Fvg, Mario Pezzetta. Te sere di joibe 7, e je in program une altre impuartante presentazion editoria: dopo dal Congrès sociâl di Setembar, la Societât filologjiche e torne a Lignan (appuntamento aes 8 e mieze di sere, te sale des cuvignis Piat di vie Tisane) par presentâ i doi volums dal numar unic intes versions par todesc e par inglês «Lignan. Zwischen Himmel und Meer /

Between sky and sea».

No mançaran impuartantis cuvignis su temis linguistics, storicis, musicâi. Vinars ai 8 di Mai, te Vile Vicentini Miniussi a **Ronçis di Monfalcon**, tacant aes 9 e mieze, «Il Neolatin tal Alt Adriatic»; sabide 9, aes 10 e mieze, al Museu Gortani di **Tumieç**. «E je forme e forme. Il formadi di Cjargne, una tradizion e une risorse»; tal daspomisdi, in auditorium a **Prât di Cjargne**. «Il cjant patriarçin di tradizion orâl tra Cjargne, Cjadovri e Alt Adriatic», che si sierarà cuntun concerti inte glesie di **Pesaris**, la esibizion dai grups di cjantôrs che inmò in di di vuê a puartin indavant la tradizion dal cjant liturgic orâl. Domenie ai 10 di Mai, aes 2 e mieze daspomisdi, nus spiete a **Mueç** la conferenze «Lis originis de Badie di Mueç traversi il so Antiquarium», cuntune visite vuicide ai tesaurus dal gnûf Antiquarium che si scree juste pe Setemane de culture furlane. Lunis 11, apontament in Friûl di soreli a mont, cu la cuvigne «La confraternite dai Batûts a Pordenon e te Diocesi di Concordia» te Biblioteche civiche di **Pordenon** aes 5 e mieze daspomisdi; vinars 14, invezit, si cjatâsi in Friûl di jevât, te Sale de Fondazione Carigo a **Curize**, pe cuvigne «Archivis a Gorizia», intant che sabide ai 16 si rive a **Pleîf di Cjadovri** par fevelâ di «Percors di toponomastiche tra Cjargne e Cjadovri».

Tal an dedicât a Pier Paolo Pasolini, la Setemane de culture furlane e propon a **Volesson**, in cjistiel, l'incuintri «Pari Roman e Mari Tradizion. Il pinsir autonomist in Pier Paolo Pasolini» (miercus ai 13 di Mai, aes 6 sore sere) e a **Versuta**, inte glesie di Sant Antoni Abât, la conferenze «O cristian furlan. L'Academita di lenga furlana a 70 agns de fondazion» (vinars ai 15 di Mai, aes 6 sore sere).

A son di ricuardâ ancje lis colaborazions drenti di manifestazions di grande impuartance pal nestri teritori: domenie ai 10 di Mai la Societât filologjiche e partecipe a Vicino/Lontano pal concerti finâl «Strolic. Lunari in musiche» dal Coro Natissa di Aquilee inte glesie di Sant Francesc a **Udin**; sabide ai 16, inte suaze di Sapori di Pro Loco, a Vile Manin di Passarian, si tignarà invezit la esibizion dai grups folcloristics regionâi intune Gnot di folclôr.

La Societât filologjiche no si dismetee dai fruts, clamâts cumò plui



Cjarlins e darâ acet, domenie ai 17 di Mai, ae Fraie de Vierte, la tradizional fieste sociâl di primaveur che e sierarà la Setemane de culture furlane.

di simpri a tignî vive la marilenghe. A saran dôs lis «maratonis» di leture pai plui zovins: «Nassûts par lei» intes bibliotechis dal sisteme bibliotecari di **Udin** e dal dulintor e «Contimi une storie» in chês dal sisteme bibliotecari dal **Friûl di mieç**. Cun di plui, une schirie ator pal Friûl di dis presentazions dal diari «Olmis ator pal Friûl», cu la animazion par cure de Associazion teatrâl furlane e la presentazion dal libri illustrât «Une zornade cun Ber-te», vinars ai 15 di Mai a **Romans dal Lusinc** inte suaze de rievocazion stori-che Romans Langobardorum.

A son tantis ancje lis screis di mostris, i museus vierts di pueste pe Setemane e lis visitis vuicidâs. La Setemane si sierarà domenie ai 17 di Mai cu la Fraie de Vierte, la tradizional fieste sociâl di primaveur che chest an si fasarà a **Cjarlins** e a sere, inte glesie di Madone di Strade a **Sant Denêl**, concerti finâl «Cent agns di Pre Albin» cun esibizions des corâl «Albino Perosa» e de corâl dal Domo di Udin, direzudis dal mestri Gilberto Della Negra.

«Cjalâ une rassegne cussî siore di iniziatisivs – al siere Vicario – al è il plui biel premi par chei che si dedichin, cun passion, ae crescite e ae promozion de nestre tiere. Une culture, la nestre, che e à lidris profundis, valôr fundamentâl pal nestri vuê e stele polâr pal nestri doman».

Par vè plui informazions e par cognossi dut il program des manifestazions si puec cjalâ sul sit www.filologjicafrilana.it/scf2015, sul profil Facebook de Filologjiche, si puec scrivi a scf@filologjicafrilana.it o telefonâ al 0432/501598.

Storie de art furlane in lenghe/17 Altâr di Ratchis, un tesaur di scuvierzi

L'ALTAR DI RATCHIS, tal Museu cristian di Cividât, secont la incision sculpside sul ôr parsore, al fo donât di Ratchis, duce dal Friûl tal 737 al 744, daspò elet re, a une glesie di Sant Zuan di Cividât. Te sene devant de are, o vin cuatri agnui che in svol a teginn sù la mistiche mandule, formade cun rams di palme e drenti di cheste, tra doi cherubins, Crist sentât suntuon tron invisibil che al benedis cu la man drete, intant che cu la campe al stregj il rodul dai vanzels. La man dal Diu Pari al tocje cul dêt il «nimbo» (nûl luminôs) dal Fi par confermâ la divinitât.

Lis figuris di cheste sene a son di un fuert dinamisim, a son tratadis a rilief sclicât e i vistsi a son passâts di

linis fissis a minudis pleis paralelis, che a cancelin la struture dai cuarpis. Lis proporzions a son alteradis: i braçs a son plui luncs dal cuarp, mans grandis e pits une vore piçui, cuarpis di profil e musis di front, intune vision plui spirituâl che material, lis musis costruidis ator di voi grancj e maraveâts. Lis formis une vore sfraciadis, si definissin cuntun lengaç caraterizât di un dinamisim liniâr evident soredut tal tratament pitoric dai vistsi, stilizâts cun compatece.

Te lastre a man campe o vin lis figuris de Vergine (segnade cuntune crôs sul cerneli) e Sante Bete, metu-din in risalt da lis arcadis dal puarti sul stont, che a fasin revoc al ritmi arcât des aureulis. Par rispjetâ i ecuil-

bris fra i spazis vueits in bande des figuris, l'artist nol à estât a inclinâ, cuintro ogni leç naturâl, la colonute che al limite il puarti a man drete. Ancje culi la interpretazion anatomiche e je une vore libare (bocons di cjâs a piruç, braçs luncs in maniere inverisimil, pits frûf dal vade; la boçje e je cambiade di pueste in bande par fâ capi che la muse e je a trê cuarts, ma istès a àn un caratar di imediatece espressive).

Te lastre a man drete, la Vergine e ten sui zenoi il Frutur, che al tint lis mans viers i regâi che il prin re l'urfur. Un agnul al svolte in mùt orizzontâl tal cil, indicant Jesu ai Trê Rês. La Vergine si presente di profil fin ae cintura, daspò si disvilupe di novan-



Te foto: l'altâr di Ratchis tal Museu cristian di Cividât.

te grâts te part parsore e cussî si presente cu la muse frontâl in maniere perete, cun chel zûc ancje la cjadree e cambie profil, cjapant sù une posizion frontâl. Datur dal tron si viôt une

figure che, a àn interpretât, e puec jessi o Sant Josef, o Patrpera, mâr di Ratchis, una fantacine o il Profete Balaam.

BEPI AGOSTINIS

Fin ai 17 di Maj a laran indenant plui di cent events in dute le region e ancje tal Venit in te suage de seconde edizion de Setemane de culture furlane promovude de Societât filologjiche furlane.



Grande vetrine per furlanetât

La seconde edizion de Setemane de culture furlane, promovude de Societât Filologjiche Furlane, e je tacade cu la presentazion dal diari scuelastic Olmis 2015-2016, poiât de Fondazione Crup e dai gnûfs volums par todesc e par inglês, 'Lignano Sabbiadoro Zwischen Himmel und Meer - Between sky and sea'. No mancjaran impuartantis cunvignis: vinars ai 8 di Mai in Vile Vicentini Miniussi a Roncjis dal Tiritori 'Il Neolatino nell'Alto Adriatico'; sabide 9 tal museu Gortani di Tumieç 'C'è forma e forma. Il formaggio di Carnia, una tradizione e una risorsa'; simpri sabide 9, in auditorium a Prât di Cjargne, 'Il canto patriarcho di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico', cun concerti finâl inte glesie di Pesariis. Domenie ai 10 di Mai incuintri e visite vuide a Mueç su 'Le origini della Badia di Moggio attraverso il suo Antiquarium'.

DAL FRIÛL AL VENIT

In Friûl di soreli a mont, lunis ai 11 cunvigne 'La confraternita dei Battuti a Pordenone e nella Diocesi di Concordia' te biblioteche di Pordenon e miercus ai 13 incuintri su Il pensiero autonomista in Pier Paolo Pasolini in cjistiel a Voleson. In Friûl di soreli jevât, vinars 14 cunvigne Archivi a Gorizia, te sale de *Fondazion Carigo*

a Gurize. Sabide ai 16 si rive a Plêf di Cjadovri par fevelâ di 'Percorsi di toponomastica' tra Carnia e Cadore e a Glemone cu la cunvigne 'La memoria di una Comunità nel cuore del Friuli. L'archivio e la biblioteca di Gemona'.

La Setemane, presentade in presince dal vicepresidente de Region **Sergio Bolzonello** e dal president dal Consei regionâl **Franco Iacop**, e larâ indenant fin ai 17 di Mai cun plui di cent events in dut il Friûl e fintremai in Venit.

MOSTRIS E MUSEUS VIERTS

La manifestazion si sierarâ domenie 17 cu la Fraie de Vierte a Cjarlins e cul concerti in onôr di pre Albin Perosa inte glesie di Madone di Strade a San Denêl.

Cun di plui, tantis mostris e museus vierts di pueste, visitis vuiddadis e apontaments di leture pai fruts intes bibliotechis dal Sisteme bibliotecari di Udin e dulintor e in chês dal Sisteme bibliotecari dal Friûl di mieç.

"Chest grant lavôr - al mutive il president **Federico Vicario** - al permet di rinfuarcî la colaborazion cun cetantis associazions e al è poiât dal ministeri dai Bens e ativitâts culturâls, di Expo Padiglione Italia, de Region, di sis provinciis e di cuarante comuns. Fondamentâl al è il jutori des bancjis di Credit Cooperatîf dal Friûl. Il program par intîr al è su www.filologicafriulana.it/scf2015. Si pues ancje discjamâ l'e-book dai store Apple e Android".



ifriuli@ifriuli.it

RESTAUR IMPUARTANT Piture a vueli di Tualis, une man de Province

La Provincie di Udin e contribuîs al restaur de piture a vueli su tele "Madone dal sanc di Re" (1688) di proprietât de parochie S. Vicenzo martar di Tualis (Comeglians) conservât tal museu "Gortani" di Tumieç. L'Ent al à dât ae glesie 3.500 euro pes spesis di conservazion de opare. La piture e mostre, intun paveon dal Rinassiment tart, une icone presentade al spetadôr di doi pups che a tirin in bande une tende. Il stât di conservazion al è comprometût: di fat la opare e à la superficie smuarte. Si viodin cetancj distacaments de pelicule e solevaments e lacerazions evidentis.

La tele di supuart, inclaudade suntun telâr fis centinât in len di conifare che no si pues plui doprâ, no rive plui a mantignî une juste tension pe piture. Lis operations di restaur a saran soreddut di pulidure de superficie, di consolidament de pelicule pitoriche, di fodrâ la tele di supuart, ricostruî il telâr e stucâ e levigâ la vernis protettive.

SCOLTADIS DI DRIUS

Par no straçâ

Le me femine e à tacât a fâ une diete. E pese, al gram, dute le robe. Ce ch'al vanse, par no strassâ, lu mangje dopo.





SMS: 393 00 90700
 diretta@radiofantasy.it
 TEL. +39 0431 30022

la radio tra la gente

| | | | |
|--------------------------|-----------|----------|------------|
| UDINE VENETO ORIENTALE | FM 90.700 | GORIZIA | FM 89.100 |
| PORDENONE | FM 95.800 | TRIESTE | FM 89.100 |
| | | PAULARO | FM 107.700 |
| | | TOLMEZZO | FM 101.600 |

Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Bellini, 3, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

A Roncjis

Il prin apontament da la *Setemana da la cultura furlana* a soreli jevât 'l è la *convegna Il Neolatino nell'Alto Adriatico*, in program par vinaris ai 8 di Mai in Vila Vicentini Miniussi a Roncjis dal Tiritori. Organizada in colaborazion cu la Associazion Cultural Bisiaca e cul Consorzi Cultural dal Monfalconès, la convegno met a confront studiôs di nivel e divigninza internazionâl, che ca presentin i risultâts dai propriis studiis originâi rivaunt tancj aspjets da la evoluzion e da la presinza da lis fevelis neolatinis ta zona Nord dal Adriatic. Ven fûr un quadri comparatîf interessant, sedi dal pont di vista da la distribuzion gjeografica sedi temporâl: lis divarsis relazions cjapin in esam una serie di situazions e cãs che interessin l'area vasta e eterogjenia che va dal Friûl a la Dalmazia, cun riferiments che van dal tardoantico a la contemporaneitât. Tal aprofondi aspjets leâts a specificis tradizions e fevelis locals, anca midiant da l'analisi di cualchi esperienca leteraria, miôr che no di particolârs cûstions linguistichis, vegin metudis in lûs tantis da lis plui impuartantis carateristichis di un'area viarta a contaminazions e prestîts particolarmentri significatîfs. In efiet l'interscambi linguistic e il contat frequent tra idiomis neolatinis (tra chisçj una impuartanza granda jan chei che si riferissin al compless da lis fevelis venitis) e slâfs 'l è carateristica tipica di chista area, dulà che si pues anca al di di vuê verificâ una sensibila vivacitât tal us corint da lis divarsis varietâts linguistichis. Chist il program da la zornada di studiis, che e vignarà coordenada dal professor Giovanni Frau: a buinore, da lis 9 e mieza, fevelaran Giorgio Cadorini (Universitât da la Slesia), Agata Šega e Martina Ožbot (Universitât di Lubiana), Maurizio Puntn (Societât Filologjica Furlana) e Ivan Crico (Associazion Cultural Bisiaca). Tal dopomisdî, da lis 3 e mieza, saran invetiz i intervents di Diego Dotto (Opera del Vocabolario Italiano), Sandro Cergna (Universitât di Pola), Franco Finco (Universitât di Flum) e Suzana Todorović (Universitât dal Litorâl).

Presentade la seconde edizion da la rassegna in program dai 7 ai 17 di Mai



"U n Friûl ch'al sa resonâ su la sôs storie, su lis sôs tradizions, su la sôs culture, un Friûl ch'al sa meti adun oms e istituzions, un Friûl ch'al sa interpretâ e trasmeti i valôrs de sôs identitât". Chest al è il projet da la *Setemane de culture furlane* intes peraulis dal President da la Societât Filologjiche Furlane Federico Vicario, che al à presentade la seconde edizion da la manifestazione ai 27 di Avrîl te sede sociâl di Udin, in presince dal Vicepresident da la Region Sergio Bolzonello e dal President dal Consei regional Franco Iacop (inte foto).

Una *Setemane* siore di incuintris e di iniziativis dai 7 ai 17 di Mai, ancje in Friûl di soreli jevât. Si tacarà vinaris ai 8 cu la convegno *Il neolatino nell'alto Adriatico* a Roncjis dal Tiritori in Vila Vicentini Miniussi (prime session a lis 9.30, seconde a lis 15.30). Sabide ai 9 di Mai a lis 11 e sarà invetiz la presentazion da la ristampe dal *Strolic* storic n.10 dal 1839, inte cjase li che al nasess Pieri Zorutt (cussì si firmave il nestri), a Lonza di Dolegne. Simpri sabide, apontament a lis 3 e mieza dopomisdî in basiliche a Aquilee, pal incuintri *Basilica di Aquileia. Elementi dell'arredo in reimpiego* cun Maurizio Buora; la sere, a lis 8 e mieza, apontament invetiz a Gurize, inte sede da la Filologjiche in vie Bellini, cu la conferenze *Toponims de citât di Gurize* par cure di Franco Finco. Domenie ai 10 di Mai

E partis une gnove Setemane de culture furlane

e sarà la zornade di *Campanili aperti*: i cjampani di Pieris e di Flumisel a saran vierts da lis 3 a lis 5 dopomisdî, cun visitis vuiddadis (a lis 3 e mieza a Pieris cun Ivan Portelli e a lis 5 e mieza a Flumisel cun Ferruccio Tassin) e i cjampanârs che a fasaran sunâ a man lis cjampanis. Domenie ai 10 di Mai, al sarà viert a Dael ancje il Museu da la vite e civiltât contadine dal Friûl imperâl, da lis 3 a lis 6 dopomisdî, cun jentrade libare. Joibe ai 14 di Mai, a lis 4 dopomisdî, *Archivi a Gorizia*, convegno di studiis inte sale conferencis da la Fondazione Carigo; vinaris ai 15, presentazion dal libri ilustrât pai fruts *Une zornade cun Berte*, a Romans a lis 6 e mieza setse inte suaze da la rievocazion storiche *Romans Longobardorum*. Simpri pai fruts, al rive *Olmis* 2015-2016: dopo da la presentazion uficiâl che e vierzarà da la *Setemane* joibe ai 7 di Mai a lis 5 dopomisdî inte sale da la Fondazione Crup a Udin, il gnûf *diari torzeon* - sul teme di "piçûl país granc tesaur" - al sarà presentât ancje a

Aquilee (joibe ai 14 inte scuele primarie di vie Fermi), a Cormons (simpri joibe 14 inte Sale civiche) e a Segrâ (vinaris ai 15 inte scuele primarie). Dute cheste bieles schirie di iniziativis e à il patrocini di un grum di istituzions: il Ministeri pai bens e lis ativitâts culturâls, la Region, il Consei regional, lis trê provincis dal Friûl storic e chês di Belun, Trevis e Vignesie, lis diocesis di Udin e di Gurize, l'Universitât dal Friûl, lis fondazions Crup e Carigo e fintremai Expo 2015 *Padiglione Italia*. Fondamentâl al è il jutori da lis bançis di Credit cooperatîf dal Friûl, e tra chestis la Casse rurâl di Lucinîs Fare e Caprive e la Bcc di Flumisel e Dael. Tancj a son i comuns, lis pro loco, lis parochiis e lis associazions che a àn colaborât, masse par rivâ a nomenâju un par un cult: pardabon un grant lavor comunitari. Dut il program al è sul sit www.filologicafriulana.it/scf2015 e o cjatais l'e-book cun dutis lis manifestazions sedi su Store Apple sedi su Store Android.

Cunvegna di studiis sui archivis a Guriza

La *Setemane da la cultura furlana* met ta sô ufarta culturâl un apontament dut dedicât ai Archivis che operin e "vivin" a Guriza, no senza contâ dentri la zitât stôr di Nova Gorica. L'apontament cu la convegno *Archivi a Gorizia* 'l è par joiba ai 14 di Mai a lis 4 dopomisdî ta sala "della Torre" da la Fondazione Carigo in via Carducci. Insieme cu la Filogija, a colaborin la Provincia, il Comun e la Arcidiecesi di Guriza, la Associazion Nazionale Archivistica Italiana, la Biblioteca Statâl Isuntina, l'Istitût pai Incuintris Culturâi Mitteleuropeans e l'Istitût di Storia Sociâl e Religjosa di Guriza. Il non di Guriza evoca, massima in di di vuê, ricuarts da lis impresis di vuera che la vioderin protagonista in maniera dolorosa dilunc dal Nûf-

zent, par finî dividuda cu il confin che ferî fin in font la sôs identitât plurâl. Se vuê i studiôs rivin a ricostrui l'evoluzion storica da la zivilizât gurizana plurisecolar lu dovî pal plui a un patrimoni prezios e originâl representât da lis prestigiosis colezioni di documents custodidîs tai Archivis publics e privâts che a la nostra zitât no gi mancin. Un patrimoni discret, in aparenza platât e lontan da la vita di ogni di, che cualchidun calcola cun imprudenza superflui o senza pro; po sî, un document antic no riva atrai come un quadri o un'altra opara d'art, ma il compless organizzât e ordenât di cjartis storichis conten infinidîs

oportunitâts di cognossinza dal nostri passât antic e resint.

L'Archivi di Stât di Guriza, l'Archivi Storic Provinciâl, il Pokrajinski Arhiv di Nova Gorica, l'Archivi da la Curia e da la Biblioteca dal Seminari jan aderit cun entusiasim: in chist congress sarà possibil scoltâ da la vôs dai responsabî di chistis istituzions (Renata Da Nova, Donatella Porcedda, Drago Trpin e Ivan Portelli, coordinâts dal Sorintendente Pier Paolo Dorsi) una presentazion diretta e azornada dal patrimoni archivistico presint, in maniera di dismoî l'interès di cui che nol cognôs chistis colezioni preziosis e di fâ capi a ducj nualtris la prerogativa e ancja la responsabilitât culturâl e civil che l'opara di protezion e valorizazion di chista risorsa domanda. Par finî, vignarà presentât il secont volum dai *Archivi della famiglia Degrazia*, par cura di Lucia Pillon.

La Fraie

Vierte a Cjarlins

La *Setemane de culture furlane* si sieraarà domenie ai 17 di Mai cu la *Fraie de Vierte*, chest an a Cjarlins. Apontament a lis 9.30 cu la Messe par furlan a Sarvâs, biel che a lis 10.45 a tacaran lis voris inte sale parochiâl di vie Garibaldi. Dopo da la relazion dal Sinc Diego Navarra su *Cjarlins, Sarvâs e Maranut, un teritori di confin*, a vignaran premiâts i students vincidors dai concors di traduzion par furlan e a saran consegnats i atestâts ai partecipants dai cors pratics. Tal dopomisdî, visitis ae glesie parochiâl di S. Tomâ Apuestul e a la Val di pesce Nalon (si pues notâsi pal gustâ al 0432 501598 int. 1). *Spietant la Fraie*, vinaris ai 15 di Mai a lis 20.45 al sarà il concerti *Canti d'acqua* da la corâl Ancelle di Erato direzud dal mestri Alessandro Maurutto e la partecipazion di Rosanna Paroni Bertoja e Aldo Colonnello dal Circul culturâl Menocchio. Il concerti finâl da la *Setemane*, in onôr di Pre Albin Perosa tai cent agns da la nassite, al sarà fat invetiz a San Denêl, inte glesie di Madone di Strade, a lis 9 di sere, cu la partecipazion da la capele musicâl di Morcean e chê dal Domo di Udin sot la direzion dal mestri Gilberto Della Negra.



7-17 DI MAI » SETEMANE DE CULTURE

Fraie a Cjarlins, lidrîs furlanis jenfri boscs e aghe

La fieste de Filologjiche intun paîs cuntune identitât penze, plen di bielecis naturalistichis e di cetantis iniziativis

di Diego Navarra*

LA ZORNADE

Messe, premiaisons libri e un zîr inte Val

Cuant che o ai savût che la Filologjiche e veve destinât di vigni a Cjarlins pe sô Fraie de Vierte o ai stimât cheste sielte tant che un premi. Un ricognossiment pal paîs, che, di vincj agns in ca, al à cjapât cussience de sô identitât furlane e le à mostrade e marca-de in mût clâr e fuart e in tantis ocasionis. Comun e scuele de infanzie, associazions e aziendis, ostaris e Biblioteche, in tancj si son metûts in vore par cîrî lis lidrîs de comunitât, par studiâlis e par pandîlis cun braure. E cussì a son vignûts fûr progjets pai frutins, tabelis des stradis bilengâls, cors di lenghe furlane de Filologjiche, ricercjîs di archeologie, di storie, di lenghe e di art, une schirie di publicazions che e fevelin di Cjarlins, Sarvâs e Maranut. Il furlan si lu cjate ancje tai nons di plui di cualchi associazion: Pro loco Cjarlins, Arc Sarvâs, Clape culturâl di Cjarlins e Sarvâs, Motonautica Cjarlins, la Ziline, e te squadre di balon che si clame Cjarlins-Muzane. A son inviâts il Sportel lingüistic e la comunicazion istituzionâl par furlan fate di Radio Onde furlane. Po dopo, ai 3 di Avrîl a Cjarlins e je simpri fieste grande e si consegne la *Bri-tule di arint*.

Cjarlins, podin dilu, al à dât dentri par promovî l'ûs dal furlan te comunitât, cuntune atenzion pes iniziativis là che i protagoniscj a son i zovins. Alc al à di jessi rivât tes orellis dai sorestantis de Filologjiche e cussì ai 17 di Mai i socis de preseade associazion furlane a podaran cognossi une comunitât furlane vivarose e plene di snait, ma ancje cercjâ robis che a veginn sù a Cjarlins, bevi vin di chenti, viodi campagnis de basse e antighis glesutis, cjaminâ par boscs di roi e tornâs romanis sù la rive de marine.

Il teritori di Cjarlins al manten anjemò cualchidun dai

La Fraie de Vierte, la tradizional fieste di primevere de Societât Filologjiche che chest an si fasarà a Cjarlins domenie ai 17 di Mai, e sierarà la seconde edizion de Setemane de culture furlane. Apontament aes 9.30 cu la messe par furlan a Sarvâs, biel che aes 10.45 a tacaran lis voris inte sale parochiâl di vie Garibaldi. Dopo de relazion dal sindic Diego Navarra su "Cjarlins, Sarvâs e Maranut, un teritori di confin", e sarà la presentazion dal volum "Cultura in Friuli", che al cjape dentri i Ate de Setemane de culture dal an passât. Po a vignaran premiâts i students vincidôrs dai concors di traduzion par furlan e a saran consegnâts i atestâts dai cors praticis. Tal dopomisdî, visitis ae glesie di San Tomâs Apuestul e ae Val di pescje Nalon.

A son vieriis lis prenotazions pal gustâ (0432-501598 int. 1). Spietan la Fraie, vinars ai 15 di Mai, aes 8.45 sore sere, concerti "Canti d'acqua" de corâl "Ancele di Erato" di Travès, direzude dai mestri Alessandro Maurutto, cun leturis e comentis di Rosanna Paroni Bertoja e Aldo Colonnello dal Circul culturâl Menocchio. Il program de Setemane su www.filologicafriulana.it/scf2015 e si pues discjamâ l'e-book dai store Apple e Android.

plui granj boscs di planure di roi, cjarpins, olms e fransins, lûcs di grande impuar-tance naturalistiche. Al è ancje il cûr de Doc Annia (dal non de strade romane che le traviersave) dulà che si produ-sin vins blancs une vore profumâts e ros di bon cuarp. Dut câs, la produzion plui uniche di Cjarlins e je l'arlevament di pes intal ambient une vore particularî des valis di pescje. Oradis, bisats, cieui e soredut brancins a son tirâ-



La Val di pescje, une des bielecis dal teritori di Cjarlins che si podarà visitâ domenie ai 17 tal dopomisdî

sù inte zone di passâc jenfri tiere e aghe, formade dal om dilunc dai secui juste par tirâ fûr lis valis: vignâi alternâts a sfueis di aghe salmastre là che il nivel des mareis al ven regolât di sclusets. Un puest di confin e di contaminazion tra tiere e aghe, tra contadins e pescjadôrs, tra furlan e fevelade maranese.

Il teritori al jere za popolât intal neolitic (cjastel dal Fortin) e la presince romane e je testimonee di 40 sits arche-

ologics, come la Cjamane, la plui grande fornâs de aree aquileiese, di dulà che e rivave la innomeneade ceramiche vitrificade di Cjarlins, al centri di studis e cuvignis internazionâls. E merete viodude la glesie parochiâl di Sant Tomâs Apuestul, fate sù intal 1735, insiorade di oparis di artiscj impuartants tant che Grigoletti, Molmenti, Fantini, Filippini, Raddi e cuntun grant cicli di afrescs di Domenico Fabris. Di segnalâ ancje la glesie di San Domeni al Casino, de fin dal '600, cuntun cjamp-anilut a vele, la glesie dai Sants Gjervâs e Protâs, inte frazion di Sarvâs, fate sù prime dal 1560, cuntun tor in façade une vore originâl e, tai cjamps, la glesie di San Thomas Becket arcivescul di Canterbury, leade al naufragi di Re Ricart Cûr di Leon e menzonade za tal 1300. La int di Cjarlins us spiete, ma... atenta a la britule!

*sindic di Cjarlins

APONTAMENTS

SORELI JEVÂT

Lenghe, archivis storie e Langobarts

■ Dôs cuvignis nus spietan pe Setemane in Friûl di soreli jevât: vinars ai 8 di Mai, in Vile Vicentini Miniussi a Roncjis di Monfalcon, "Il Neolatino nell'Alto Adriatico", in dôs sessions aes 9.30 e aes 15.30. Joibe 14 apontament a Gurize, inte sale de Fondazione Carigo, aes 16, par fevelâ di "Archivi a Gorizia". A Doglene presentazion dal "Strolic" storic n. 10/1839 (sabide 9), a Romans dal Lusingh int suaze de manifestazion "Romans Langobardorum" (vinars 15), a Pieris e a Flumisel par "Campanili aperti" (ai 10).

SORELIA MONT

Fantasmi e Pasolini a San Vît e Versuta

■ Si tache vinars ai 8 di Mai cu la conferenze di Gian Paolo Gri "Fantasmi della cultura contadina nelle sale del Museo" tal Museu provinciâl "Diogene Penzi" a San Vît dal Tiliament. Miercus 13, cuvignio su "Pensiero autonomista in Pasolini" in cjistiel a Voleson e, pai 70 agns de fondazion de Academiuta, vinars 15 in cuntri cu students dal I.C. di Cjasar-te glesute di Versuta. Ducj chescj apontaments a son pes 6 sore sere.

CJARGNE

Formadi, cjants ricamade e art

■ Sabide ai 9 di Mai, a Tumieg, conferenze "Il formaggio di Carnia, tradizione e risorsa", tal Museu Gortani aes 10. Aes 14.30, cuvignio "Il canto patriarcale di tradizione orale di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico" tal auditorium di Prât; aes 20.30, inte glesie di Pesariss, concerti dai grops che a puartin indevant cheste tradizion. Domenie 10 a Soclêf visite aes pituris di Gianfrancesco da Tolmezzo e a Paulâr conferenze "Punto e contrappunto, ricamo e musica".

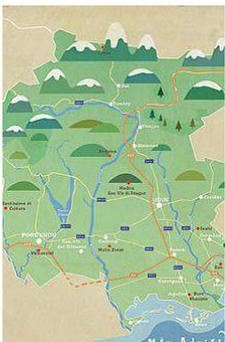
CONCIERTS

Strolic, Aquilee e ricuart di Perosa

■ Ancje musiche e concerti pe Setemane. Domenie 10, la Filologjiche e partecipe al concerti finâl di "Vicino/Lontano" "Strolic di Aquilee"; sabide 16, invezit, colaborazion cun Unpli e Ugf regionâl pe "Gnot di folclôr" dentri di "Sapori Pro loco" a Vile Manin. Joibe 14, aes 20.45, inte glesie dai sants Pieri e Blâs a Cividât, "Canti liturgic dai codici aquileiesi", esibizion de Schola Aquileiensis. Domenie 17 a San Denêl, inte glesie di Madone di Strade, concerti finâl in onôr di Pre Albin Perosa tai cent agns de nassite, sot de direzion dal mestri Gilberto Della Negra.

Su lis "Ólmis" a scuvierzi i tesauris

Cul diari torzeon i fruts de scuele dal oblic a cognossin miôr il nestri teritori



Une cjarte dal diari "Ólmis"

di Gotart Mitri

Puntuâl come ogni an tal mês di Mai al rive Ólmis, il diari torzeon metût dongje de Comission Scuele de Societât Filologjiche Furlane. Diari torzeon parvie che, dilunc dai dis mês di scuele, si propon ai fruts de scuele dal oblic di là ator pal Friûl a scuvierzi i tesauris plâtâs dal nestri teritori.

Al è un biel viazâ, un viaç tacât, cun chest argument, l'an passât e ch'al va indevant ancje pal 2015-2016. Se in ché ocasion o jerin passâts par Tramonts, Toratis, Basandiele, Marsuris e Rivis, chest an o sin lâts a curiosâ a Insic, o sin lâts pai mulins di Codoip, ta lis

aghis solforosis di Anduins, al sarcofac longobart di San Vît di Feagne, al arbul di Napoleone di Rute di Tarvis e vie indeant.

Lis (e i) mestris a an dât un contribût fondamental, a an fat lavorâ i fruts sul teritori e a an prontât lis schedis. A son vignûts fûr alore tesauris *durmin-tis*, che mediant di chest lavorâ a son stâts *sveâts* e puartâts in vite dal interès dai fruts e ae cognossince des fameis.

Al è un dai motifs che la Comission Scuele e calcole di fondamental valôr culturâl pai contignûts formatîs des gnovis gjenerazions: cognossi il teritori, cognossi la proprie storie, che e ven marcade in plui,

vie pal an scolastic cu lis ricoren-cis civilis e religiosis.

Ólmis, tai agns, al à stazât cetancj aspîets de vite in Friûl: chel economic, chel sportîf, chel des tradizions, chel de art... Fûr dai libris di test, al à profert e marcât lis *ecclen-cis* dal Friûl.

Lis mestris, in chest diari, a puedin aurî ideis par aprofondiments sul teritori; lis fameis a puedin scuvierzi robis bielons che nancje no savevin de lôr esistence. Il diari al sugjeris ideis par cualchi lavorut di podê fâ in classe, un dai aspîets de didatiche di no dismenteâ. Si pues cjatâ cualchi perle de savietât populâr come detulîs e proverbis.

GRIPRODUZIONE RISERVATA



È stata presentata la Setemane de culture furlane (foto Petrusi); prevede eventi in diverse località, tra cui Pieve di Cadore e a Carliano; ricordato anche Pasolini

CULTURE FURLANE

MESS.: 28-4-15

Setemane dà lustro ai tesori del Friuli e alla sua lingua

di Giulia Zanella

Sono 110 gli appuntamenti in cartellone per la seconda edizione della "Setemane de culture furlane - Settimana della cultura friulana" in programma dal 7 al 17 maggio e coinvolgeranno 37 Comuni e tre capoluoghi di provincia. L'arte, le tradizioni, il territorio, ma anche la musica e la lingua per entrare nel cuore della cultura friulana attraverso 45 eventi, 29 mostre e 36 iniziative per i ragazzi spalmate sul territorio friulano.

Questo, il programma proposto dalla Società Filologica Friulana che assieme a istituzioni e associazioni ha organizzato dieci giorni di vetrina dedicata al Friuli. Un programma che, forte del successo della passata manifestazione, quest'anno raddoppia l'offerta e punta a rafforzare la rete tra le realtà culturali coinvolte.

A inaugurare la kermesse sarà giovedì 7 maggio la presentazione del "diario viaggiante" Olmis, il diario bilingue giunto al 21mo anniversario, che sarà presentato alla Fondazione Crup di via Manin, a Udine. E l'elenco di eventi è ancora

FRIULANI DELLE IDEE

CONFERENZA DI GIUSA

"Friulani delle idee. Dieci anni di dialoghi con il mondo". È il titolo della conferenza che Antonio Giusa terrà oggi all'Università di Udine, alle 17 nell'auditorium di palazzo Garzolini - di Toppo Wassermann, in via Gemonà 92. Sarà un viaggio tra le personalità del Friuli che tra il XIX e il XX secolo hanno lasciato un segno indelebile con invenzioni e progetti innovativi. Una di queste figure, Pietro Enrico di Prampero, porterà la sua testimonianza. A introdurre Giusa, direttore dell'Azienda speciale Villa Manin, sarà il delegato dell'ateneo alla cultura Angelo Vianello. L'incontro rientra nella rassegna "Aperture. Idee, scienze e cultura" organizzata dall'Ateneo e dal Comune di Udine con il prezioso sostegno della Fondazione Crup.

molto lungo da scorrere. Convegni, incontri, mostre, rappresentazioni, esibizioni e ancora maratone di letture per i più piccoli, per i quali sono stati inoltre organizzati laboratori didattici, tanto che il calendario è stato anticipato di un mese rispetto al 2014 proprio per coinvolgere anche il mondo delle scuole.

A illustrare il cartellone è



stato ieri a palazzo Mantica il presidente del sodalizio Federico Vicario, che ha puntato sulla collaborazione del territorio e il forte impegno del mondo del volontariato per la realizzazione dell'evento che nasce prima di tutto da una condivisione di intenti. Infatti, alla concretizzazione della settimana hanno dato la disponibilità 76 associazioni cul-



turali, 14 musei, 12 luoghi di culto e 8 Pro loco. Secondo il presidente del Consiglio regionale Franco Iacop «il lavoro e la regia della Filologica hanno saputo creare attorno alla dimensione dell'identità friulana un interesse ampio e aperto, non riservato a un'élite, ma in grado di sviluppare un grande coinvolgimento».

E se il presidente della Pro-

vincia di Udine Pietro Fontani ha rimarcato la necessità di «una forte difesa dell'identità friulana, in un momento in cui viene sottovalutata e troppo spesso connotata da aspetti folcloristici», il vicepresidente della Regione Sergio Bolzonello ha definito la "Setemane" un «evento di popolo che attraverso la storia, l'arte, la cultura e l'economia tiene unita la nostra comunità», che nelle tante diversità territoriali trova la sua forza.

Una seconda edizione che «nasce dal basso» per «mettere in rete i nostri patrimoni culturali» secondo l'assessore comunale alla Cultura Federico Pirone. Storia e arte sono l'anima e il cuore del vero Friuli, ha infine concluso il presidente della Fondazione Crup Lionello D'Agostini e, «se togliamo la cultura a un popolo, ne togliamo l'anima», ha aggiunto. Conoscere e far conoscere il patrimonio della cultura e delle radici friulane è un lavoro importante di cui ognuno deve quotidianamente farsi carico - è stato sottolineato infine alla presentazione - nell'intento di trasmettere valori e memorie soprattutto alle generazioni più giovani. ↴

Oltre 50 manifestazioni
sono in programma
nella Settimana della cultura
friulana organizzata
dalla Società Filologica Friulana



16, conferenza su "Il libro medioevale. La scrittura e la miniatura", mentre ad Aiello apertura straordinaria del Museo della Civiltà contadina del Friuli imperiale dalle 15 alle 18 con ingresso libero. A Venzone alle 18, nel Palazzo comunale, spettacolo teatrale "Nagi. Storia del Novecento friulano con gli occhi di Gina Marpillero". Chiuderà la giornata il concerto del Coro Natissa di Aquileia "Strolic. Almanacco in musica", nella Chiesa di San Francesco a Udine alle 21, in collaborazione con Vicino/Lontano.

Questa ricco programma è patrocinato dal Ministero dei beni e le attività culturali, da Regione e Consiglio regionale, dalle tre province del Friuli storico, le diocesi di Udine e di Gorizia, l'Università di Udine, le Fondazioni Crup e Carigo e anche Expo - Padiglione Italia. Fondamentale è inoltre il sostegno delle banche di Credito Cooperativo del Friuli. Programma completo della Settimana della cultura friulana su www.filologicafriulana.it/scf2015, sul profilo Facebook della Filologica o scrivendo a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). L'e-book è scaricabile dagli store Apple e Android. ↴

FILOLOGICA

Cultura friulana: "Ólmis" dà il via alla "Setemane"

Prende avvio la Settimana della cultura friulana (7-17 maggio, oltre 50 manifestazioni in programma) organizzata dalla Società Filologica. Si inizia giovedì, alle 17 alla Fondazione Crup in via Manin a Udine, con la presentazione del diario scolastico "Ólmis 2015/2016", a cura del presidente dell'Anci Mario Pezzetta. La sera, alle 20.30, ci si sposta a Lignano nella sala convegni Piat (ex Camera di Soggiorno), per la presentazione a cura del giornalista Paolo Mosanghini dei volumi in tedesco e inglese "Lignano Sabbadoro. Zwischen Himmel und Meer. Between sky and sea" curati da Massimo Bortolotti.

Sabato alle 10.30 il museo Gortani di Tolmezzo ospita il convegno "C'è forma e forma. Il formaggio di Carnia: una tradizione e una risorsa"; alle 15.30 in basilica ad Aquileia conferenza "Basilica di Aquileia. Elementi dell'arredo in reimpiego" con Maurizio Buora. A Branco, inaugurazione della mostra "Udine-Tricesimo-Tarcento: un viaggio di immagini e ricordi sul Tram Bianco" (alle 11 nel Centro civico di via S. Francesco) e la presentazione da parte di Romano Vecchiet

ASSOCIAZIONE VITAE

EDUCAZIONE E ABILITÀ

L'associazione Vitae Onlus, col patrocinio del Club Unesco, organizza due conferenze per genitori, insegnanti ed educatori, tenute da Giulio Frasson (partecipazione gratuita). Giovedì a Udine, alle 18.30 al Bianconiglio in viale Tricesimo 246, si parlerà de "Il sì e il no": come permettere con pienezza e come porre e far rispettare limiti ragionevoli (riflessioni tratte dal libro "Il sì e il no" di Silvana Tiani Brunelli). L'appuntamento di sabato, a Faedis, all'associazione Vitae, in via Borgo Scuola 29, sarà invece centrato su "La Scuola delle abilità". Saranno presentati la ricerca del Centro Studi Podresca e il corso in partenza il 31 maggio a Faedis. Previsto anche il laboratorio gratuito per bimbi e ragazzi "Le mie qualità" coi volontari dell'associazione (prenotazione gradita). Info: giulio.frasson@vitaeonlus.it, tel. 04321840509, 3349957568, www.vitaeonlus.it.

del volume "I tram storici del Friuli" a cura di Sandro Comuzio (alle 18 nella sala parrocchiale "Don Lino Cosmi"). Sempre sabato "Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico" a Prato Carnico, con un convegno di studi a partire dalle 14.30 nell'auditorium comunale e il concerto alle 20.30 nella chiesa

parrocchiale di Pesariis, in cui si esibiranno le cantorie tradizionali che ancora oggi coltivano il canto liturgico orale.

Domenica sarà una giornata particolarmente ricca. Alle 10.30 appuntamento in piazza a Socchieve per la visita guidata "Percorso Gianfrancesco" alla chiesa di San Martino e alla così chiamata "Maina in somp

da cleva". A Paularo alle 11 conferenza "Punto e contrappunto. Ricamo e Musica" nella chiesa di S. Antonio Abate; a Moggio Udinese nel Complesso storico abbaziale alle 14.30 conferenza "Le origini della Badia di Moggio attraverso il suo Antiquarium", seguita da visita al nuovo Antiquarium. A Ragnogna, nel Castello superiore alle

La visita guidata ad Aquileia e la presentazione di "Ólmis" in Fondazione Crup nel programma della "Settimana" organizzata dalla Filologica

FILOLOGICA

MESS: 11-5-15 "Setemane" piena tra musica, folclore libri e convegni

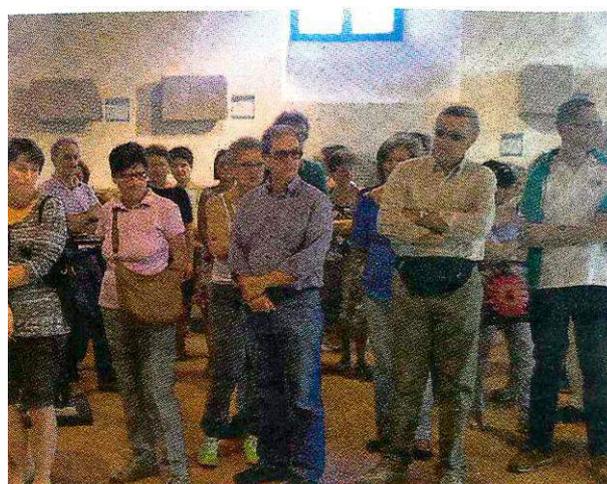
Partita il 7 maggio, con grande partecipazione di pubblico alle numerose manifestazioni in programma, la "Settimana della cultura friulana" della Società Filologica prosegue fino a domenica. Oggi convegno su "La confraternita dei Battuti" alle 17.30 in Biblioteca civica a Pordenone e domani due appuntamenti, alle 10.30 e alle 17, sull'emigrazione friulana con visita alla Sezione museale di Cavasso Nuovo. Sempre domani, a Udine, apertura straordinaria del Palazzo patriarcale in occasione del Ventennale dei Musei Diocesani (prenotazione visite allo 0432 25003) e a sera, in sala consiliare a Muzzana, conferenza su "Il territorio di Muzzana del Turgnano nell'età romana". Mercoledì conferenza a Venzone a Palazzo Orgnani Martina alle 10 su "La Roggia di Sottomonte. Passato e presente"; alle 19, Palazzo Frangipane a Tarcento ospita "Gnovis pe-raulis pal teatri furlan", presentazione dell'XI concorso testi per il teatro in lingua friulana promosso dall'Atf. Sabato alle 17 a Ravis al Tagliamento proiezioni, visita guidata e degustazioni per "La storie masanade. Masanà la blave e... cercjà la polente".

LETTURA IN FAMIGLIA

INCONTRO A VILLA DORA

Incontro oggi a San Giorgio di Nogaro, alle 17 a Villa Dora, nell'ambito del progetto regionale "Dalle scuole dell'infanzia alla famiglia" promosso dal Centro per la Salute del Bambino Onlus (Csb), dall'Associazione Italiana Biblioteche (Aib) - partner insieme all'Associazione Culturale Pediatri (Acp) del Programma nazionale Nati per Leggere - e dall'Ufficio Scolastico Regionale con l'obiettivo di promuovere la lettura in famiglia. L'appuntamento è rivolto in particolare ai genitori, ma anche a insegnanti, educatori, lettori volontari e a tutte le persone che hanno a cuore e condividono i principi del progetto "Nati per Leggere". Alessandra Sila, referente del Centro per la Salute del Bambino, parlerà dei benefici della lettura condivisa in famiglia a partire dai primi mesi di vita, delle modalità di lettura e dei libri più adatti alla primissima infanzia. Per iscriversi all'incontro: mail a biblioteca@bibliotecasangiorgio.191.it.

La "Settimana della cultura friulana" è anche musica: giovedì alle 20.45 nella Chiesa dei Ss. Pietro e Biagio a Cividale concerto della Schola Aquileiensis "Fratres Aquileiae. Canti liturgici dai codici aquileiesi", mentre venerdì alle 21 a Carlino il coro Ancelle di Erato di Travesio presenta i "Canti d'acqua" composti dal maestro Alessandro Mau-



rutto, con letture di Rosanna Paroni Bertoja e commenti di Aldo Colonnello. Sabato al Centro polifunzionale di Latisana alle 20 "Conciert di furlan" del Gruppo corale latisanese, preceduto dalla presentazione del libro "I travagli d'amore" di Marc'Antonio Gattinon. Sempre sabato, collaborazione con Unpli Fvg per "Sapori di Pro Lo-

co" in Villa Manin a Passariano, dove alle 21 i gruppi folkloristici regionali si esibiranno in una "Gnot di folclôr".

Importanti i convegni che si terranno in settimana: giovedì "Archivi a Gorizia" alle 16 nella sala della Fondazione Carigo del capoluogo isontino, mentre venerdì Palazzo Mantica, sede della Filologica a Udine, ospita

"Udine nell'età moderna: rottura e continuità" (in due sessioni alle 9.30 e alle 16), nell'ambito del progetto pluriennale "Città della strada città della spada". Sabato 16 a Gemona, a Palazzo Boton alle 16, convegno "La memoria di una comunità del cuore del Friuli. L'archivio e la biblioteca di Gemona", mentre a Pieve di Cadore (Belluno), nel Palazzo della Magnifica Comunità di Cadore a partire dalle 10 si parla dei "Percorsi di Toponomastica tra Carnia e Cadore". Per l'anno pasoliniano, la "Settimana della Cultura Friulana" riserva due importanti momenti: il convegno "Padre Romano e Madre Tradizione" sul pensiero autonomista di Pier Paolo Pasolini mercoledì alle 18 in Castello a Valvasone e la conferenza "O cristian furlanùt. L'Academiuta di lenga furlana a 70 anni dalla fondazione", venerdì alle 18 nella chiesetta di Sant'Antonio Abate a Versuta.

Finale domenica a Carlino con la tradizionale festa "Fraie de Vierte", mentre alle 21 nella chiesa di Madonna di Strada di San Daniele, diretto dal maestro Gilberto Della Negra, concerto "Cent agns di pre Albin" in omaggio a don Albino Perosa. ▽

COMUNICÂT STAMPE

Dai 7 ai 17 di Mai plui di cent manifestazions tal program metût adun de Societât Filologjiche
“Setemane de culture furlane”, e partìs la seconde edizion

Une grande vitrine pe furlanetât tra Udin, Pordenon, Gurize, la Cjargne e il Venit

Dopo de ottime rispueste dal an passât, la Societât Filologjiche Furlane e presente pal 2015 une gnove edizion de **Setemane de culture furlane**, che e proponarà **dai 7 ai 17 di Mai**, une biele schirie di iniziativis su la storie, lis tradizions, il teritori, l'art, la lenghe e la musiche dal Friûl.

Al è un grant impegn pal storic Sodalizi, che al permet di rinfuarcî un progjet di colaborazion cun cetantis impuartantis associazions dal teritori (plui di cent), un grant lavôr, poiât dal Ministeri pai bens e lis ativitâts culturâls e dal turisim, de Regjon autonome Friûl Vignesie Julie, di sîs provinciis (Gurize, Pordenon, Udin e fintremai Belun, Trevîs e Vignesie) e dai tancj comuns che a daran acet ai events in program, che a son **plui di 100**. Pe edizion 2015, al è rivât ancje il patrocini di EXPO Padiglione Italia. Fondamentâl al è il jutori des bancjis di Credit Cooperatîf dal Friûl e des Fondazions CRUP e CARIGO.

«La adesion di cetantis istituzions, publichis e privadis – al mutive cun sodisfazion il **President de Societât Filologjiche Federico Vicario** – la colaborazion ative di bande dal teritori, la partecipazion e l'aiût di tancj amîs nus confermin la bontât di cheste iniziative, une iniziative ch'e segne un risultât tant impuartant propit parcè ch'al nas de condivison, cunvinte, di une idee». La *Setemane de culture furlane*, duncje, ancjemò une volte plasê di cjatâsi, di cognossisi miôr e di ufrîr a ducj il nestri patrimoni di art, di storie, di savês e di emozions.

Si partìs **joibe ai 7 di Mai aes 5 daspomisdì**, cu la presentazion dal famôs “**diari torzeon**” **Olmis**, rivât ae edizion numar 21. Stampât in 18.000 copiis gracie de poie de Fondazione CRUP, che e ospitarà la presentazion te sô sede in vie Manin a Udin, *Olmis* 2015/2016 al à par teme *Piçui paîs, grancj tesauris* e al sarà presentât di bande dal President dal ANCI FVG Mario Pezzetta. Te sere di joibe 7, e je in program une altre impuartante presentazion editoriâl. Dopo dal Congrès sociâl di Setembar, la Filologjiche e torne a Lignan (apontament aes 8 e mieze di sere te sale des cunvignis PIAT di vie Tisane) cun doi gnûfs volums pe promozion de citât, par todesc e par inglês **Lignano Sabbiadoro. Zwischen Himmel und Meer / Between sky and sea**.

No mancjaran impuartantis **cunvignis**, e tra chestis vinars ai 8 di di Mai in Vile Vicentini Miniussi a Roncjis dal Tiritori tacant aes 9.30 **Il Neolatino nell'Alto Adriatico**; sabide 9 aes 10.30 al Museu Gortani di Tumieç **C'è forma e forma. Il formaggio di Carnia, una tradizione e una risorsa**; tal daspomisdì, simpri di sabide 9, in auditorium a Prât di Cjargne **Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico**, che si sierarà cuntun conciert inte glesie di Pesariis e la esibizion dai grops di cjantôrs che in mò in di di vuê a puartin indevant la tradizion dal cjant liturgjic orâl. Domenie ai 10 di Mai aes 2 e mieze daspomisdì nus spiete a Mueç un incuintri su **Le origini della Badia di Moggio attraverso il suo Antiquarium**, cuntune

visite voidade ai tesauris dal gnûf Antiquarium che si scree juste pe *Setemane de culture furlane*. Lunis 11 apontament in Friûl di soreli a mont, cu la cunvigne ***La confraternita dei Battuti a Pordenone e nella Diocesi di Concordia*** te Biblioteche Civiche di Pordenon aes 5 e mieze daspomisdì; vinars 14, invezit, si cjatîs in Friûl di jevât, te Sale de Fondazion CARIGO a Gurize, pe cunvigne ***Archivi a Gorizia***, intant che sabide ai 16 si rive a Plêf di Cjadovri par fevelâ di ***Percorsi di toponomastica tra Carnia e Cadore***; simpri sabide 16 a Glemone, aes 4 daspomisdì, la cunvigne ***La memoria di una Comunità nel cuore del Friuli. L'archivio e la biblioteca di Gemona***.

Tal an dedicât a Pier Paolo Pasolini, la *Setemane de Culture Furlane* e propon a Voleson, in cjistiell, l'incuintri ***Padre Romano e Madre Tradizione. Il pensiero autonomista in Pier Paolo Pasolini*** (miercus ai 13 di Mai aes 6 soresere) e a Versuta, inte glesie di S. Antoni Abât, la conference ***O cristian furlanût. L'Academiuta di lenga furlana a 70 anni dalla fondazione*** (vinars ai 15 di Mai aes 6 soresere).

A son di ricuardâ ancje lis colaborazions dentri di manifestazions di grande impuartance pal nestri teritori: domenie ai 10 di Mai la Societât Filologjiche e partecipe a *Vicino/Lontano* pal concerti finâl ***Strolic. Almanacco in musica*** dal Coro Natissa di Aquilee inte glesie di San Francesc a Udin; sabide ai 16, inte suaze di *Sapori di Pro Loco*, si tignarà invezit la esibizion dai grups folcloristics regionâi intune ***Gnot di folclôr***.

La Societât Filologjiche e à di simpri atenzion particulâr pai fruts, clamâts cumò plui di simpri a tignî vive la marilenghe. A saran dôs lis "maratonis" di leture pai plui zovins: ***Nassûts par lei*** intes bibliotechis dal Sisteme bibliotecari di Udin e dal dulintor e ***Contimi une storie*** in chês dal Sisteme bibliotecari dal Friûl di mieç. Cundiului, une schirie di dîs presentazions dal diari ***Olmis*** ator pal Friûl, cu animazions par cure de Associazion Teatrâl Furlane, e in fin la presentazion dal libri ilustrât ***Une zornade cun Berte***, vinars ai 15 di Mai aes 6 sore sere a Romans dal Lusing intes suaze de rievocazion storiche *Romans Langobardorum*.

A son tantis ancje lis screis di mostris, i museus vierts di pueste pe *Setemane* e lis visitis voidadis, comprindude la manifestazion *Campanili aperti* a Pieris di San Ganzian e a Flumisel. Altris events a saran ospitâts a San Vît dal Tiliment, Manià, Polcenic, Cjavàs, Dolegne, Aquilee, Paulâr, Ruvigne, Vençon, Tarcint, Cividât, Sedean, San Zorç dal Noiâr, Muçane, Tisane, Concuardie e Midune.

La *Setemane* di sierarà domenie ai 17 di Mai cu la ***Fraie de Vierte***, la tradizional fieste di primevere che chest an si fararà a Cjarlins e a sere, inte Glesie di Madone di Strade a San Denêl, concerti finâl ***Cent agns di Pre Albin*** cun esibizions de corâl "Albino Perosa" di Mortean e de corâl dal Domo di Udin direzudis dal mestri Gilberto Della Negra.



«Cjalâ une rassegne cussì ampie e interessant di iniziativis - al siere Vicario - al è plui biel premi par chei che si dedichin, cun passion, ae cressite e ae promoziun de nestre tiere. Une culture, la nestre, che e à lidrîs profundis, valôr fundamentâl pal nestri vuê e stele polâr pal nestri doman».

Par vê plui informazions e par cognossi dut il program des manifestazions si pues cjalâ sul sît www.filologicafriulana.it/scf2015, cul link al materiâl interatîf o ben sul profil Facebook de Filologjiche, o ancjemò si pues scrivi a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598).

Si pues ancje discjamâ l'e-book de *Setemane* dai store Apple e Android; tal e-book e je segnade cu la gjeolocalizazion la posizion di ogni event, cussì di podê rivâ in curt e cence fastidis al lûc precîs, doprant lis mapis dal propri smartphone o tablet.

Udin, ai 27 di Avrîl dal 2014

Par informazions:

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Societât Filologjiche Furlane "G.I. Ascoli" – Uffici Projets e Events

Vie Manin, 18 - 33100 Udin

Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766

eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it



Udine, conferenza di presentazione, 27 aprile 2015



Societât Filologica Furlane // 2015



Societât Filologica Furlana // 2015

Udine, conferenza di presentazione, 27 aprile 2015



Udine, conferenza di presentazione, 27 aprile 2015



Udine, conferenza di presentazione, 27 aprile 2015



Udine, conferenza di presentazione, 27 aprile 2015



Udine, conferenza di presentazione, 27 aprile 2015

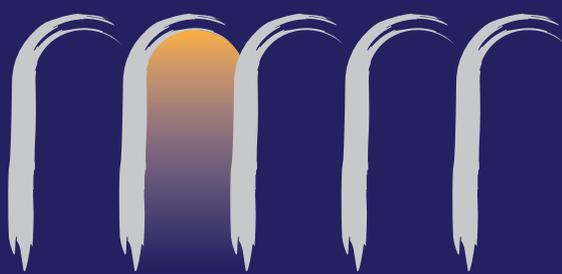


Udine, conferenza di presentazione, 27 aprile 2015



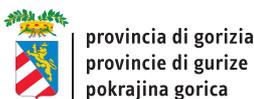
Udine, conferenza di presentazione, 27 aprile 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

PRESENTAZIONI DAL DIARI TORZEON
PRESENTAZIONI DEL DIARIO VIAGGIANTE

ÓLMIS 2015/2016

Piçui paîs, grancj tesauris

JOIBE | GIOVEDÌ 7 MAI | MAGGIO 2015
17.00

UDIN | UDINE
Fondazione CRUP, Via Manin

Programma

Indirizzi di saluto

Presentazione a cura di Mario Pezzetta, Presidente ANCI FVG

Consegna degli attestati ai partecipanti ai corsi di formazione della Società Filologica Friulana realizzati nell'ambito dei progetti:

4 lingue 1 regione

Conosciamo la Grande Guerra in Friuli Venezia Giulia - 1914

Premiazione della prima edizione del concorso per progetti didattici sul Friuli
Chino Ermacora - Scuele e marilenghe

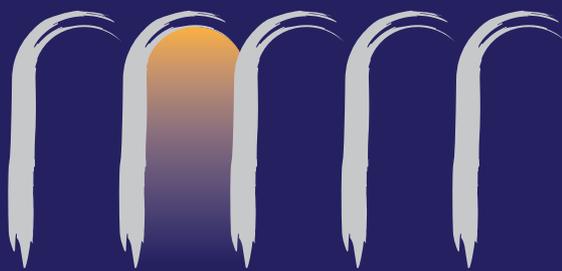
Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015

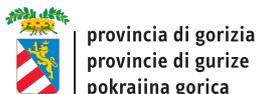


SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Societât Filologjiche Furlane

Societât Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

PRESENTAZIONI DAL DIARI TORZEON
PRESENTAZIONI DEL DIARIO VIAGGIANTE

ÓLMIS 2015/2016 Picûi paîs, grancj tesauris

7 JOIBE | GIOVEDÌ
MAI | MAGGIO 2015

UDIN | UDINE
17.00
Fondazione CRUP, Via Manin

11 LUNIS | LUNEDÌ
MAI | MAGGIO 2015

ANDUINS (VÎT)
ANDUINS (VITO D'ASIO)
14.00
Scuola Primaria "L. da Vinci",
Via Leonardo da Vinci
Incontro con la Compagnia Teatrale
"Travesiotuttoteatro" di Travesio

CODROIPO | CODROIPO
14.15
Auditorium, Via IV Novembre
Incontro con la Compagnia Teatrale
"Agnul di Spere di Codroipo"

13 MIERCUS | MERCOLEDÌ
MAI | MAGGIO 2015

SAN VÎT DI FEAGNE
SAN VITO DI FAGAGNA
15.00
Scuola Primaria "A. Fabro", Via Centis
Incontro con la Compagnia Teatrale
"I Pignòts di Artigne"

14 JOIBE | GIOVEDÌ
MAI | MAGGIO 2015

AQUILEE | AQUILEIA
10.45
Scuola Primaria "Don L. Milani",
Via E. Fermi
Incontro con l'Associazione "Grado Teatro"

CORMÒNS | CORMÒNS
11.00
Sala Civica, Piazza XXIV Maggio
Incontro con la Compagnia Teatrale
"El Tendon" di Corno di Rosazzo

TARVÎS | TARVISIO
14.15
Scuola Primaria "D. Alighieri",
Via Vittorio Veneto
Incontro con la Compagnia Teatrale con l'"Accademia
Sperimentale Spettacolo Carnia" di Tolmezzo

TAMAU | TIMAU
14.15
Scuola Primaria "Timau Cleulis", Via Muses
Incontro con la Compagnia Teatrale con l'"Accademia
Sperimentale Spettacolo Carnia" di Tolmezzo

15 VINARS | VENERDÌ
MAI | MAGGIO 2015

SEGRÀ | SEGRÂT | SAGRADO
11.00
Scuola Primaria "G. Carducci", Via San Pio X
Incontro con la Compagnia Teatrale "Gradisca...il tea-
tro" di Gradisca d'Isonzo

filologicafriulana.it/scf2015



COMUNICATO STAMPA

Presentazione giovedì 7 maggio 2015 alle 17 nella sede della Fondazione CRUP a Udine

La Settimana della Cultura Friulana si apre con il diario scolastico Ólmis 2015/2016

Dedicato a “piccoli borghi, grandi tesori”, sarà presentato dal prof. Mario Pezzetta

Prende avvio la seconda edizione della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana. Per la giornata inaugurale, **giovedì 7 maggio**, è prevista presso la **Fondazione CRUP**, in via Manin 15 a **Udine** alle ore **17.00** la presentazione del diario scolastico *Ólmis 2015/2016*. La nuova edizione del celebre “diario scolastico viaggiante”, stampata in **18.000 copie** grazie al sostegno della Fondazione CRUP, prosegue il filo conduttore dello scorso anno su *Piccoli paesi, grandi tesori* e per questo è affidata al professor **Mario Pezzetta**, presidente di ANCI Friuli Venezia Giulia.

Il commento del **Presidente della Fondazione Crup Lionello D'Agostini**: *“E’ divenuta ormai una gradita consuetudine accompagnare gli insegnanti, gli scolari e le loro famiglie durante l’anno scolastico con questo diario, che in maniera divertente, semplice ed immediata diviene uno strumento didattico per i giovanissimi, riuscendo a diffondere tra di loro la conoscenza della lingua friulana attraverso un magico viaggio alla scoperta delle ricchezze della nostra terra, a cominciare dai piccoli borghi. Il nostro vivo apprezzamento va, pertanto, alla Società Filologica Friulana e a tutti coloro che ogni anno lavorano a questo progetto, su cui il nostro Ente continua con grande piacere ad investire.”* Esprime il proprio apprezzamento per la **XXI edizione** di *Ólmis* anche il **Presidente della Società Filologica Federico Vicario**: *“Un doveroso grazie va agli scolari, alle loro famiglie, alle maestre e ai maestri delle dieci scuole primarie che hanno collaborato scrivendo i testi, disegnando e procurando le fotografie che arricchiscono il lavoro. Altrettanto doveroso è il ringraziamento ai componenti della Commissione Scuola della Società Filologica Friulana e ai redattori del lavoro, che hanno raccolto ed elaborato tutto il materiale. La pubblicazione non sarebbe stata possibile senza il generoso sostegno della Fondazione CRUP, da sempre attiva e convinta sostenitrice di questo progetto didattico e di molte altre nostre iniziative culturali indirizzate alla formazione dei Friulani di oggi e di domani”.*

Un bel viaggio, quello con *Ólmis*, che quest’anno porterà i bambini a scoprire i piccoli borghi di Anduins, Giassico, Molini di Codroipo, Monastero di Aquileia, Poggio Terza Armata, Polcenigo,

San Vito di Fagagna, Rutte di Tarvisio e Valle Noncello. Tesori nascosti che questo lavoro ha permesso di portare all'attenzione dei bambini e delle loro famiglie, poiché conoscere il nostro territorio e la nostra storia è uno dei motivi che la Commissione Scuola della Filologica, che ogni anno cura la preparazione del diario, ritiene di fondamentale valore culturale per formare le nuove generazioni. Gli insegnanti vi troveranno idee per approfondimenti sul territorio e le famiglie potranno scoprire luoghi fantastici, di cui ignoravano persino l'esistenza. Il diario suggerisce inoltre idee per attività da svolgere in classe, un aspetto didattico da non tralasciare. Si può infine trovare anche qualche perla di saggezza popolare come detti e proverbi.

In occasione della presentazione di *Olmis*, verranno anche consegnati gli attestati di frequenza ai docenti che hanno partecipato ai **corsi di aggiornamento della Filologica** nell'ambito del progetto *4 lingue 1 regione* e saranno consegnati i riconoscimenti della **prima edizione del Premio Chino Ermacora. Scuele e marilenghe**. Il concorso, dedicato al grande cantore del Friuli, è stato organizzato dalla Società Filologica Friulana, dall'Ente Friuli nel Mondo e dal Comune di Tarcento con l'obiettivo di premiare i migliori progetti didattici connessi all'insegnamento della lingua, storia, cultura e tradizioni del Friuli. Numerosi i lavori pervenuti dalle scuole primarie e secondarie di primo grado del Friuli, dai contenuti di notevole spessore culturale elaborati anche con l'utilizzo di tecnologie avanzate complementari. A spartirsi il montepremi di mille euro sono state la scuola secondaria di primo grado di Gemona del Friuli con il lavoro *Ospiti di classi uniche: alla scoperta di Gemona* e le scuole dell'Istituto Comprensivo di Cividale del Friuli con il progetto intitolato *Lenghis e lengaçs par incuintrâ il mont*. Inoltre, sono risultati segnalati i lavori delle scuole primarie di Tramonti di Sotto, Aviano e Tricesimo e quelli delle scuole secondarie di primo grado di Sedegliano e Coseano.

In collaborazione con l'Associazione teatrale Friulana, il diario *Olmis* verrà inoltre presentato: lunedì 11 maggio alle 14.00 nella scuola primaria di **Anduins** (Vito d'Asio) e alle 14.15 nell'Auditorium di **Codroipo**; mercoledì 13 alle 15.00 nella scuola primaria di **San Vito di Fagagna**; giovedì 14 alle 10.45 nella scuola primaria di **Aquileia** e alle 11.00 nella Sala Civica di **Cormons**, alle 14.15 nella scuola primaria di **Tarvisio** e, alla stessa ora, in quella di **Timau**; venerdì 15 alle 11.00 sarà infine la volta della scuola primaria di **Sagrado**.

Per informazioni:



Udine, Diari Ólmis 2015/2016 - Piçui paîs, grancj tesauris, 7 maggio 2015



Udine, Diari Ólmis 2015/2016 - Piçui paîs, grancj tesaur, 7 maggio 2015





Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Udine, Diari Ólmis 2015/2016 - Piçui paîs, grancj tesaur, 7 maggio 2015



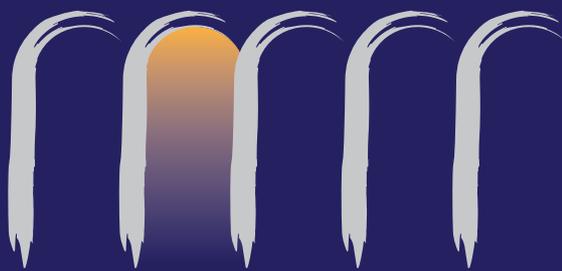
Udine, Diari Ólmis 2015/2016 - Piçui paîs, grancj tesaur, 7 maggio 2015



Udine, Diari Ólmis 2015/2016 - Piçui paîs, grancj tesaur, 7 maggio 2015



SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



PRESENTAZION DAI VOLUMS | PRESENTAZIONE DEI VOLUMI

Lignano Sabbiadoro

Zwischen Himmel und Meer
Between sky and sea

JOIBE | GIOVEDÌ 7 MAI | MAGGIO 2015
20.30

LIGNAN | LIGNANO

Sala Convegni P.I.A.T. (ex Azienda di Soggiorno),
Via Latisana

Programma

Indirizzi di saluto

Luca Fanotto, Sindaco della Città di Lignano Sabbiadoro
Federico Vicario, Presidente della Società Filologica Friulana
Massimo Bortolotti, Curatore dei volumi

Presentazione dei volumi

a cura di Paolo Mosanghini



Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



COMUNICATO STAMPA

Presentazione giovedì 7 maggio 2015 nell'ambito della "Settimana della Cultura Friulana"

Lignano Sabbiadoro

Zwischen Himmel und Meer / Between sky and sea Eventi dal 7 al 10

Prende avvio la seconda edizione della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana. Per la giornata inaugurale, giovedì 7 maggio, è prevista a Lignano Sabbiadoro alle ore 20.30 nella Sala Convegni P.I.A.T. (ex Camera di Soggiorno) la presentazione dei due volumi in lingua tedesca ed inglese *Lignano Sabbiadoro. Zwischen Himmel und Meer / Between sky and sea*. I volumi di promozione turistica, che contengono in traduzione alcuni estratti dal numero unico *Lignan* precedentemente presentato dalla Filologica nel corso del Congresso sociale tenutosi nella città balneare a settembre, sono curati da Massimo Bortolotti e saranno presentati per l'occasione da Paolo Mosanghini. Alla presentazione, organizzata in collaborazione tra la Filologica ed il Comune di Lignano Sabbiadoro, interverranno il Presidente del Sodalizio Federico Vicario ed il Sindaco Luca Fanotto.

Udine, 30 aprile 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi
Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766
eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it



Lignano Sabbiadoro, Lignano Sabbiadoro – Zwischen Himmel und Meer Between sky and sea, 7 maggio 2015



Lignano Sabbiadoro, Lignano Sabbiadoro – Zwischen Himmel und Meer Between sky and sea, 7 maggio 2015



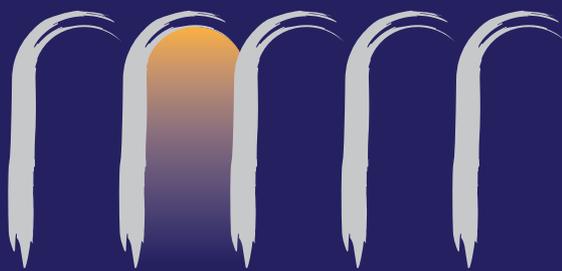
DAVIDE CARBONE | PHOTOGRAPHY © ALL RIGHTS RESERVED



DAVIDE CARBONE | PHOTOGRAPHY © ALL RIGHTS RESERVED

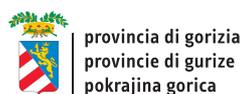
Lignano Sabbiadoro, Lignano Sabbiadoro – Zwischen Himmel und Meer Between sky and sea, 7 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Cul jutori di
Con il sostegno di



Societât
Filologjiche
Furlane



Societât
Filologica
Friulana

Societât Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine - Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it
GORIZIA Via Bellini, 3 - 34170 Gorizia - Tel. e Fax 0481 533849 - gorizia@filologicafriulana.it

CUNVIGNE DI STUDIS | CONVEGNO DI STUDI

Il neolatino nell'Alto Adriatico

VINARS | VENERDÌ 8 MAI | MAGGIO 2015

RONCJIS DAL TIRITORI | RONCHI DEI LEGIONARI

Villa Vicentini Miniussi - Piazza Unità d'Italia

9.30 Indirizzi di saluto

Introduce e modera Giovanni Frau

Giorgio Cadorini (Università della Slesia)

Aquileia e Firenze: i due riferimenti della latinità altoadriatica

Agata Šega (Università di Lubiana)

L'interlinguistica sulle tracce dei grecismi nel neolatino dell'Alto Adriatico

Martina Ožbot (Università di Lubiana)

**Il contatto tra l'italiano e lo sloveno nel Triestino:
dall'ibridismo linguistico a quello letterario**

Maurizio Puntin (Società Filologica Friulana)

Alcuni appunti sull'autoctonia dei dialetti veneti nel Friuli

Ivan Crico (Associazione Culturale Bisiaca)

Di un'inedita vitalità: il bisiac sui social media

15.30 Diego Dotto (Opera del Vocabolario Italiano - CNR)

«...un pochu de pala, suvra quale durmiva lu piscadur...»:

vecchie questioni e nuove prospettive sui testi zaratini del Trecento

Sandro Cergna (Università di Pola)

Dai manoscritti di Giovanni Zaneto Obrovaz:

la narrativa bucolico-boschereccia in dialetto istrioto di Valle d'Istria

Franco Finco (Università di Fiume)

Prestiti romanzi in un dialetto čakavo dell'area quarnerina

Suzana Todorovič (Università del Litorale)

Interferenza linguistica nelle parlate dialettali dell'Istria slovena

17.30 Conclusioni



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Venerdì 8 maggio a Ronchi dei Legionari convegno di studi
Il neolatino nell'Alto Adriatico

La seconda edizione della **Settimana della cultura friulana** promossa dalla Società Filologica Friulana giunge anche a Ronchi dei Legionari dove, in collaborazione con l'Associazione Culturale Bisiaca ed il Consorzio Culturale del Monfalconese **venerdì 8 maggio 2015** in Villa Vicentini-Miniussi a **Ronchi dei Legionari** a partire dalle 9.30 avrà luogo il convegno di studi dal titolo ***Il neolatino nell'Alto Adriatico***.

«Il convegno – spiega il **Presidente della Società Filologica Federico Vicario** - mette a confronto studiosi di livello e provenienza internazionali (dalle Università della Slesia, di Lubiana, di Fiume, di Pola, del Litorale), che qui presentano i risultati delle proprie originali ricerche inerenti molteplici aspetti dell'evoluzione e della presenza delle parlate neolatine nell'area altoadriatica». Ne esce un interessante quadro comparativo, sia dal punto di vista della distribuzione geografica che temporale: le diverse relazioni prendono in esame una serie di situazioni e casi che interessano l'area vasta e variegata che va dal Friuli alla Dalmazia, con riferimenti che vanno dal tardoantico alla contemporaneità.

Questo il **programma** della giornata. Nella prima sessione, a partire dalle 9.30, dopo gli indirizzi di saluto, interverranno: **Giorgio Cadorini** (*Aquileia e Firenze: i due riferimenti della latinità altoadriatica*), **Agata Šega** (*L'interlinguistica sulle tracce dei grecismi nel neolatino dell'Alto Adriatico*), **Martina Ožbot** (*Il contatto tra l'italiano e lo sloveno nel Triestino: dall'ibridismo linguistico a quello letterario*), **Maurizio Puntin** (*Alcuni appunti sull'autoctonia dei dialetti veneti nel Friuli*) e **Ivan Crico** (*Di un'inedita vitalità: il bisiac sui social media*). La seconda sessione, con inizio alle 15.30 sarà aperta da **Diego Dotto** dell'Opera del Vocabolario Italiano («...un pochu de pala, suvra quale durmiva lu piscadur...»): *vecchie questioni e nuove prospettive sui testi zaratini del Trecento*, cui seguiranno **Sandro Cergna** (*Dai manoscritti di Giovanni Zaneto Obrovaz: la narrativa bucolico-boschereccia in dialetto istrioto di Valle d'Istria*), **Franco Finco** (*Prestiti romanzi in un dialetto čakavo dell'area quarnerina*) e **Suzana Todorovič** (*Interferenza linguistica nelle parlate dialettali dell'Istria slovena*).

L'evento è patrocinato da: Ministero dei beni e attività culturali, Regione Autonoma FVG, Provincia di Gorizia, Comune di Ronchi dei Legionari, Fondazione CARIGO, Turismo FVG ed anche EXPO – Padiglione Italia ed è sostenuto dalla BCC Staranzano e Villesse.

SETEMANE DE CULTURE FURLANE  SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Societât Filologjiche Furlane  Società Filologica Friulana

7-17 MAI | MAGGIO 2015

Per maggiori informazioni e per conoscere il programma completo delle manifestazioni si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della *Settimana* dagli store Apple ed Android.

Udine, 4 maggio 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi

Via Manin, 18 - 33100 Udine

Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766

eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it



Societ  Filologiche Furlane // 2015



Societ  Filologiche Furlane // 2015

Ronchi dei Legionari, Il neolatino nell'Alto Adriatico, 8 maggio 2015



Ronchi dei Legionari, Il neolatino nell'Alto Adriatico, 8 maggio 2015



Ronchi dei Legionari, Il neolatino nell'Alto Adriatico, 8 maggio 2015

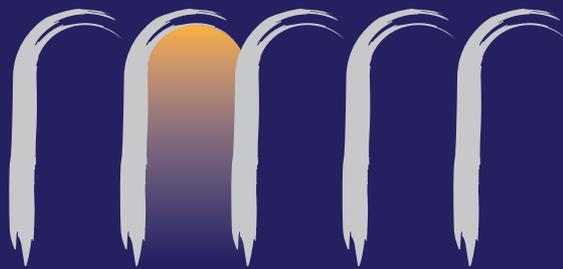


Ronchi dei Legionari, Il neolatino nell'Alto Adriatico, 8 maggio 2015



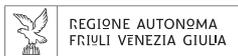
Ronchi dei Legionari, Il neolatino nell'Alto Adriatico, 8 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Cul jutori di
Con il sostegno di



CONFERENCE | CONFERENZA

Fantasmî della cultura contadina nelle sale del Museo

VINARS | VENERDÌ 8 MAI | MAGGIO 2015
18.00

SAN VÎT DAL TILIMENT | SAN VITO AL TAGLIAMENTO
Museo Provinciale della Vita Contadina
"Diogene Penzi", via Altan

Programma

17.00 Apertura del museo

18.00 **Indirizzi di saluto**

Antonio Di Bisceglie, Sindaco del Comune di San Vito al Tagliamento
Pier Giorgio Sclipa, Società Filologica Friulana

Conferenza con il prof. Gianpaolo Gri

Siamo nel 'post-agricolo' (ne è espressione clamorosa l'EXPO 2015).
L'antropologia museale si interroga sul significato dei musei della civiltà contadina
costruiti per rappresentare una cultura che non c'è più;
si interroga, in particolare, sul ruolo che essi possono assumere
all'interno di una nuova, efficace e necessaria etnografia del contemporaneo.

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine - Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it
PORDENONE Corso Garibaldi, 75/1 - Primo piano - Tel. e Fax 0434 522323 - pordenone@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Fantasmî della cultura contadina nelle sale del Museo “Diogene Penzi”
Venerdì 8 maggio alle ore 18 con Gian Paolo Gri a San Vito al Tagliamento

«Un Friuli che sa ragionare sulla sua storia, sulle sue tradizioni, sulla sua cultura, un Friuli che sa mettere insieme uomini e istituzioni, un Friuli che sa interpretare e trasmettere i valori della sua identità». Questo è il **progetto della Setemane de culture furlane – Settimana della cultura friulana** nelle parole del Presidente della Società Filologica Friulana Federico Vicario.

In Friuli occidentale la seconda edizione della **Settimana della cultura friulana** si apre venerdì **8 maggio** con la conferenza del prof. **Gian Paolo Gri** **Fantasmî della cultura contadina nelle sale del Museo** che si terrà alle **ore 18.00** presso il **Museo Provinciale della Vita Contadina “Diogene Penzi” a San Vito al Tagliamento**. La manifestazione gode del patrocinio del Ministero dei beni e attività culturali, della Regione Autonoma FVG, della Provincia di Pordenone, del Comune di San Vito al Tagliamento, della Fondazione CRUP ed è sostenuto da **Friulovest Banca**. La **Settimana della Cultura Friulana 2015** ha ottenuto anche il patrocinio di EXPO 2015 – Padiglione Italia. «Proprio nell’era di EXPO - spiega il professor Gri – che è espressione clamorosa del ‘post-agricolo’, l’antropologia museale si interroga sul significato dei musei della civiltà contadina, costruiti per rappresentare una cultura che non c’è più e si interroga, in particolare, sul ruolo che essi possono assumere all’interno di una nuova, efficace e necessaria etnografia del contemporaneo».

Per maggiori informazioni e per conoscere il programma completo delle manifestazioni della **Settimana** si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l’e-book della **Settimana** dagli store Apple ed Android.

Udine, 6 maggio 2015

Per informazioni:

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Societât
Filologjiche
Furlane



Societât
Filologica
Friulana

7-17 MAI | MAGGIO 2015

8

VINARS
VENERDÌ

Museo dell'Arte Fabbriile e delle Coltellerie
MANIAGO

CURTÌS E GUSTÂ
TOR LA TAULE

ore 18.00

Mostra fotografica

"Il cortile del Novecento"

Ambientazioni dalle collezioni di Emilio Zoccarato e del Museo Diogene Penzi
(La mostra sarà visitabile fino a domenica 24 maggio 2015)

Presentazione del Calendario 2016 "Lame, eventi e natura"

17

DOMENIE
DOMENICA

Museo dell'Arte Fabbriile e delle Coltellerie
MANIAGO

RACCONTI IN
CUCINA...
PIÙ SALATO CHE
DOLCE

ore 10.00

Visita in lingua friulana

Presentazione della pubblicazione "Storie di cuochi e di cucine"

La tradizione culinaria della Pedemontana Pordenonese a cura di
Luisa Nicoletta Bosser

dalle ore 11.00 alle 13.00

**Degustazione di prodotti enogastronomici tipici e locali
del territorio con la Federazione Italiana Cuochi,
sezione di Pordenone.**



Provincia di Pordenone



Città di Maniago

FRIULI VENEZIA GIULIA



Museo Provinciale
della vita contadina
Diogene Penzi



Aranis

cu la poie di / con il patrocinio di



ITALIA
EXPO MILANO 2015

Societât
Filologjiche
Furlane



Societât
Filologica
Friulana



Museo dell'Arte Fabbriile
e delle Coltellerie

Ufficio Turistico

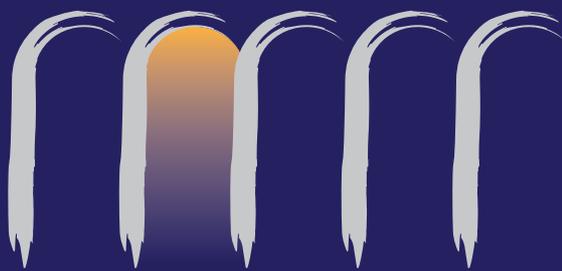
Via Maestri del Lavoro, 1
33085 Maniago (Pn)
tel 0427709063
e-mail coricoma@maniago.it
Pagina Facebook: MuseoColtellerie
www.museocoltellerie.it

Orari di apertura

Lunedì dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 18.30
Martedì dalle 9.30 alle 12.30 pomeriggio chiuso
Mercoledì dalle 9.30 alle 12.30 pomeriggio chiuso
Giovedì dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 18.30
Venerdì dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 18.30
Sabato dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 18.30
Domenica dalle 9.30 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 18.30

filologicafriulana.it/scf2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Cul jutori di
Con il sostegno di



CUNVIGNE DI STUDIS | CONVEGNO DI STUDI

C'è forma e forma Il formaggio di Carnia: una tradizione e una risorsa

SABIDE | SABATO 9 MAI | MAGGIO 2015
10.30

TUMIEÇ | TOLMEZZO

Museo Carnico delle Arti e Tradizioni Popolari
"Luigi e Michele Gortani"
Palazzo Campeis, Salone d'Onore - Via della Vittoria

Programma

Indirizzi di saluto

Introduce e modera Massimo Percotto (Accademia Italiana della Cucina, delegazione di Udine)

Silvia Marcolini (Accademia Italiana della Cucina, delegazione di Udine)

Storia, tradizione e cultura del formaggio di montagna in Friuli Venezia Giulia

Nadia Innocente (Università degli Studi di Udine)

La tecnologia al servizio delle necessità

Ulderica Da Pozzo (Fotografa e ricercatrice)

**Il mondo dall'alto... la bellezza struggente della montagna alta:
letture e brani video in dialogo con il malgaro Luca Petris**

Visita guidata al Museo

con particolare attenzione alla sezione dedicata alla vita agricola e pastorale ed all'attività casearia

Degustazione guidata

con analisi sensoriale di alcuni formaggi tipici della Carnia e della montagna friulana

Si ringrazia:



Societât
Filologjiche
Furlane

Societâ
Filologica
Friulana

Societâ Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Sabato 9 e domenica 10 maggio ricco fine settimana in Carnia con eventi a Tolmezzo, Prato Carnico, Socchieve, Paularo, Moggio Udinese

Ricco fine settimana in Carnia nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana. **Sabato 9 maggio 2015 alle 10.30 al Museo Gortani di Tolmezzo** in collaborazione con l'**Accademia Italiana della Cucina** del FVG, si terrà il convegno ***C'è forma e forma. Il formaggio di Carnia: una tradizione e una risorsa***. Interverranno Silvia Marcolini (Aic), Nadia Innocente (Università di Udine) e la fotografa e ricercatrice Ulderica Da Pozzo. Seguiranno la visita guidata al Museo, con particolare attenzione alla sezione dedicata alla vita agricola e pastorale ed all'attività casearia, ed una degustazione guidata con analisi sensoriale di alcuni formaggi tipici della Carnia e della montagna friulana, in collaborazione con le aziende Friulmont, De Claricini e Tosoni.

Al pomeriggio di sabato ci si sposterà a **Prato Carnico** per il convegno ***Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico***, nell'**Auditorium comunale alle 14.30**. Moderati da Roberto Frisano, interverranno: Paola Barzan (Padova), Don Loris Della Pietra (Udine), Don Giuseppe Cargnello (Ovaro), Angelo Rusconi (Lecco), Valter Colle (Udine) e David Di Paoli Paulovich (Trieste). Chiuderà la giornata il **concerto** delle cantorie che ancora oggi coltivano l'antica tradizione del canto liturgico orale, nella **chiesa parrocchiale di Pesariis alle 20.30**. Parteciperanno la Cantoria della Pieve di Gorto, la Cantoria Parrocchiale di Illegio, i Cantori di Forni Avoltri, i Cantuors di Rigulât, i Cantori della Chiesa di S. Anna di Zoppè di Cadore, la Cappella Musicale Santuario di S. Maria Maggiore di Trieste, la Corale San Vito di Marano Lagunare, il Coro delle Comunità Istriane di Trieste e l'Onoranda Compagnia dei Cantori della Pieve di San Martino di Cercivento.

Domenica 10 maggio alle 10.30, in collaborazione con il Comitato "Gianfrancesco da Tolmezzo" ritrovo alle **ore 10.30** in piazza a **Socchieve** per la visita guidata ***Percorso Gianfrancesco*** alla chiesa di San Martino e alla cosiddetta "maina in somp da cleva", alla scoperta degli affreschi di Gianfrancesco da Tolmezzo. Alle 11, nella **Chiesa di Sant'Antonio Abate a Paularo**, conferenza ***Punto e Contrappunto. Ricamo e musica***, con interventi di Giovanni Canciani (*Casa Museo "La Mozartina"*), Alessio Screm (*Giovanni Battista Cossetti e*

la riforma della musica sacra in Friuli tra Ottocento e Novecento) e Daniel Prochazka, che curerà la visita guidata agli spazi espositivi del Museo Mozartina 2. Si potranno visitare anche – presso il Museo stesso – le realizzazioni del Gruppo di ricamo “Mans d’aur” e “Bosc e boscadôrs”, dalle 11 alle 13 e dalle 14.30 alle 18.30. Inoltre, presso la Caserma Maronese in via Piave saranno visibili il laboratorio di costruzione e restauro di strumenti musicali dei Fratelli Leita ed i costumi scultura del Carnevale artistico dell’A.S.C. Ravinis, con orario 14.30-18.30. Visite guidate alla Mozartina e Mozartina 2 si possono prenotare, anche in altre giornate, chiamando il 328 4186585.

Infine, domenica 10 maggio a **Moggio Udinese** nel Complesso Storico Abbaziale (Torre Medievale) **alle 14.30** convegno ***Un frammento di storia. Le origini della Badia di Moggio attraverso il suo Antiquarium***, organizzato con la collaborazione del Comune, della Pro Loco e della Parrocchia di San Gallo Abate. Interverranno, moderati da **Giuliana Pugnetti**, **Bruno Lucci** (*Sul “Castello” di Moggio Udinese, dalle origini alla fondazione della Badia di San Gallo*), **Raimondo Domenig** (*Tra Moggio Udinese ed Arnoldstein. Storia di castelli e di monasteri benedettini*), **Miriam Davide** (*Il ruolo dell’Abbazia benedettina di Moggio Udinese durante il periodo patriarcale*) e **Mirta Faleschini** (*Un percorso archeologico tra resti romani e altro medioevali nella Badia di Moggio*). Seguirà una visita guidata al nuovo Antiquarium, che si apre proprio nell’occasione della *Settimana della cultura friulana*.

Per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l’e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Per informazioni:



Tolmezzo, C'è forma e forma – Il formaggio di Carnia: una tradizione e una risorsa, 9 maggio 2015

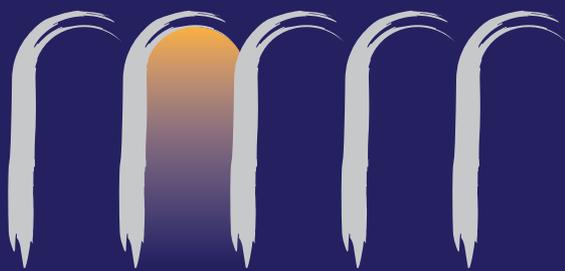


Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Parrocchia Ss. Filippo e
Giacomo Apostoli di Pesariis



CUNVIGNE DI STUDIS | CONVEGNO DI STUDI

Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico

SABIDE | SABATO 9 MAI | MAGGIO 2015 14.30

PRÂT DI CJARGNE | PRATO CARNICO Auditorium Comunale - Frazione Pieria

PROGRAMMA

- 14.30 Indirizzi di saluto. Introduce e modera Roberto Frisano
- 15.00 Relazioni: Paola Barzan (Padova), Don Loris Della Pietra (Udine), Don Giuseppe Cargnello (Ovaro)
- 16.30 Relazioni: Angelo Rusconi (Lecco), Valter Colle (Udine), David Di Paoli Paulovich (Trieste)
- 17.30 Persistenza e pratica della tradizione oggi
Comunicazioni: Renzo Bortolot (Zoppé di Cadore), Nevio Regeni e Giulio Tavian (Marano Lagunare), Celestino Vezzi (Cercivento)
- 18.00 Discussione e conclusioni

CONCIERT | CONCERTO

SABIDE | SABATO 9 MAI | MAGGIO 2015 20.30

PESARIIS (Prât di Cjargne) | PESARIIS (Prato Carnico) Chiesa parrocchiale Ss. Filippo e Giacomo Apostoli

Partecipano le cantorie tradizionali:

Cantoria della Pieve di Gorto
Cantoria Parrocchiale di Illegio
Cantori di Forni Avoltri
Cantuors di Rigulât

Cantori della Chiesa di S. Anna di Zoppé di Cadore
Cappella Musicale Santuario di S. Maria Maggiore di Trieste
Corale San Vito di Marano Lagunare
Coro delle Comunità Istriane di Trieste
Onoranda Compagnia dei Cantori di Cercivento

Nell'occasione, il Piccolo Museo della Casa Carnica "Casa Bruseschi" in via Superiore a Pesariis sarà aperto sabato 9 maggio con ingresso gratuito dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 20.00

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Sabato 9 maggio a Prato Carnico e Pesariis convegno e concerto
Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico

«Un Friuli che sa ragionare sulla sua storia, sulle sue tradizioni, sulla sua cultura, un Friuli che sa mettere insieme uomini e istituzioni, un Friuli che sa interpretare e trasmettere i valori della sua identità». Questo è il **progetto della Setemane de culture furlane – Settimana della cultura friulana** nelle parole del Presidente della Società Filologica Friulana Federico Vicario nel presentare la seconda edizione della manifestazione che si tiene dal 7 al 17 maggio 2015.

Nell'ambito della *Settimana* un appuntamento di rilievo si terrà **sabato 9 maggio 2015 a Prato Carnico** con un convegno ed un concerto sul tema de ***Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico***. La manifestazione prevede la partecipazione di esperti studiosi del settore della musica liturgica di tradizione orale. Si parlerà dello stato attuale della documentazione e della ricerca sul canto patriarchino, delle recenti pubblicazioni ed edizioni discografiche, degli archivi (in massima parte privati) e della condivisione e consultazione del materiale raccolto. Altri argomenti di dibattito saranno lo “stato di salute” delle cantorie oggi in attività e le ipotesi sulla continuità futura di questa pratica tradizionale. Alla **giornata di studi**, prevista alle ore 14.30 nell'Auditorium comunale di Prato Carnico, moderati da Roberto Frisano, interverranno: Paola Barzan (Padova), Don Loris Della Pietra (Udine), Don Giuseppe Cargnello (Ovaro), Angelo Rusconi (Lecco), Valter Colle (Udine) e David Di Paoli Paulovich (Trieste); nella seconda parte, alle ore 17.30, sul tema persistenza e pratica della tradizione al giorno d'oggi, vi saranno le comunicazioni di Renzo Bortolot (Zoppè di Cadore), Nevio Regeni e Giulio Tavian (Marano Lagunare) e Celestino Vezzi (Cercivento).

Alle 20.30 ci si sposterà nella chiesa parrocchiale di Pesariis per un **concerto** in cui si esibiranno le cantorie che ancora oggi coltivano l'antica tradizione del canto liturgico orale. Esse sono portatrici, pur con particolarità proprie, di un repertorio condiviso e diffuso in un ampio territorio che va dalla Carnia e dal Cadore a nord, ai territori altoadriatici. Parteciperanno la Cantoria della Pieve di Gorto, la Cantoria Parrocchiale di Illegio, i Cantori di Forni Avoltri, i Cantuors di Rigulât, i Cantori della Chiesa di S. Anna di Zoppè di Cadore, la Cappella Musicale Santuario di S. Maria Maggiore di Trieste, la Corale San Vito di Marano Lagunare, il Coro delle Comunità Istriane di Trieste e l'Onoranda Compagnia dei Cantori della Pieve di San Martino di Cercivento.

Nell'occasione, inoltre, il Piccolo Museo della Casa Carnica "Casa Bruseschi" in via Superiore a Pesariis sarà aperto sabato 9 maggio con ingresso gratuito dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 20.00.

L'evento è patrocinato da: Ministero dei beni e attività culturali, Regione Autonoma FVG, Province di Udine e di Belluno, Arcidiocesi di Udine, Comune di Prato Carnico, Comunità Montana della Carnia, Magnifica Comunità di Cadore, Fondazione CRUP, Parrocchia dei Ss. Filippo e Giacomo Apostoli di Pesariis, USCI FVG, Associazione dell'Amicizia Friulani-Trevigiani-Bellunesi, Turismo FVG ed anche EXPO – Padiglione Italia.

Per maggiori informazioni e per conoscere il programma completo delle manifestazioni si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della *Settimana* dagli store Apple ed Android.

Udine, 4 maggio 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi

Via Manin, 18 - 33100 Udine

Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766

eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it



Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015

Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015

Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015

Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015

Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015

Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015



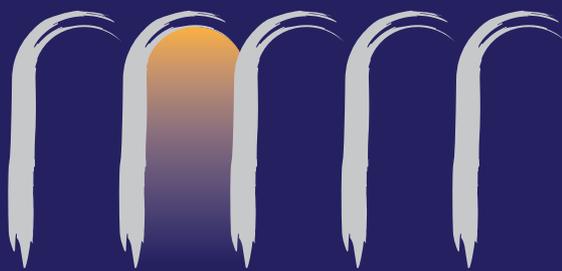
Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015

Prato Carnico, Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico, 9 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Società per la Conservazione
della Basilica di Aquileia

Parrocchia Arcipretale
di SS. Ermagora e Fortunato



Cul jutori di
Con il sostegno di



Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

CONFERENCE E VISITE | CONFERENZA E VISITA

Basilica di Aquileia Elementi dell'arredo in reimpiego

SABIDE | SABATO 9 MAI | MAGGIO 2015
15.30

AQUILEE | AQUILEIA
Basilica di Santa Maria Assunta, Piazza Capitolo

Incontro tematico e conferenza con il dott. Maurizio Buora

Verrà illustrato, con il supporto di immagini, uno dei momenti più importanti per il reimpiego nella Basilica, avvenuto tra fine Quattrocento e inizio Cinquecento. Dai restauri degli anni Cinquanta del secolo scorso sono emersi pezzi reimpiegati appartenenti all'alto Medioevo e al pieno Medioevo. Precisazione di alcune novità e cronologie.

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Basilica di Aquileia. Elementi dell'arredo in reimpiego

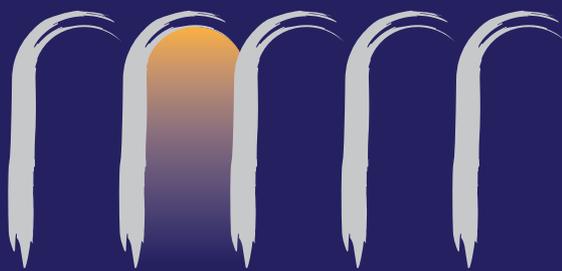
Conferenza con Maurizio Buora ad Aquileia sabato 9 maggio alle ore 15.30

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana si terrà ad **Aquileia sabato 9 maggio 2015 alle ore 15.30** in **Basilica** la conferenza con il dott. Maurizio Buora ***Basilica di Aquileia. Elementi dell'arredo in reimpiego***, in collaborazione con la Società Friulana di Archeologia e con il sostegno della BCC Fiumicello Aiello. Verrà illustrato, con il supporto di immagini, uno dei momenti più importanti per il reimpiego nella Basilica, avvenuto tra fine Quattrocento e inizio Cinquecento: dai restauri degli anni Cinquanta del secolo scorso sono infatti emersi pezzi reimpiegati appartenenti all'alto Medioevo e al pieno Medioevo.

«La basilica di Aquileia - spiega Buora - costituisce, come è noto, uno dei principali monumenti della città: esso è l'unico che documenta una continuità di vita – sia pure con diverse modalità di utilizzo, - dal I secolo a. C. ai giorni nostri. Al di là delle peculiarità storico-artistiche più volte messe in evidenza, vi è un aspetto su cui si può ancora dire qualcosa. Per ragioni di economia e forse anche perché quello che era stato utilizzato nell'edificio ne aveva assunto il carattere sacro, fin dall'alto Medioevo vi fu un intenso fenomeno di reimpiego. A partire dal porticato antistante la facciata, che si data convenzionalmente al tempo del patriarca Massenzio, numerose parti di monumenti funerari di epoca romana furono utilizzati nella muratura. La tribuna magna eretta nel 1498 a delimitare la parte sopraelevata, mostra ancora oggi i materiali romani riutilizzati. Alcune epigrafi romane sono ancora inserite nel pavimento quattrocentesco, di cui alcune lastre non sono altro che parti dell'arredo altomedievale (in parte ancora del VI secolo) riciclato, come hanno dimostrato i restauri effettuati negli anni Cinquanta del secolo scorso. Anche per questo la basilica, ma non solo essa, si rivela uno straordinario palinsesto».

L'evento gode del patrocinio di: Ministero dei beni e attività culturali, Regione Autonoma FVG, Provincia di Udine, Comune di Aquileia, Fondazioni CRUP e CARIGO, Fondazione Aquileia, Società per la Conservazione della Basilica di Aquileia, Parrocchia Arcipretale dei Ss. Fortunato ed Ermagora, Fondo Ambiente Italiano, Turismo FVG ed anche EXPO – Padiglione Italia.

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



CONFERENCE | CONFERENZA

I conti di Polcenigo. Una storia millenaria

SABIDE | SABATO 9 MAI | MAGGIO 2015
16.30

POLCENIC | POLCENIGO
Cinema-teatro comunale, Piazza Plebiscito

PROGRAMMA

Indirizzi di saluto

**Divisi dal 1222, ma riuniti nello stesso albero
I conti di Polcenigo e Fanna**

Conferenza con Alberta Bulfon e Alessandro Fadelli

Esibizione degli allievi della Scuola di Musica della Pedemontana

A conclusione, momento conviviale
offerto dalla Federazione Italiana Cuochi – Provincia di Pordenone

In occasione della Settimana della Cultura Friulana il Museo dell'Arte Cucinaria in Alto Livenza di Polcenigo sarà aperto venerdì 8 e domenica 10 maggio dalle 14.00 alle 17.00 e sabato 9 maggio dalle 14.00 alle 19.00

Societât Filologjiche Furlane

Societâ Filologica Friulana

Societâ Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine - Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it
PORDENONE Corso Garibaldi, 75/1 - Primo piano - Tel. e Fax 0434 522323 - pordenone@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

I conti di Polcenigo. Una storia millenaria

Conferenza con Alberta Maria Bufon e Alessandro Fadelli a Polcenigo sabato 9 maggio

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) promossa dalla Società Filologica Friulana si terrà a **Polcenigo sabato 9 maggio 2015 alle ore 16.30 presso il Cinema-teatro comunale** la conferenza ***I conti di Polcenigo. Una storia millenaria***, organizzata in collaborazione con l'Amministrazione comunale. Interverranno, in una relazione a due voci, gli studiosi **Alberta Maria Bulfon ed Alessandro Fadelli** sul tema ***Divisi dal 1222, ma riuniti nello stesso albero. I conti di Polcenigo e Fanna***. Sono previsti inoltre intermezzi musicali con l'esibizione degli allievi della Scuola di Musica della Pedemontana diretti dal maestro Dante Tizianel, mentre in conclusione vi sarà un momento conviviale offerto dalla Federazione Italiana Cuochi della Provincia di Pordenone.

Per l'occasione, inoltre, il Museo dell'Arte Cucinaria in Alto Livenza di Polcenigo – che afferisce al circuito dell'Ecomuseo “Lis Aganis” – sarà aperto venerdì 8 e domenica 10 maggio dalle 14.00 alle 17.00 e sabato 9 maggio dalle 14.00 alle 19.00.

La manifestazione gode del patrocinio del Ministero dei beni e attività culturali, della Regione Autonoma FVG, della Provincia di Pordenone, della Fondazione CRUP, nonché di Turismo FVG ed EXPO – Padiglione Italia.

Per maggiori informazioni e per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 6 maggio 2015

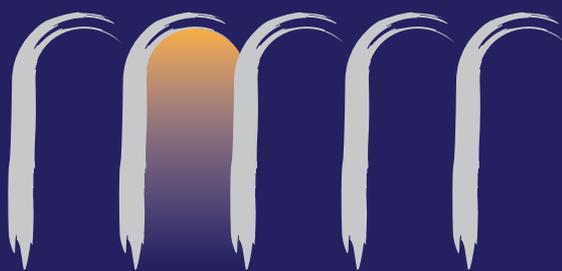
Per informazioni:



Polcenigo. I conti di Polcenigo. Una storia millenaria, 9 maggio 2015



SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Parrocchia di
S. Francesco d'Assisi
di Branco



1915-2015 Cent'anni con il Tram Bianco
SABIDE | SABATO 9 MAI | MAGGIO 2015
BRANC (TAVAGNÀ) | BRANCO (TAVAGNACCO)

11.00 Centro Civico, Via San Francesco
SCREE DE MOSTRE | INAUGURAZIONE DELLA MOSTRA

Udine-Tricesimo-Tarcento
**Un viaggio di immagini e ricordi
sul Tram Bianco**

La mostra sarà aperta al pubblico domenica 10 e 17 maggio con orario 10.00 / 12.00 e 15.30 / 18.30

18.00 Sala Parrocchiale "Don Lino Cosmi", Chiesa nuova
PRESENTAZION DAL VOLUM | PRESENTAZIONE DEL VOLUME

I tram storici del Friuli

A cura di Sandro Comuzzo

Presenta il volume Romano Vecchiet

Proiezione del filmato *Partenza della Madonna Missionaria - 1949*
con l'accompagnamento della Banda Musicale di Coia

Consegna delle targhe ricordo agli ex tranvieri



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

1915-2015 Cent'anni con il Tram Bianco

Sabato 9 maggio l'inaugurazione di una mostra e la presentazione di un volume

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana, **sabato 9 maggio 2015** si terrà a **Branco** in collaborazione con il Comune di Tavagnacco la giornata **1915-2015 Cent'anni con il Tram Bianco**. Alle **ore 11.00** presso il **Centro civico** verrà inaugurata la mostra **Udine-Tricesimo-Tarcento: un viaggio di immagini e ricordi sul Tram Bianco**, che sarà aperta al pubblico anche domenica 10 e 17 maggio con orario 10.00 / 12.00 e 15.30 / 18.30. Alle **ore 18.00** invece, nella **Sala parrocchiale "Don Lino Cosmi"**, il dott. Romano Vecchiet presenterà il **volume I tram storici del Friuli, a cura di Sandro Comuzzo**. In seguito verrà proiettato il filmato *Partenza della Madonna Missionaria – 1949*, gentilmente concesso dalla Cineteca del Friuli, con l'accompagnamento della Banda Musicale di Coia. Chiuderà la giornata la consegna delle targhe ricordo agli ex tranvieri.

L'evento gode del patrocinio di: Ministero dei beni e attività culturali, Regione Autonoma FVG, Provincia di Udine, Fondazione CRUP, Cineteca del Friuli, Gruppo Alpini di Branco, Parrocchia di San Francesco d'Assisi di Branco, Turismo FVG ed anche EXPO – Padiglione Italia.

Per maggiori informazioni e per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 5 maggio 2015

Per informazioni:



Branco (Tavagnacco), 1915-2015 Cent'anni con il Tram Bianco, 9 maggio 2015

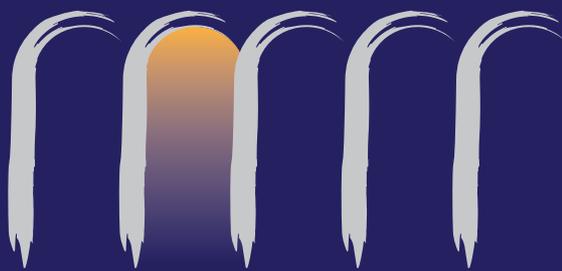


Branco (Tavagnacco), 1915-2015 Cent'anni con il Tram Bianco, 9 maggio 2015



Branco (Tavagnacco), 1915-2015 Cent'anni con il Tram Bianco, 9 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Associazione dell'Amicizia



SCREE DE MOSTRE | INAUGURAZIONE MOSTRA

Giovanni Centazzo Friuli terra d'Amare

SABIDE | SABATO 9 MAI | MAGGIO 2015
18.00

PORDENON | PORDENONE
Sede Società Filologica Friulana, Corso Garibaldi

PROGRAMMA

Indirizzi di saluto

Presentazione a cura di Pier Carlo Begotti

A conclusione
Ghiringhel in compagnie

Orari di apertura della mostra dal 9 al 23 maggio:

Sabato e domenica 10.00 / 12.30 e 15.00 / 19.00

Giovedì e venerdì 16.00 / 19.00

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it
PORDENONE Corso Garibaldi, 75/1 - Primo piano - Tel. e Fax 0434 522323 - pordenone@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Friuli terra d'Amare

**Sabato 9 maggio nella sede della Società Filologica a Pordenone
inaugurazione della mostra personale di Giovanni Centazzo**

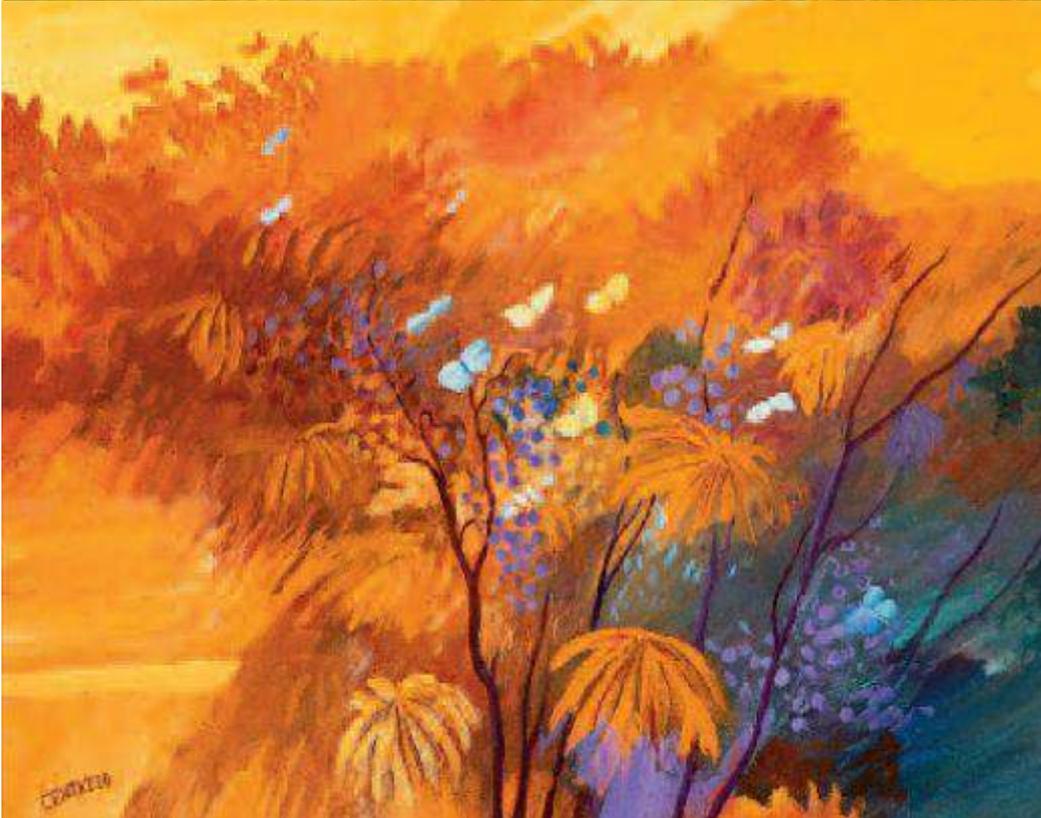
Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) promossa dalla Società Filologica Friulana verrà inaugurata **sabato 9 maggio 2015** alle **ore 18.00** a **Pordenone** nella sede della Società Filologica Friulana in corso Garibaldi la mostra personale di **Giovanni Centazzo** *Friuli terra d'Amare*, organizzata in collaborazione con il patrocinio della Provincia e del Comune di Pordenone. La presentazione sarà a cura dello storico e vicepresidente del Sodalizio per il Friuli occidentale **Pier Carlo Begotti**. «Friuli Terra d'Amare - spiega Begotti - è un titolo che si addice all'artista Giovanni Centazzo, poiché è egli, in primo luogo, ad amare il Friuli, la sua Terra. Un amore che si esprime nella fedele riproposizione dei paesaggi, che però non si traducono in riproduzioni fotografiche, ma sono ogni volta reinventati e ricreati. Per questo, le visioni che qui abbiamo di questa Terra sono visioni che incantano, perfettamente riconoscibili nell'alternarsi di cieli e di fiumi e di acque, di distese d'erba e di profili di monti, di fiori, alberi e nubi, ma al tempo stesso godibili come se esprimessero la sintesi e il senso intero del Creato».

La mostra sarà **aperta fino al 23 maggio** nei seguenti orari: sabato e domenica dalle 10.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 19.00. Giovedì e venerdì dalle 16.00 alle 19.00.

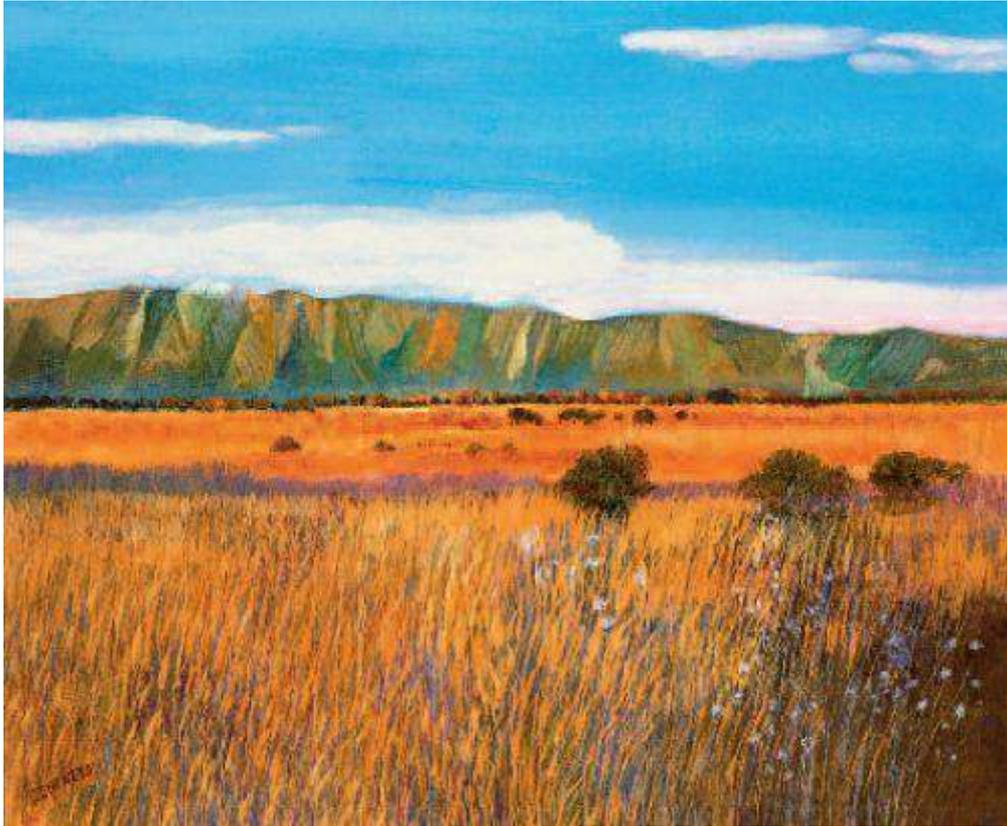
Si allega depliant della mostra.

Udine, 7 maggio 2015

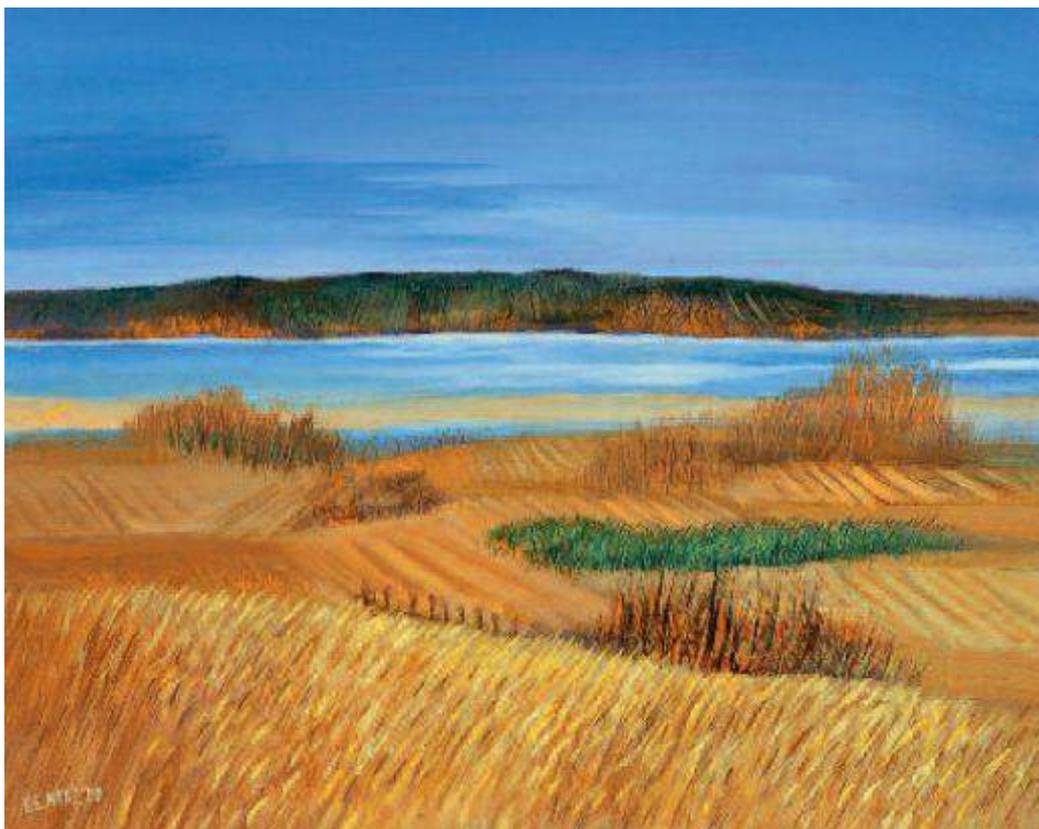
Per informazioni:



Pordenone, Giovanni Centazzo – Friuli terra d'Amare, 9 maggio 2015

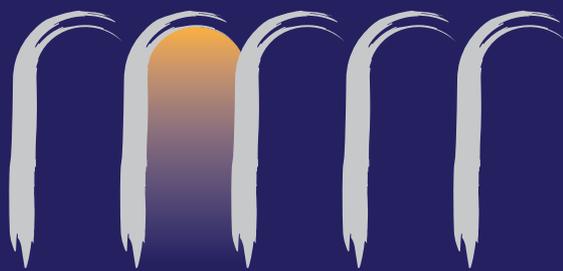


Pordenone, Giovanni Centazzo – Friuli terra d'Amare, 9 maggio 2015



Pordenone, Giovanni Centazzo – Friuli terra d'Amare, 9 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Parrocchia di
Socchieve



VISITE VUIDADE | VISITA GUIDATA

Percorso Gianfrancesco

Chiesa di San Martino

e "Maina in somp da cleva"

.....

DOMENIE | DOMENICA 10 MAI | MAGGIO 2015

10.30

SOCLÊF | SOCCHIEVE

PROGRAMMA

Ritrovo in piazza a Socchieve

Visita guidata agli affreschi realizzati da Gianfrancesco da Tolmezzo all'interno della Chiesa di San Martino (1493) con ricostruzione delle vicende storiche e commento stilistico della Pala ivi presente

Segue visita agli affreschi della così chiamata "Maina in somp da cleva"

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Percorso Gianfrancesco

Visita guidata a Socchieve domenica 10 maggio 2015 alle ore 10.30

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana, in collaborazione con il Comitato "Gianfrancesco da Tolmezzo" si terrà a **Socchieve domenica 10 maggio 2015**, con ritrovo in piazza alle **ore 10.30**, la visita guidata gratuita ***Percorso Gianfrancesco*** alla chiesa di San Martino e alla cosiddetta "maina in somp da cleva". Verranno illustrati gli affreschi realizzati da Gianfrancesco da Tolmezzo in questi edifici, con ricostruzione delle vicende storiche e commento stilistico della Pala presente nella chiesa di S. Martino.

Per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 7 maggio 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



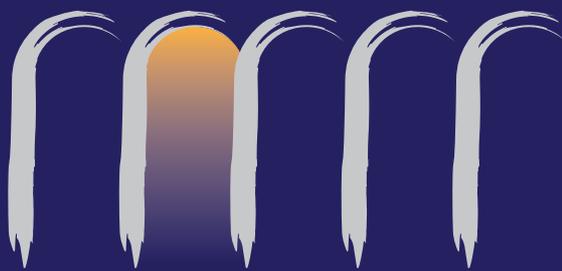
Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi
Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766
eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it



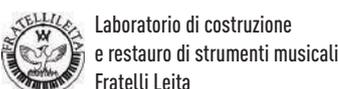
Socchieve, Percorso Gianfrancesco – Chiesa di San Martino e “Maina in somp da cleva”, 10 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Gruppo ricamo Mans d'aur



Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

Societâ Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

CONFERENCE E VISITE | CONFERENZE E VISITE

Punto e contrappunto, Ricamo e musica

DOMENIE | DOMENICA 10 MAI | MAGGIO 2015
11.00

PAULÂR | PAULARO
Chiesa di Sant'Antonio Abate, Via Sbrizzai

PROGRAMMA

Indirizzi di saluto

Giovanni Canciani
Casa Museo "La Mozartina"

Alessio Screm
Giovanni Battista Cossetti e la riforma della musica sacra in Friuli tra Ottocento e Novecento

Daniel Prochazka
La Mozartina 2, Visita guidata agli spazi espositivi

Esposizioni Ecomuseali

LA MOZARTINA 2 (Visite guidate in altre giornate su prenotazione, tel. 328-4186585)
Realizzazioni del gruppo di ricamo "Mans d'aur"

Bosc e boscadôrs

Via Sbrizzai
Visite guidate: sabato 9 maggio 14.30 / 18.30
domenica 10 maggio 11.00 / 13.00 - 14.30 / 18.30

LA MOZARTINA (visite guidate su prenotazione, tel. 328-4186585)

Via J. Linussio

LABORATORIO DI COSTRUZIONE E RESTAURO DI STRUMENTI MUSICALI DEI FRATELLI LEITA

Via Piave - Caserma Maronese
Venerdì 8, lunedì 11, mercoledì 13 maggio: 8.00 / 12.00 e 14.00 / 18.00
domenica 10 maggio 14.30 / 18.30

COSTUMI SCULTURA DEL CARNEVALE ARTISTICO DELL'A.S.C. RAVINIS

Via Piave - Caserma Maronese
Sabato 9 e domenica 10 maggio 14.30 / 18.30

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Punto e contrappunto. Ricamo e musica

Conferenza e visita alla Mozartina 2 di Paularo domenica 10 maggio 2015

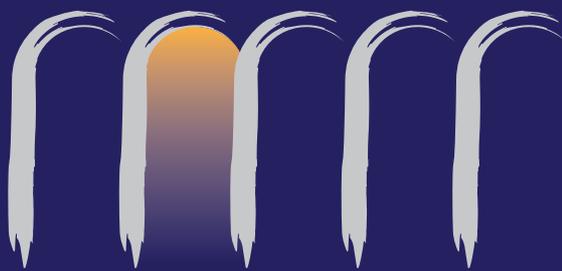
Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana, si terrà a **Paularo domenica 10 maggio 2015 alle ore 11.00** nella **Chiesa di Sant'Antonio Abate** la conferenza ***Punto e Contrappunto. Ricamo e musica***, con interventi di **Giovanni Canciani** (*Casa Museo "La Mozartina"*), **Alessio Screm** (*Giovanni Battista Cossetti e la riforma della musica sacra in Friuli tra Ottocento e Novecento*) e **Daniel Prochazka**, che curerà la visita guidata agli spazi espositivi del Museo Mozartina 2. Si potranno visitare anche – presso il Museo stesso – le realizzazioni del Gruppo di ricamo "Mans d'aur" e "Bosc e boscadôrs", dalle 11 alle 13 e dalle 14.30 alle 18.30. Inoltre, presso la Caserma Maronese in via Piave saranno visibili il laboratorio di costruzione e restauro di strumenti musicali dei Fratelli Leita ed i costumi scultura del Carnevale artistico dell'A.S.C. Ravinis, con orario 14.30-18.30. Visite guidate alla Mozartina e Mozartina 2 si possono prenotare, anche in altre giornate, chiamando il 328 4186585.

Per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 7 maggio 2015

Per informazioni:

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



CUNVIGNE E VISITE | CONVEGNO E VISITA

Un frammento di storia Le origini della Badia di Moggio attraverso il suo Antiquarium

.....
DOMENIE | DOMENICA 10 MAI | MAGGIO 2015
14.30

MUEÇ | MOGGIO UDINESE
Complesso Storico Abbaziale, Torre Medievale - Moggio Alto

Indirizzi di saluto

Moderà Giuliana Pugnetti

Bruno Lucci

Sul "Castello" di Moggio Udinese, dalle origini alla fondazione della Badia di San Gallo

Raimondo Domenig

Tra Moggio Udinese ed Arnoldstein. Storia di castelli e di monasteri benedettini

Miriam Davide

Il ruolo dell'Abbazia benedettina di Moggio Udinese durante il periodo patriarcale e nella prima età moderna

Mirta Faleschini

Un percorso archeologico tra resti romani e alto medioevali nella Badia di Moggio

Segue visita guidata all'Antiquarium

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Domenica 10 maggio a Moggio Udinese conferenza sulle origini della Badia
ed inaugurazione del nuovo Antiquarium

Per la **Settimana della cultura friulana** della Società Filologica **domenica 10 maggio 2015** si apre l'**Antiquarium di Moggio Udinese**. Sito presso l'edificio dove trova la sua collocazione anche la biblioteca abbaziale "Don Domenico Tessitori", nel piazzale dell'Abbazia, al suo interno è esposta, secondo criteri rispondenti a diversi settori, la parte più significativa dei reperti recuperati nel corso degli anni in seguito a scavi e rinvenimenti fortuiti; si tratta di materiale pertinente ai due periodi storici del sito: quello legato all'insediamento romano e quello, più conosciuto, relativo alla storia del feudo abbaziale. Appuntamento **alle 14.30** presso il Complesso Storico Abbaziale (Torre Medievale) dove avrà luogo il convegno **Un frammento di storia. Le origini della Badia di Moggio attraverso il suo Antiquarium**, organizzato con la collaborazione del Comune, della Pro Loco e della Parrocchia di San Gallo Abate. Interverranno, moderati da **Giuliana Pugnetti**, **Bruno Lucci** (*Sul "Castello" di Moggio Udinese, dalle origini alla fondazione della Badia di San Gallo*), **Raimondo Domenig** (*Tra Moggio Udinese ed Arnoldstein. Storia di castelli e di monasteri benedettini*), **Miriam Davide** (*Il ruolo dell'Abbazia benedettina di Moggio Udinese durante il periodo patriarcale*) e **Mirta Faleschini** (*Un percorso archeologico tra resti romani e altro medioevali nella Badia di Moggio*). Seguirà la visita guidata al nuovo Antiquarium, che si inaugura proprio per l'occasione. L'iniziativa gode del patrocinio del Ministero dei beni e attività culturali, della Regione Autonoma FVG, della Provincia di Udine, della Società Friulana di Archeologia, della Deputazione di Storia Patria per il Friuli, dell'Istituto "Pio Paschini" per la Storia della Chiesa in Friuli e del Fondo Ambiente Italiano.

Per conoscere il programma completo delle manifestazioni della Settimana della cultura friulana si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 6 maggio 2015



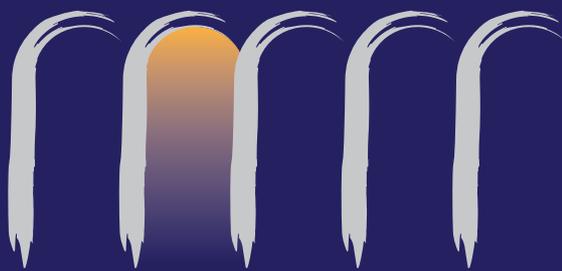
Moggio Udinese, Un frammento di storia – Le origini della Badia di Moggio attraverso il suo Antiquarium, 10 maggio 2015



Moggio Udinese, Un frammento di storia – Le origini della Badia di Moggio attraverso il suo Antiquarium, 10 maggio2015



SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Cul jutori di
Con il sostegno di



Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

CONFERENCE | CONFERENZA

Il libro medioevale La scrittura e la miniatura

DOMENIE | DOMENICA 10 MAI | MAGGIO 2015
16.00

RUVIGNE | RAGOGNA
Castello Superiore, Frazione San Pietro

Programma

Indirizzi di saluto

Il libro medioevale

conferenza con il professor Mario D'Angelo

A seguire, visite guidate all'Opificium librorum con dimostrazioni di scrittura amanuense

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Conferenza con Mario D'Angelo a Ragogna domenica 10 maggio 2015 alle ore 16.00

Il libro medioevale. La scrittura e la miniatura

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana, si terrà a **Ragogna domenica 10 maggio 2015 alle ore 16.00**, nelle sale del **Castello Superiore**, la conferenza ***Il libro medioevale. La scrittura e la miniatura*** con il prof. Mario D'Angelo. Seguiranno visite guidate all'*Opificium librorum*, con dimostrazioni di scrittura amanuense. L'iniziativa, in collaborazione con l'Amministrazione comunale, la Pro Loco Ragogna e lo Scriptorium Foroiuliense, è sostenuta dalla BCC Friuli Centrale.

Per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 7 maggio 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi

Via Manin, 18 - 33100 Udine

Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766

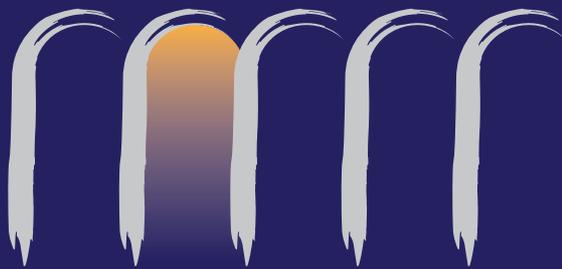
eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it



Ragogna, Il libro medioevale – La scrittura e la miniatura, 10 maggio 2015



SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Organizazion
Organizzazione

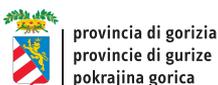


Societât
Filologjiche
Furlane



Societât
Filologica
Friulana

Patrocinis e colaborazions
Patrocini e collaborazioni



Parrocchia di
S. Andrea Apostolo
di Pieris

Parrocchia di
S. Valentino Martire
di Fiumicello



Cul jutori di
Con il sostegno di



VISITIS VUIDADIS | VISITE GUIDATE

Campanili aperti

DOMENIE | DOMENICA 10 MAI | MAGGIO 2015

PROGRAMMA

PIERIS (SAN GANZIAN) PIERIS (SAN CANZIAN D'ISONZO)

Campanile chiesa parrocchiale di Sant'Andrea apostolo

15.30 **Storia di un campanile**
visita guidata con Ivan Portelli

16.30 **Dimostrazione di scampanio manuale**

FLUMISEL FIUMICELLO

Campanile chiesa parrocchiale di San Valentino martire

17.30 **Storia di un campanile**
visita guidata con Ferruccio Tassin

18.30 **Dimostrazione di scampanio manuale**

I campanili saranno aperti dalle ore 15.00 alle ore 19.00

Societât Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

GORIZIA Via Bellini, 3 - 34170 Gorizia
Tel. e Fax 0481 533849 - gorizia@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Campanili aperti

a Fiumicello domenica 10 maggio 2015

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana, si tiene anche la manifestazione **Campanili aperti** promossa dall'**Associazione Campanari del Goriziano** e sostenuta dalla **BCC Fiumicello Aiello**. A **Fiumicello domenica 10 maggio 2015** il campanile della **Chiesa parrocchiale di San Valentino Martire** sarà aperto dalle ore 15.00 alle ore 19.00, con visita guidata a cura con il prof. Ferruccio Tassin alle 17.30 e dimostrazione di scampanio manuale alle 18.30.

L'evento gode del patrocinio di: Ministero dei beni e attività culturali, Regione Autonoma FVG, Provincia di Udine, Comune di Fiumicello, Fondazione CARIGO, Parrocchia di San Valentino Martire di Fiumicello, Istituto di Storia Sociale e Religiosa, Turismo FVG ed anche EXPO – Padiglione Italia.

Per maggiori informazioni e per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 5 maggio 2015

Per informazioni:



Pieris e Fiumicello, Campanili aperti, 10 maggio 2015



Pieris e Fiumicello, Campanili aperti, 10 maggio 2015

DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Campanili aperti

a Pieris domenica 10 maggio 2015

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana, si tiene anche la manifestazione **Campanili aperti** promossa dall'**Associazione Campanari del Goriziano** e sostenuta dalla **BCC Fiumicello Aiello**. A **Pieris domenica 10 maggio 2015** il campanile della **Chiesa parrocchiale di Sant'Andrea Apostolo** sarà aperto dalle ore 15.00 alle ore 19.00, con visita guidata a cura con di Ivan Portelli alle 15.30 e dimostrazione di scampanio manuale alle 16.30.

L'evento gode del patrocinio di: Ministero dei beni e attività culturali, Regione Autonoma FVG, Provincia di Udine, Comune di San Canzian d'Isonzo, Fondazione CARIGO, Parrocchia di Pieris, Istituto di Storia Sociale e Religiosa, Turismo FVG ed anche EXPO – Padiglione Italia.

Per maggiori informazioni e per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 5 maggio 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi
Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766
eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

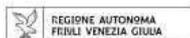


Comune di Venzone



Società Filologica Friulana
Setemane de Culture Furlane

Con il contributo di



Progetto "GENIUS LOCI. Autori e paesaggi fra terre e acque"
Ai sensi della L.R. 68/1981, Tit. IV



Comune di
San Giorgio di Nogaro



Biblioteca Civica
Villa Dora



Vita di Gina Marpillero nel Novecento friulano

"...e di quella bambina ho sempre nostalgia..."

**MOSTRA
FOTOGRAFICO
LETTERARIA**

**Venzone
dal 10 maggio
al 25 maggio
2015**

Spazio espositivo:

Palazzo Orgnani Martina

via Mistruzzi 4

Venzone

Orario di apertura:

Da lunedì a giovedì 10.00 -13.00 /14.30 - 18.00

Venerdì 15.00 - 19.00

Sabato e domenica 09.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

Domenica 10 maggio 2015

ore 18:00

Salone Consiliare del Palazzo Comunale

Inaugurazione

**e lettura scenica dello spettacolo "Nagi"
con Fabiano Fantini, Maria Luisa Rosso
e interventi musicali di Mirko Cisilino**

**Alle 19.30, nella corte interna del
Palazzo Orgnani Martina,
rinfresco inaugurale.**



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015

vicino/lontano

 (<http://www.vicinolontano.it>)



Domenica 10 Maggio

Ore 21.00 — Ex Chiesa di San Francesco
(<http://www.vicinolontano.it/locazioni/chiesa-di-san-francesco/>) —
Ingresso Gratuito

Strolic – Almanacco in musica

con MARKO FERI ([HTTP://WWW.VICINOLONTANO.IT/OSPITI/FERI/](http://www.vicinolontano.it/ospiti/feri/)),
MAURO MEROI ([HTTP://WWW.VICINOLONTANO.IT/OSPITI/MEROI/](http://www.vicinolontano.it/ospiti/meroi/)),
IGOR ZOBIN ([HTTP://WWW.VICINOLONTANO.IT/OSPITI/ZOBIN/](http://www.vicinolontano.it/ospiti/zobin/)),
DORINA LEKA ([HTTP://WWW.VICINOLONTANO.IT/OSPITI/LEKA/](http://www.vicinolontano.it/ospiti/leka/)),
OMERO ANTONUTTI
([HTTP://WWW.VICINOLONTANO.IT/OSPITI/ANTONUTTI/](http://www.vicinolontano.it/ospiti/antonutti/)), LUCA
BONUTTI ([HTTP://WWW.VICINOLONTANO.IT/OSPITI/BONUTTI/](http://www.vicinolontano.it/ospiti/bonutti/)), CORO
NATISSA AQUILEIA ([HTTP://WWW.VICINOLONTANO.IT/OSPITI/CORO-
NATISSA-AQUILEIA/](http://www.vicinolontano.it/ospiti/coro-natissa-aquileia/))

Da un'idea di Luca Bonutti
testi di Pietro Zorutti (1792-1867)
musiche originali di Valter Sivilotti

Marko Feri chitarra
Mauro Meroi contrabbasso
Igor Zobin fisarmonica
Dorina Leka voce solista
Omero Antonutti narrazioni poetiche

Coro Natissa Aquileia

Luca Bonutti direttore

In collaborazione con Arlef (<http://www.arlef.it/>), Mittelfest (<http://mittelfest.org/>), Società Filologica Friulana (http://www.filologicafriulana.it/easyne2/LYT.aspx?CODE=SFFW&IDLTYT=1377&ST=SQL&SQL=ID_Documento=1), Rai Radiotelevisione Italiana sede del Friuli Venezia Giulia (<http://www.sedefvg.rai.it/dl/portali/site/page/Page-2331f91a-cc95-4c68-87d7-67c9afd83529.html>)

Con il sostegno di Banca Popolare di Cividale (<http://www.civibank.it/>)

Serata a invito (per informazioni 0432-287171)

Strolic si presenta qui in una nuova edizione: per celebrare i 25 anni dalla nascita della sede di Udine della Rai, lo spettacolo è accompagnato da immagini tratte dalla fiction Pieri Zorut. Storia di un poeta – autrice e sceneggiatrice, Claudia Brugnetta, regia di Giancarlo Deganutti – prodotta nel 1992 da RAI FVG.

Strolic, dal latino astrologus: astrologo, ma nella variante lombardo-veneta anche strambo, lunatico, cocciuto. Sono le caratteristiche del temperamento di Pietro Zorutti, poeta friulano dell'800 e arguto antropologo della sua gente. Il suo Strolic, una sorta di almanacco o calendario dei 12 mesi in forma di poesia, canta lo scorrere dell'anno nell'instancabile avvicinarsi delle stagioni che trasformano incessantemente uomini e cose. Dopo quasi due secoli di silenzio, mentre sullo schermo rivivono le immagini di un piccolo mondo antico alla friulana che ha per protagonista l'umoroso/strolegant "sior Pieri", cui dà voce Omero Antonutti, Strolic riceve un nuovo respiro e un nuovo ritmo, grazie al coraggioso lavoro compositivo del maestro Valter Sivilotti, che lo ha modellato, come un coro greco del terzo millennio, sulle voci aquileiesi del Coro Natissa e sul virtuosismo di strumenti opportunamente legati alla cultura popolare, incrociando l'antica saggezza di quei versi con la sua moderna sensibilità musicale, che spazia dai Balcani all'America Latina, da Berlino alla Parigi di Django, dalle Isole britanniche al musical americano. Un progetto voluto, organizzato e coordinato dal maestro Luca Bonutti.

Mi piace { 49

 { 0

Tweet { 0



vicino lontano Foto Elia Falaschi / Phocus Agency © 2015



vicino lontano Foto Elia Falaschi / Phocus Agency © 2015

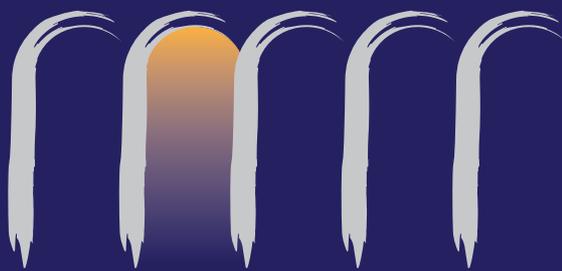


vicino lontano Foto Elia Falaschi / Phocus Agency © 2015



vicino lontano Foto Luca d'Agostino / Phocus Agency © 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Associazione dell'Amicizia



CUNVIGNE | CONVEGNO

La confraternita dei Battuti a Pordenone e nella Diocesi di Concordia

LUNIS | LUNEDÌ 11 MAI | MAGGIO 2015
17.30

PORDENON | PORDENONE

Biblioteca Civica "Sala Teresina Degan"
Piazzale XX Settembre

Indirizzi di saluto

Roberto Castenetto

Monsignor Cesare Del Zotto: studioso dei Battuti nella Diocesi di Concordia

Andrea Tilatti

Presenta il volume:

**I Battuti nella Diocesi di Concordia-Pordenone,
Studi in memoria di monsignor Cesare Del Zotto**

Flavia De Vitt

Le confraternite fra Medioevo e Rinascimento

Michela Giorgiutti

La confraternita dei Battuti di Pordenone

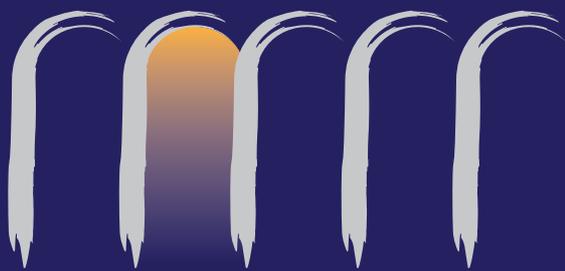
Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it
PORDENONE Corso Garibaldi, 75/1 - Primo piano - Tel. e Fax 0434 522323 - pordenone@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocinis e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Cul jutori di
Con il sostegno di



Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

CONFRENCIS E VISITIS VUIDADIS | CONFERENZE E VISITE GUIDATE

Per desiderio di miglior fortuna: L'emigrazione friulana

MARTARS | MARTEDÌ 12 MAI | MAGGIO 2015

CJAVÀS | CAVASSO NUOVO

Museo Provinciale della Vita Contadina "Diogene Penzi"
Sezione Lavoro ed emigrazione

Palazzo Conti Polcenigo "Palazat"
Sala riunioni "Cav. Ernesto Calligaro", Piazza Plebiscito

PROGRAMMA

Indirizzi di saluto

10.30 **Grande Guerra ed emigrazione in Friuli**
Segue visita guidata alla Sezione Museale

17.00 **Per desiderio di miglior fortuna: L'emigrazione friulana**
Segue visita guidata alla Sezione Museale

Conferenze e visite a cura di Javier Grossutti

Aperture della Sezione Museale in occasione della Settimana della Cultura Friulana:

Da lunedì a venerdì 8.30 / 12.30
martedì 8.30 / 12.30 - 14.30 / 18.00
sabato e domenica 15.00 / 17.00

Societâ Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it
PORDENONE Corso Garibaldi, 75/1 - Primo piano - Tel. e Fax 0434 522323 - pordenone@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

La confraternita dei Battuti a Pordenone e nella Diocesi di Concordia

Convegno lunedì 11 maggio presso la Biblioteca civica di Pordenone

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) promossa dalla Società Filologica Friulana **lunedì 11 maggio 2015** alle **ore 17.30** presso la **Biblioteca civica di Pordenone** si terrà il convegno ***La confraternita dei Battuti a Pordenone e nella Diocesi di Concordia***. Interverranno **Roberto Castenetto** su *Monsignor Cesare Del Zotto: studioso dei Battuti nella Diocesi di Concordia*, **Andrea Tilatti** che presenterà il **volume *I Battuti nella Diocesi di Concordia-Pordenone. Studi in memoria di monsignor Cesare Del Zotto***, **Flavia De Vitt** che relazionerà su *Le confraternite fra Medioevo e Rinascimento*, mentre chiuderà **Michela Giorgiutti** su *La confraternita dei Battuti di Pordenone*.

«Per desiderio di miglior fortuna». L'emigrazione friulana

Conferenze con visite guidate martedì 12 maggio al Museo di Cavasso Nuovo

La *Settimana della cultura friulana* promossa dalla Società Filologica Friulana prosegue nel Friuli occidentale con l'iniziativa ***«Per desiderio di miglior fortuna». L'emigrazione friulana*** **martedì 12 maggio 2015** a **Cavasso Nuovo** presso il **Museo provinciale della Vita Contadina "Diogene Penzi" – Sezione Lavoro ed Emigrazione** che ha sede a Palazzo Conto Polcenigo in Piazza Plebiscito. Saranno due – **alle 10.30 e alle 17.00** – le conferenze a cura di **Javier Grossutti** sul tema dell'emigrazione friulana, seguite da visite guidate gratuite a Museo. La manifestazione è sostenuta dalla **BCC Friulovest Banca**. In occasione della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) la Sezione Museale di Cavasso Nuovo sarà aperta da lunedì a venerdì dalle 8.30 alle 12.30, il martedì anche al pomeriggio dalle 14.30 alle 18.00, sabato e domenica dalle 15.00 alle 17.00.

Per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.



Pordenone, La confraternita dei Battuti a Pordenone e nella Diocesi di Concordia, 11 maggio 2015



Pordenone, La confraternita dei Battuti a Pordenone e nella Diocesi di Concordia, 11 maggio 2015

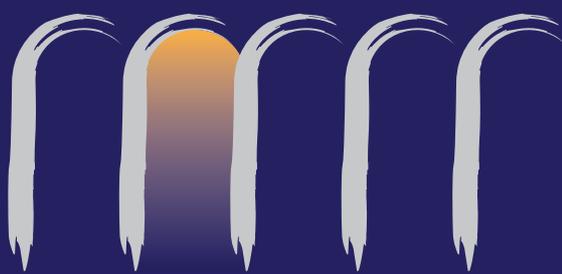


Pordenone, La confraternita dei Battuti a Pordenone e nella Diocesi di Concordia, 11 maggio 2015



Pordenone, La confraternita dei Battuti a Pordenone e nella Diocesi di Concordia, 11 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



VISITE VUIDADE | VISITA GUIDATA

Museo Diocesano e Gallerie del Tiepolo

MARTARS | MARTEDÌ 12 MAI | MAGGIO 2015

UDIN | UDINE
Piazza del Patriarcato

Apertura straordinaria e gratuita del Palazzo patriarcale

in occasione del Ventennale del Museo Diocesano e Gallerie del Tiepolo:
Affreschi di Giambattista Tiepolo, stanze al piano nobile e diverse sezioni espositive

Orari di apertura:

Mattina: dalle 10.00 alle 13.00
Pomeriggio: dalle 15.00 alle 18.00

Orari inizio visite guidate:

Mattina: 10.30 - 11.30
Pomeriggio: 15.30 - 16.30

Informazioni e prenotazioni 0432-25003

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

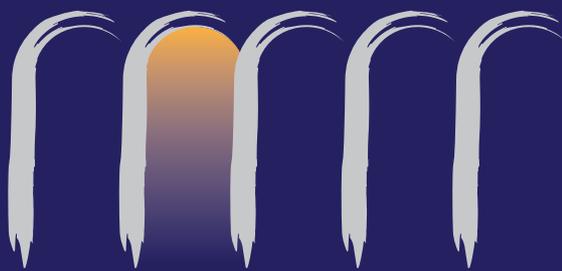
Societâ Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



CONFERENCE | CONFERENZA

Il territorio di Muzzana del Turgnano nell'età romana

MARTARS | MARTEDÌ 12 MAI | MAGGIO 2015
20.30

MUÇANE | MUZZANA DEL TURGNANO
Villa Muciana, Sala consiliare - Piazza San Marco

Indirizzi di saluto

Alessandro Fontana (Università di Padova)
Evoluzione geologica e paleoambientale del territorio di Muzzana

Fabio Prenc (Società Friulana di Archeologia)
Strade e catasti romani della Bassa Friulana

Maurizio Buora (Società Friulana di Archeologia)
Testimonianze archeologiche lungo la via Annia

Giovanni Filippo Rosset (Società Friulana di Archeologia)
Recenti scavi archeologici presso l'ex cava Torvisabbia a Castions delle Mura

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Conferenza a Muzzana del Turgnano martedì 12 maggio 2015 alle ore 20.30

Il territorio di Muzzana del Turgnano nell'età romana

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana, si terrà a **Muzzana martedì 12 maggio 2015 alle ore 20.30**, presso **Villa Muciana**, la conferenza ***Il territorio di Muzzana del Turgnano nell'età romana***; interverranno Alessandro Fontana (*Evoluzione geologica e paleoambientale del territorio di Muzzana*), Fabio Prenc (*Strade e catasti romani della Bassa Friulana*), Maurizio Buora (*Testimonianze archeologiche lungo la via Annia*), Giovanni Filippo Rosset (*Recenti scavi archeologici presso l'ex cava Torvisabbia a Castions delle Mura*). L'iniziativa gode della collaborazione con l'Amministrazione comunale, la Società Friulana di Archeologia, l'Associazione Culturale La Bassa ed il FAI.

Per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 11 maggio 2015

Per informazioni:

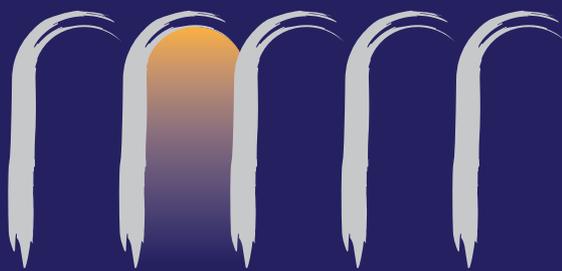
Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi
Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766
eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Societât
Filologjiche
Furlane



Societât
Filologica
Friulana

CONFERENCE E VISITE | CONFERENZA E VISITA

La Roggia di Sottomonte Passato e presente

MIERCUS | MERCOLEDÌ 13 MAI | MAGGIO 2015
10.00

VENÇON | VENZONE

Palazzo Orgnani Martina, Via Mistruzzi

Conferenza dell'arch. Loris Sormani

con proiezione di immagini fotografiche e di documenti d'archivio

Segue visita guidata

La Roggia di Sottomonte, derivata dal torrente Venzonassa, per sette secoli ha assicurato l'energia alle attività artigianali e poi industriali della comunità di Venzone. Ha rappresentato fino alle alluvioni del 1966 ed al sisma di dieci anni dopo uno degli elementi paesaggistici ed ambientali rilevanti nel territorio venzone. Il suo percorso, prima nell'ambiente naturale, poi all'interno dell'abitato, ha prodotto originali soluzioni di sistemazione del suolo, delle coltivazioni e degli spazi urbani. La presa delle acque, le sponde ed i salti programmati hanno assicurato agli abitanti del luogo felici occasioni di svago, tanto da influenzare abitudini e costumi.

Societât Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

La Roggia di Sottomonte. Passato e presente **Conferenza con Loris Sormani a Venzone mercoledì 13 maggio alle ore 10.00**

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana, si terrà a **Venzone mercoledì 13 maggio 2015 alle ore 10.00**, presso **Palazzo Orgnani Martina**, la conferenza dell'arch. Loris Sormani ***La Roggia di Sottomonte. Passato e presente***, durante la quale verranno proiettate immagini fotografiche e documenti d'archivio. Seguirà visita guidata. L'iniziativa, organizzata in collaborazione con l'Associazione Amici di Venzone, è patrocinata dall'Amministrazione comunale, dalla Pro Loco Venzone, dalla Pieve di Sant'Andrea Apostolo e dalla delegazione di Udine del FAI.

Udine, 11 maggio 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

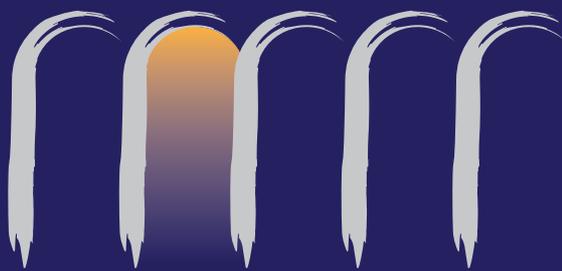
Società Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi

Via Manin, 18 - 33100 Udine

Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766

eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Organizazion
Organizzazione

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

PPA
Pier Paolo Pasolini
centro studi casarsa della delizia

Patrocinis e colaborazions
Patrocini e collaborazioni

 Ministero per i Beni
e le Attività Culturali
e del Turismo

 REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

 Provincia di Pordenone

 Comune di
Valvasone-Arzene

 Comune
di Casarsa della Delizia

 FONDAZIONE
CRP

FRIULI VENEZIA GIULIA

 **ITALIA**
EXPO MILANO 2015

Cul jutori di
Con il sostegno di

 **FRIULOVEST
BANCA**

CUNVIGNE | CONVEGNO

Padre Romano e Madre Tradizione Il pensiero autonomista in Pier Paolo Pasolini

MIERCUS | MERCOLEDÌ 13 MAI | MAGGIO 2015
18.00

VOLESON | VALVASONE
Castello, Piazza Castello

PROGRAMMA

Indirizzi di saluto

Moderano Paolo Medeossi e Angela Felice

Gianfranco Ellero
Pier Paolo Pasolini autonomista

Gianfranco Scialino
Fondamenti poetici dell'autonomismo

Andrea Zannini
Appunti sul dibattito Stato-Regioni nel secondo dopoguerra

Lecture di Fabiano Fantini
Intermezzi musicali di Paolo Forte

Societâ Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

PORDENONE Corso Garibaldi, 75/1 - Primo piano
Tel. e Fax 0434 522323 - pordenone@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



COMUNICATO STAMPA

Padre Romano e Madre Tradizione. Il pensiero autonomista in Pasolini

Convegno mercoledì 13 maggio alle ore 18 a Valvasone

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana*, mercoledì 13 maggio 2015 alle ore 18 presso il **Castello di Valvasone** avrà luogo il convegno ***Padre Romano e Madre Tradizione. Il pensiero autonomista in Pier Paolo Pasolini***, organizzato in collaborazione dalla **Società Filologica Friulana** e dal **Centro Studi "Pier Paolo Pasolini"** di Casarsa della Delizia, con il **patrocinio dell'Amministrazione comunale** ed il **sostegno della BCC Friulovest Banca**. Interverranno, moderati da **Paolo Medeossi** e **Angela Felice**, **Gianfranco Ellero** (*Pier Paolo Pasolini autonomista*), **Gianfranco Scialino** (*Fondamenti poetici dell'autonomismo*) ed **Andrea Zanini** (*Appunti sul dibattito Stato-Regioni nel secondo dopoguerra*). L'incontro sarà arricchito dalle letture di testi pasoliniani a cura di **Fabiano Fantini** e dagli interventi musicali di **Paolo Forte**.

Al centro della riflessione è la posizione del giovane Pasolini all'interno del dibattito politico che animò il Friuli dell'immediato secondo dopoguerra circa il futuro assetto territoriale e amministrativo della Piccola Patria, nel nuovo quadro dell'Italia democratica. Prima della militanza esplicita nel Partito Comunista nel 1948, Pasolini fu infatti un attivo protagonista dei movimenti per l'autonomia, aderendo dapprima nell'ottobre 1945 all'Associazione per l'Autonomia Friulana, al fianco di Tiziano Tessitori, e in seguito, nel 1947, favorendo la nascita del Movimento Popolare Friulano, di cui fu uno tra i fondatori insieme a Gianfranco D'Aronco. Questo impegno, teorico e pragmatico, arricchisce di un tassello importante la biografia intellettuale di Pasolini, vivacissima fin dalla giovinezza trascorsa in Friuli, e documenta anche in questo caso un'originale capacità di visione. Essa spicca per le sorprendenti intuizioni anche sul tema dell'identità friulana, che per l'"autonomista" e poeta Pasolini poteva far leva sul valore sentimentale dell'appartenenza e della tradizione, ma soprattutto doveva conquistare la coscienza razionale di sé, culturale e linguistica, liberandosi dal campanilismo o dalla sudditanza e proiettandosi con dignità nelle prospettive aperte dal decentramento nel nuovo Stato repubblicano.

Per informazioni sull'iniziativa, Centro Studi Pier Paolo Pasolini, via Guido Alberto Pasolini 4, 33072 Casarsa della Delizia (PN), t/f 0434 870593, e-mail info@centrostudipierpaolopasolinicasarsa.it, www.centrostudipierpaolopasolinicasarsa.it.

Per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015. E-book scaricabile dagli store Apple ed Android.

Udine, 7 maggio 2015

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

7-17 MAI | MAGGIO 2015

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

Societâ Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi

Via Manin, 18 - 33100 Udine

Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766

eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it



Valvasone, Padre Romano e Madre Tradizione, 13 maggio 2015



Valvasone, Padre Romano e Madre Tradizione, 13 maggio 2015



Valvasone, Padre Romano e Madre Tradizione, 13 maggio 2015

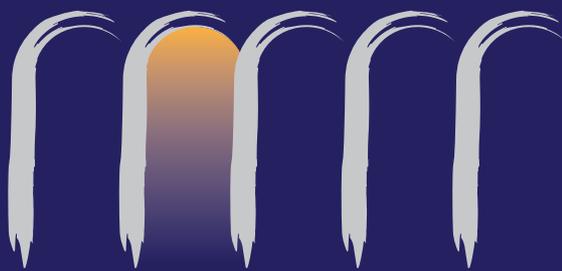


Valvasone, Padre Romano e Madre Tradizione, 13 maggio 2015



Valvasone, Padre Romano e Madre Tradizione, 13 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Cul jutori di
Con il sostegno di



Societât
Filologjiche
Furlane



Societât
Filologica
Friulana

PRESENTAZION | PRESENTAZIONE

Gnovis peraulis pal teatri furlan

11^m Concors di tescj pal teatri in lenghe furlane

MIERCUS | MERCOLEDÌ 13 MAI | MAGGIO 2015 19.00

TARCINT | TARENTO

Palazzo Frangipane, Via Frangipane

Programma

Iindirizzi di saluto

Claudio Mezzelani - Presidente dell'Associazione Teatrale Friulana

Presentazione dell' 11^m Concors di tescj pal Teatri in Lenghe Furlane

Prof. Gianni Cianchi - presidente della Giuria del Concorso

"Scrivere ed essere rappresentati" - pensieri sulla scrittura

Paolo Sartori - autore premiato agli ultimi Concorsi

Lettura di brani dai testi in lingua friulana premiati nelle edizioni precedenti

a cura dell'Associazione Teatrale Friulana

A conclusione

Ghiringhel in compagnie

Societât Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Gnovis peraulis pal teatri furlan. 11^m Concors di tescj pal teatri in lenghe furlane

Presentazione del concorso dell'ATF a Tarcento mercoledì 13 maggio alle ore 19.00

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana, si terrà a **Tarcento mercoledì 13 maggio 2015 alle ore 19.00** a **Palazzo Frangipane**, la presentazione del bando dell'Associazione Teatrale Friulana ***Gnovis peraulis pal teatri furlan. 11^m Concors di tescj pal teatri in lenghe furlane***. L'iniziativa è sostenuta dalla **BCC Friuli Centrale**. Dopo gli indirizzi di saluto del presidente ATF Claudio Mezzelani, sarà il prof. Gianni Cianchi a presentare il Concorso. Seguirà l'intervento di Paolo Sartori - autore premiato agli ultimi Concorsi – *sul tema Scrivere ed essere rappresentati, pensieri sulla scrittura*. Chiuderà la serata la lettura di brani dai testi in lingua friulana premiati nelle edizioni precedenti a cura dell'Associazione Teatrale Friulana.

Udine, 11 maggio 2015

Per informazioni:



11^m Concors di Tescj pal Teatri in Lenghe FURLANE

11° Concorso per Testi Teatrali in Lingua FRIULANA

Cul jutori di:

Societât
Filologjiche
FurlaneSocietâ
Filologica
Friulana

Ente Friuli nel Mondo

*I lavôrs a àn di jessi ineditis, mai presentâts in altris concors,
no àn di jessi mai stâts rapresentâts ni pandûts.*

*A podaran jessi di cualsisei gjenar (dramatic, spirtôs,
di ridi, di caratar sacri, storic e vie indenant).*

*No si acetaran monolics ni traduzioni di tescj za scrits in
altris lenghis. E je previodude ancje une categorie di concors
di teatri pai fruts. Ducj i concorints a varan di mandâ
7 (siet) copiis scritis a computer, segnadis cuntun sproc;
non, cognon e recapit dal concorint si varâ di metiju dentri
di une buste sierade e segnade par fûr dome cul sproc.*

*Al è obligatori zontâ ancje un CD-Rom
segnât cul stes sproc.*

*Dut chest al varâ di rivâ chi de Segretarie dal Concors:
Associazione Teatrâl Furlane
vie Manin 18, 33100 UDINE,
pal 31 di Decembar dal 2015.*

*Aes oparis che la Jurie e judicarà mertevulis di premi
ur spietaran:*

**In Premi: € 1.500,00 (mil e cinc cent);
2nt Premi: € 500,00 (cinc cent);**

Miôr test di Teatri par fruts: € 500,00 (cinc cent);

**Premi speciâl de Jurie al miôr test, almancul segnalât, di
autôr che al sedi a stâ intal forest.**

*La Jurie e pues fâ di mancul di dà un o plui premis;
e pues ancje dà premis ex-aequo.*

*La Associazione Teatrâl Furlane si riserve di publicâ o di fâ
publicâ une o plui oparis, fasint siei i dirits editoriâi.*

*La liste cui tescj premiâts de Jurie
si le publicarà entri il 31 març dal 2016.
La sentence de Jurie no si pues contestâle.*

*I tescj, ancje chei no premiâts, no si ju tornarà indaûr.
La partecipazion al Concors e je libare e e compuarte
la acetazion plene e cence condizions di chest regolament.*

*Par ogni altre informazion, scrivi o telefonâ a la
Associazione Teatrâl Furlane
vie Manin 18 - 33100 UDINE - tel. e fax 0432.510856
e-mail: info@associazioneteatralefriulana.com*

*P.S.: I tescj scrits dai autôrs che a son a stâ intal forest a varan
di vê in zonte un document che al testi la residence efetive; si
varâ di metilu inte buste cun dentri lis gjeneralitâts*

*I lavori devono essere inediti, mai presentati ad altri concorsi, mai
rappresentati e mai divulgati. Potranno essere di
qualsiasi genere (drammatico, brillante, comico, storico, sacro,
ecc.). Non saranno accettati monologhi nè traduzioni di testi scritti
originariamente in altre lingue. È prevista anche una categoria
di concorso di teatro per bambini/ragazzi.*

*Ogni concorrente dovrà inviare 7 (sette) copie redatte a
computer, contrassegnate da un motto; nome, cognome e
indirizzo del concorrente dovranno essere contenuti in una busta
chiusa contrassegnata esternamente dal solo motto.
È fatto obbligo allegare un CD-Rom contrassegnato
con lo stesso motto.*

*Il tutto dovrà pervenire alla Segreteria del Concorso:
Associazione Teatrale Friulana
via Manin 18 - 33100 UDINE,
entro il 31 dicembre 2015.*

*Le opere che la Giuria riterrà meritevoli saranno premiate
come segue:*

1° Premio € 1.500,00 (millecinquecento);

2° Premio € 500,00 (cinquecento);

Miglior testo per Teatro Bambini/Ragazzi € 500,00 (cinquecento);

**Premio speciale della Giuria al miglior testo, almeno
segnalato, di autore residente all'estero.**

*Alla Giuria è riservata la facoltà di non assegnare uno o più premi,
unitamente alla possibilità di distribuire premi anche ex-aequo.*

*L'Associazione Teatrale Friulana si riserva di pubblicare o far
pubblicare una o più opere, assumendosene i diritti editoriali.*

*l'elenco dei testi premiati dalla Giuria,
il cui responso è insindacabile,
sarà reso pubblico entro il 31 marzo 2016.*

I testi, anche se non premiati, non saranno restituiti.

*La partecipazione al Concorso è libera e comporta la completa
ed incondizionata accettazione del presente regolamento.*

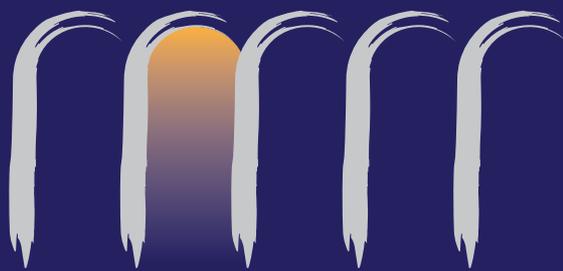
*Per ogni altra informazione, scrivere o telefonare alla
Associazione Teatrale Friulana
via Manin 18 - 33100 UDINE - tel. e fax 0432.510856
e-mail: info@associazioneteatralefriulana.com*

*P.S.: I testi degli autori residenti all'estero devono essere
accompagnati da un documento attestante l'effettiva
residenza, da includere nella busta contenente le generalità.*



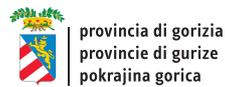
Tarcento, Gnovis peraulis pal teatri furlan – 11^m Concors di tescj pal teatri in lenghe furlane, 13 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Cul jutori di
Con il sostegno di



Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

CUNVIGNE DI STUDIS | CONVEGNO DI STUDI

Archivi a Gorizia

JOIBE | GIOVEDÌ 14 MAI | MAGGIO 2015
16.00

GURIZE | GORIZIA

Sala "Giuseppe della Torre" - Fondazione CARIGO
Via Carducci, 2

PROGRAMMA

Indirizzi di salute

Modera Pier Paolo Dorsi (Soprintendenza Archivistica per il Friuli Venezia Giulia)

Ivan Portelli (Archivio Storico Diocesano di Gorizia)

Gli archivi ecclesiastici del Goriziano

Renata Da Nova (Archivio di Stato di Gorizia)

Il patrimonio dell'Archivio di Stato di Gorizia. Nuove prospettive

Drago Trpin (Pokrajinski arhiv v Novi Gorici)

Nov arhiv v Novi Gorici

Donatella Porcedda (Archivio Storico Provinciale di Gorizia)

I fondi documentari dell'Archivio Storico Provinciale

Presentazione del secondo volume *Archivi della famiglia Degrazia*

a cura di Lucia Pillon

Societâ Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine - Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it
GORIZIA Via Bellini, 3 - 34170 Gorizia - Tel. e Fax 0481 533849 - gorizia@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



COMUNICATO STAMPA

Archivi a Gorizia

Convegno giovedì 14 maggio alle 16 nella sala della Fond. Carigo a Gorizia

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* promossa dalla Società Filologica Friulana, **giovedì 14 maggio 2015** alle **ore 16** presso la sala **“della Torre”** della **Fondazione CARIGO** avrà luogo il convegno ***Archivi a Gorizia***. Sostenuto dalla **BCC Lucinico Farra e Capriva**, il convegno – cui partecipano l'**Istituto per gli Incontri Culturali Mitteleuropei**, la **Biblioteca Statale Isontina** e l'**Istituto di Storia Sociale e Religiosa di Gorizia** - gode del patrocinio del Ministero dei beni e attività culturali, della Regione Autonoma FVG, dell'Arcidiocesi e della Provincia di Gorizia, dei Comuni di Gorizia e di Nova Gorica, dalla stessa Fondazione Carigo e dall'Associazione Nazionale Archivistica Italiana.

«La Società Filologica – spiega il presidente Federico Vicario - ha voluto inserire nell'ambito della propria offerta culturale un appuntamento interamente dedicato agli Archivi operanti e “viventi” nella città di Gorizia, non senza includere la città sorella di Nova Gorica, doverosamente partecipe in quanto componente di questa sua identità plurale». L'Archivio di Stato di Gorizia, l'Archivio Storico Provinciale, il Pokrajinski Arhiv di Nova Gorica, l'Archivio della Curia e della Biblioteca del Seminario hanno entusiasticamente aderito all'iniziativa: in questo convegno sarà possibile ascoltare dalla viva voce degli esperti responsabili di queste istituzioni una presentazione diretta ed aggiornata relativa al variegato patrimonio archivistico ivi presente, in modo da suscitare l'interesse di chi ancora non ha avuto l'opportunità di accostarsi a queste preziose raccolte.

Dopo gli indirizzi di saluto interverranno – moderati dal soprintendente archivistico **Paolo Dorsi** - **Ivan Portelli** per l'Archivio Diocesano (*Gli archivi ecclesiastici del Goriziano*), **Renata Da Nova** per l'Archivio di Stato (*Il patrimonio dell'Archivio di Stato di Gorizia. Nuove prospettive*), **Drago Trpin** per il Pokrajinski Arhiv (*Nov arhiv v Novi Gorici*), e **Donatella Porcedda** per l'Archivio Storico Provinciale (*I fondi documentari dell'Archivio Storico Provinciale*). Verrà inoltre presentato il secondo volume degli ***Archivi della famiglia Degrazia*** a cura di Lucia Pillon.

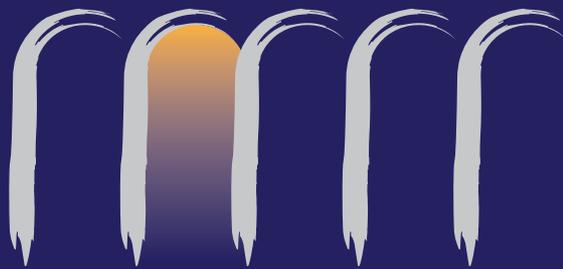
Per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 11 maggio 2015



Gorizia, Archivi a Gorizia, 14 maggio 2015

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Parrocchia
San Giovanni Battista
di Meduna di Livenza



CONFERENCE | CONFERENZA

La pieve di Meduna di Livenza

JOIBE | GIOVEDÌ 14 MAI | MAGGIO 2015
20.30

MIDUNE | MEDUNA DI LIVENZA

Chiesa di San Giovanni Battista, Via Vittorio Emanuele

Programma

Indirizzi di saluto

Interventi di

Pier Carlo Begotti
Meduna, una pieve patriarcale

Mauro Fasan
La parrocchia, la parrocchiale e le sue opere

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

La Pieve di Meduna di Livenza

Giovedì 14 maggio conferenza nella chiesa di S. Giovanni Batt. a Meduna di Livenza

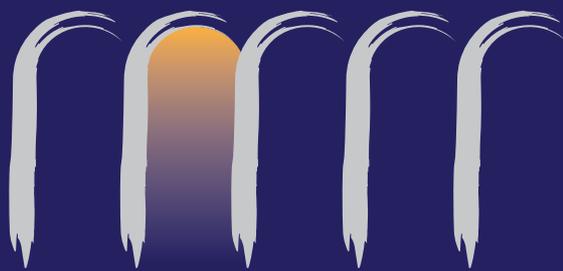
La Società Filologica, lo storico ente con sede a Udine impegnato nella salvaguardia e promozione della lingua e della cultura friulane, propone la seconda edizione della **Settimana della cultura friulana**, un ricco calendario di eventi su storia, tradizioni, arte, lingua, musica e tutto ciò che concerne la cultura del Friuli. Le manifestazioni in programma travalicano i confini della regione per giungere anche a **Meduna di Livenza dove giovedì 14 maggio 2015 alle ore 20.30 presso la Chiesa di San Giovanni Battista** si terrà la conferenza **La Pieve di Meduna di Livenza**; dopo gli indirizzi di saluto interverranno Pier Carlo Begotti, vicepresidente della Società che parlerà di *Meduna, una pieve patriarcale* e Mauro Fasan sul tema *La parrocchia, la parrocchiale e le sue opere*.

La manifestazione gode del patrocinio del Ministero dei beni e attività culturali, della Regione Autonoma FVG, della Provincia di Treviso, della Parrocchia San Giovanni Battista di Meduna di Livenza, dell'Accademia San Marco di Pordenone e dell'Associazione dell'Amicizia Friulani Trevigiani e Bellunesi.

Udine, 11 maggio 2015

Per informazioni:

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



CONCIERT | CONCERTO

Fratres Aquileiæ

JOIBE | GIOVEDÌ 14 MAI | MAGGIO 2015
20.45

CIVIDÂT | CIVIDALE DEL FRIULI

Chiesa dei Santi Pietro e Biagio, Piazza San Biagio

Canti liturgici dai codici aquileiesi

Schola aquileiensis

Claudio Zinutti (direttore)

Stefano Stefanutti

Lelio Donà

Roberto Frisano

Piero Zanferrari

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Fratres Aquileiae. Canti liturgici dai codici aquileiesi

Concerto della Schola Aquileiensis giovedì 14 maggio a Cividale del Friuli

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) promossa dalla Società Filologica Friulana **giovedì 14 maggio 2015 alle ore 20.45** nella **chiesa dei Ss. Pietro e Biagio a Cividale del Friuli** si terrà il concerto della Schola Aquileiensis ***Fratres Aquileiae. Canti liturgici dai codici aquileiesi***. All'iniziativa collaborano la Parrocchia Arcipretale di Santa Maria Assunta di Cividale e l'Amministrazione Comunale.

La Schola aquileiensis – diretta dal m.o Claudio Zinutti e composta da Stefano Stefanutti, Lelio Donà, Roberto Frisano e Piero Zanferrari – si è costituita nel 1985 su sollecitazione dell'illustre gregoriano sta Giacomo Baroffio tra allievi del Conservatorio di Udine e altri giovani coristi sotto la guida del M.o Gilberto Pressacco per coltivare le antiche monodie liturgiche. Distintasi, sotto la direzione del musicologo e teologo friulano fino alla sua scomparsa, per una attenzione particolare al canto gregoriano e specificamente a quel repertorio patriarchino di tradizione scritta che gli studiosi andavano identificando con sempre maggior sicurezza, la Schola aquileiensis, composta esclusivamente da voci virili, si è specializzata nella proposta filologica e puntuale dei brani liturgici della tradizione aquileiese, diffondendo questo prezioso patrimonio storico e culturale in tutto il mondo. L'importante e continuo lavoro di studio e le esperienze conseguite in questi trenta anni di attività hanno portato, tra le altre cose, alla capacità di presentare e rendere comprensibile un repertorio particolarmente ampio sui primi secoli della musica sacra, al quale non è spesso semplice avvicinarsi. Le competenze acquisite hanno permesso di elaborare concerti o progetti tematici di particolare valore e interesse, come quello attualmente in corso che prevede l'incisione delle polifonie primitive secondo i codici di Cividale del Friuli. Dal 1997, anno della scomparsa del fondatore M.o don Gilberto Pressacco, il gruppo vocale è diretto dal M.o Claudio Zinutti.

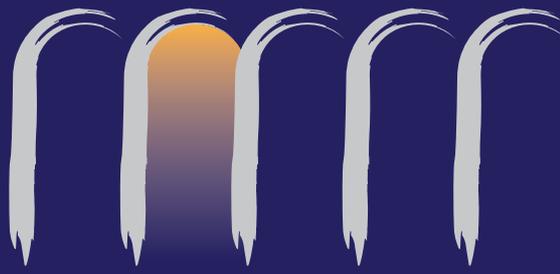
Udine, 8 maggio 2015

Per informazioni:



Civiale del Friuli, Fratres Aquileiæ, 14 maggio 2015

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Patrocinis e colaborazions
Patrocinii e collaborazioni



CUNVIGNE DI STUDIS | CONVEGNO DI STUDI

Città della strada, città della spada
Udine moderna: rottura e continuità

VINARS | VENERDÌ 15 MAI | MAGGIO 2015

UDIN | UDINE

Palazzo Mantica - Via Manin, 18

9.30 Indirizzi di saluto

Andrea Zannini (Università di Udine)

Sterile e litigioso.

Il Friuli nelle relazioni cinquecentesche dei Sindici Inquisitori in Terraferma

Laura Casella (Università di Udine)

I Savorgnan e Udine: storia di una famiglia, storia di una città

Fabiana Savorgnan Cergneu di Brazzà (Università di Udine)

Famiglie, personaggi e nobiltà: le figure femminili

Paolo Pastres (Deputazione di Storia Patria per il Friuli)

Il rito del potere a Udine in una veduta incisa nel Settecento

16.00 Marisanta di Prampero de Carvalho (Centro di Studi Storici "Giacomo di Prampero")
Il ruolo del committente

Andrea Del Col (Università di Trieste)

Riflessi della Controriforma sulla città

Paolo Goi (Accademia San Marco e Museo Diocesano, Pordenone)

Arti figurative e Controriforma nel Friuli patriarcale

17.30 Conclusioni

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica,
Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766
info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



COMUNICATO STAMPA

Città della spada città della strada. Udine nell'età moderna: rottura e continuità
Convegno venerdì 15 maggio dalle ore 9.30 a Palazzo Mantica a Udine

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana*, **venerdì 15 maggio 2015 a Udine** presso la **Sede della Società Filologica Friulana in via Manin 18 a partire dalle ore 9.30** si terrà il convegno ***Udine nell'età moderna: rottura e continuità***. All'interno del progetto pluriennale di alta divulgazione scientifica denominato ***Città della strada, città della spada***, promosso dalla Filologica in collaborazione con l'Accademia Udinese di scienze lettere e arti, l'ADSI Fvg, il Centro di Studi Storici "Giacomo di Prampero" e la Deputazione di Storia Patria per il Friuli, viene proposta questa giornata di studio dedicata alla città di Udine durante l'età moderna, nell'intenzione di offrire una visione corretta e approfondita della storia del Friuli attraverso una riflessione sul ruolo che hanno avuto le città e le strade friulane nel corso dei secoli e nell'attualità alla luce del loro passato. L'iniziativa ha preso avvio nel 2009 raccogliendo, di anno in anno, un consenso sempre maggiore: sono state così indagate le strade del Friuli a partire dal secondo millennio a.C., quindi l'attenzione si è volta alle città di Osoppo, Gemona, Cividale, Palmanova, infine, protagonista dell'edizione precedente è stata Udine nell'età patriarcale. Il convegno 2015 intende focalizzare l'interesse sulla città in età moderna, osservata nelle diverse peculiarità – le istituzioni venete e la città, le famiglie, i personaggi, la nobiltà, la rappresentazione del potere, i riflessi della Controriforma sulla vita e le arti.

Questo il programma del convegno. Nella prima sessione, **alle 9.30**, interverranno Andrea Zannini (*Sterile e litigioso. Il Friuli nelle relazioni cinquecentesche dei Sindici Inquisitori in Terraferma*), Laura Casella (*I Savorgnan e Udine: storia di una famiglia, storia di una città*), Fabiana Savorgnan Cergneu di Brazzà (*Famiglie, personaggi e nobiltà: le figure femminili*) e Paolo Pastres (*Il rito del potere a Udine in una veduta incisa nel Settecento*). **Alle 16.00** relazioneranno invece Marisanta di Prampero de Carvalho (*Il ruolo del committente*), Andrea Del Col (*Riflessi della Controriforma sulla città*) e Paolo Goi (*Arti figurative e Controriforma nel Friuli patriarcale*).

Informazioni presso la Società Filologica Friulana (tel. 0432 501598).
Udine, 11 maggio 2015



Udine, Città della strada, città della spada – Udine moderna: rottura e continuità, 15 maggio 2015



Udine, Città della strada, città della spada – Udine moderna: rottura e continuità, 15 maggio 2015



Udine, Città della strada, città della spada – Udine moderna: rottura e continuità, 15 maggio 2015

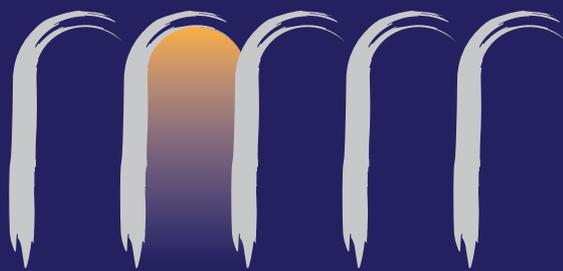


Udine, Città della strada, città della spada – Udine moderna: rottura e continuità, 15 maggio 2015



Udine, Città della strada, città della spada – Udine moderna: rottura e continuità, 15 maggio 2015

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



CONFERENCE | CONFERENZA

O cristian furlanùt

L'Academiuta di lenga furlana
a 70 anni dalla fondazione

VINARS | VENERDÌ 15 MAI | MAGGIO 2015
18.00

VERSUTA (CJASARSE) | VERSUTA (CASARSA DELLA DELIZIA)
Chiesa di Sant'Antonio Abate

Fontana di aga dal me pais.

A no è aga pi fres-cia che tal me pais.

Fontana di rustic amòur.

Incontro con i ragazzi della Scuola Secondaria di primo grado
dell'Istituto Comprensivo "Pier Paolo Pasolini" di Casarsa della Delizia

Coordina Giuseppe Mariuz

Ingresso libero

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it
PORDENONE Corso Garibaldi, 75/1 - Primo piano - Tel. e Fax 0434 522323 - pordenone@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



COMUNICATO STAMPA

O cristian furlanùt. L'Academiuta di lenga furlana a 70 anni dalla fondazione
Conferenza venerdì 15 maggio alle ore 18 a Versuta

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* promossa dalla Società Filologica Friulana, e nell'occasione dell'anno pasoliniano, **in collaborazione con il Comune di Casarsa della Delizia venerdì 15 maggio 2015 alle ore 18** presso la **Chiesa di Sant'Antonio Abate a Versuta** avrà luogo la conferenza ***O cristian furlanùt. L'Academiuta di lenga furlana a 70 anni dalla fondazione.*** All'incontro, coordinato da **Giuseppe Mariuz** ed aperto a tutti, parteciperanno con i ragazzi della Scuola secondaria di primo grado dell'Istituto Comprensivo "Pier Paolo Pasolini" di Casarsa della Delizia.

Per conoscere il programma completo delle manifestazioni della *Settimana della cultura friulana* si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 11 maggio 2015



Versuta, O cristian furlanùt – L'Academiuta di lenga furlana a 70 anni dalla fondazione, 15 maggio 2015



Versuta, O cristian furlanùt – L'Academiuta di lenga furlana a 70 anni dalla fondazione, 15 maggio 2015

INVICTI
LUPI

presenta la
RIVOCAZIONE STORICA
LONGOBARDA

in collaborazione con



HAPJA
AUTHARI

con il patrocinio
e il contributo di

FRIULI VENEZIA GIULIA
www.regionefvg.it



Comune di
Romans d'Isonzo



ROMANS LANGOBARDORVM

TERZA EDIZIONE *Le Leggende*

15 · 16 · 17 MAGGIO 2015

Romans d'Isonzo (Go) Laghi FIPSAS (VIALE TRIESTE)

Campo Storico · Combattimenti
Conferenze · Didattica · Visite Guidate
Spettacoli e Animazione
Mostra ed Ex-Tempore Fotografica
Mercatino Antico · Musica dal Vivo
Cucina Longobarda e Chioschi

GRUPPI STORICI PARTECIPANTI:

Invicti Lupi · Insubria Antiqua · Bandum Freae
Helvargar · Nordegard · Militia Sancti Michaeli
Hapja Authari · Raven's Army · Csodaszarvas Nepe
L'arc centro ricerche · Septima Milia Anscarica

INFORMAZIONI
www.invictilupi.org
invictilupi@gmail.com
+39 333 6157615

Foto: amokphoto





Romans Langobardorum

Rievocazione Storica Longobarda

15-17 maggio 2015 - Romans d'Isongo (GO)



Venerdì 15 maggio ore 18'30
presso Area Conferenze

Presentazione
del libro per bambini
"Una giornata con Berta"

Giovanna ZORDAN, scrittrice

Nata a Trieste l' 11 marzo 1959, residente a San Donà di Piave (VE).

Laureata nel 1982 presso l'Accademia di Belle Arti di Venezia. Ha conseguito il diploma di specializzazione polivalente per l'insegnamento ad alunni portatori di handicap presso il Provveditorato agli Studi della Provincia di Treviso. Dal 1984 insegna con continuità nella Scuola Media Statale dove ricopre l'incarico di insegnante di sostegno. Dal 2003 ricopre l'incarico di collaboratore vicario del dirigente scolastico. Relatrice in diversi workshop e convegni sull'integrazione scolastica, è stata curatrice delle mostre di Barbara Jelenkovich, scrivendone anche i cataloghi.

Ha pubblicato svariati articoli su riviste locali e cataloghi d'arte. Ha pubblicato numerosi libri per bambini con la casa editrice Gakken di Tokyo, Random House Korea di Seoul, Copenrath di Munster (Germania), Ravensburger di Ravensburg (Germania), Librex di Ostrava (Repubblica Ceca) ed Erickson di Trento. Nel 2008 ha scritto "San Nicolò e il Piccolo Krampus" edito dalla Società Filologica Friulana di Udine.

Barbara JELENKOVICH, illustratrice

Nata a Trieste il 26 novembre 1961, residente a Udine. Laureata nel 1982 presso l'Accademia di Belle Arti di Venezia.

Ha pubblicato 125 libri per bambini, tradotti in 24 lingue diverse, con i maggiori editori italiani e stranieri, quali Mondadori, La coccinella e De Agostini in Italia, Ravensburger, Copenrath e Ars Edition in Germania, Gakken, Random House e Kyowon in Asia. Per le sue illustrazioni ha vinto numerosi premi e riconoscimenti. Dai suoi libri sono stati tratti due spettacoli teatrali, un cartone animato e le scenografie per lo spettacolo „Der Froschkönig bittet zum Seerosenball" del festival di Moritzburg andato in scena a Dresda nel 2010. Nel 2011 ha progettato e realizzato quattro maschere per il Teatro Giovanni da Udine. Dal 2009 è responsabile del settore illustrazione dell'Università delle LiberEtà di Udine, che è stata accreditata come Scuola di illustrazione presso la Fiera del Libro per Ragazzi di Bologna.

Cinzia ENGLARO, grafica

Nata a Paluzza (UD) il 10 gennaio 1960, residente a Passignano di Prato (UD). Diplomata in Grafica e fotografia presso l'Istituto Statale d'Arte Sello di Udine.

Dal 1978 al 1982 collabora come disegnatrice e illustratrice con lo studio di produzione audio visivi e animazione Piertoffoletti di Udine.

Dal 1982 al 1985 collabora con la concessionaria di pubblicità A. Manzoni & C. SpA nelle filiali di Udine e Pordenone.

Dal 1985 al 2005 svolge la professione di grafico nell'agenzia di pubblicità, grafica, editoria G&P srl di Pordenone di cui è socia fondatrice.

Dal 2006 diventa free-lance e si specializza in Illustrazione di libri per bambini sia per la grafica che per l'illustrazione digitale e pittorica.

Ha pubblicato diversi libri per bambini con l'editore La coccinella di Milano.

Dal 2009 insegna con continuità nei corsi di Illustrazione dell'Università delle LiberEtà di Udine.

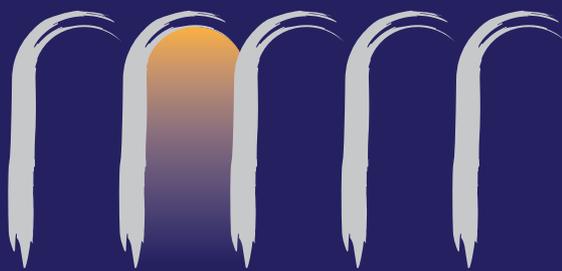


Romans d'Isonzo, Une zornade cun Berte, 15 maggio 2015



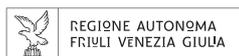
Romans d'Isonzo, Une zornade cun Berte, 15 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Associazione dell'Amicizia



Societât
Filologjiche
Furlane



Societât
Filologica
Friulana

Societât Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

CUNVIGNE DI STUDIS | CONVEGNO DI STUDI

Percorsi di toponomastica tra Carnia e Cadore

SABIDE | SABATO 16 MAI | MAGGIO 2015

PLÛF | PIEVE DI CADORE

Palazzo della Magnifica Comunità di Cadore - Piazza Tiziano

In occasione della Settimana della Cultura Cadorina

10.00 Indirizzi di saluto

Introduce e modera Emanuele D'Andrea

Maria Teresa Vigolo

La stratificazione dei toponimi tra Carnia e Cadore

Barbara Cinausero

Sauris: nuove ipotesi e nuovi riscontri

Francesca Larese Filon

La carta toponomastica di Lozzo di Cadore:

le nuove tecnologie al servizio della conoscenza e della divulgazione

Ermanno Dentesano

La situazione degli studi toponomastici in Friuli

John Trumper e Giovanni Tomasi

Toponomastica cadorina arcaica e sue implicazioni

15.30 Enos Costantini

Itinerario toponomastico con Siro Angeli nella Carnia meridionale

Maurizio Puntin

La toponomastica delle valli del Meduna e del Colvera

Paola Barbierato e Luigi Guglielmi

**Dai Ciadis de Mesorina a ra Croda Longhes, da la Casera Daiarón ai Spaute de Toro:
il progetto degli Oronimi Bellunesi della Fondazione "Giovanni Angelini"**

Enzo Croatto

**Importanza del nuovo Atlante di Vodo di Cadore
nell'ambito degli studi di toponomastica cadorina**

Presentazione del volume *Atlante toponomastica di Vodo di Cadore*

a cura di Luigi e Domenico Belfi Longo

In occasione del convegno, sabato 16 maggio il Museo Archeologico Cadorino e la Casa natale di Tiziano Vecellio a Pieve di Cadore saranno aperti con ingresso gratuito.

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Percorsi di toponomastica tra Carnia e Cadore
convegno in due sessioni a Pieve di Cadore sabato 16 maggio 2015

Sabato 16 maggio 2015 la *Settimana della cultura friulana* promossa dalla Società Filologica supera i confini del Friuli per giungere a **Pieve di Cadore** dove, presso il **Palazzo della Magnifica Comunità**, si terrà il convegno *Percorsi di toponomastica tra Carnia e Cadore*.

Un'amicizia proficua ed una collaborazione continua nel tempo, quelle con la Magnifica Comunità di Cadore, che già nel 2009 portarono ad eleggere Pieve sede del Congresso sociale della Filologica. Ed ora questo convegno, incentrato sulla questione dei rapporti linguistici e storici tra Carnia e Cadore, con particolare attenzione per il delicato tema della denominazione dei luoghi. «Attraverso lo studio della toponomastica – spiega il **Presidente del Società Federico Vicario** – è possibile fare luce sulla complessa trama delle relazioni che da sempre uniscono le nostre regioni alpine, a partire dalle prime tracce preindoeuropee, passando per l'insediamento di popolazioni celtiche (tra galli carni e catubri) e arrivando, più tardi, alla colonizzazione romana. Il peculiare legame tra Carnia e Cadore, già magistralmente indagato da Giovan Battista Pellegrini, si è ulteriormente rafforzato per la comune appartenenza al Patriarcato di Aquileia e alla Repubblica di Venezia, per la presenza e l'influenza di genti germaniche, per la naturale condivisione di ambienti naturali e stili di vita».

L'incontro propone, quindi, un'ampia ricognizione sullo stato della disciplina e sui progetti in corso, per riannodare i fili del passato e dare nuove prospettive di studi. A partire dalle **ore 10.00**, moderati dal vicepresidente della Magnifica Comunità Emanuele D'Andrea, interverranno: **Maria Teresa Vigolo** (*La stratificazione dei toponimi tra Carnia e Cadore*), **Barbara Cinausero Hofer** (*Sauris: nuove ipotesi e nuovi riscontri*), **Francesca Larese Filon** (*La carta toponomastica di Lozzo di Cadore: le nuove tecnologie al servizio della conoscenza e della divulgazione*), **Ermanno Dentesano** (*La situazione degli studi toponomastici in Friuli*), **John Trumper e Giovanni Tomasi** (*Toponomastica cadorina arcaica e sue implicazioni. Introduce e modera Emanuele D'Andrea*). Nella sessione pomeridiana, dalle **ore 15.30**, vi saranno invece le relazioni di **Enos Costantini** (*Itinerario toponomastico con Siro Angeli nella Carnia meridionale*), **Paola Barbierato e Luigi Guglielmi** (*Il progetto degli Oronimi Bellunesi della Fondazione "G. Angelini"*), Enzo Croatto (*Importanza del nuovo Atlante di Vodo di Cadore nell'ambito degli studi di toponomastica cadorina*).

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

7-17 MAI | MAGGIO 2015

Per il convegno di sabato, che si rientra anche nella cornice della Settimana della Cultura Cadorina, il Museo Archeologico Cadorino e la Casa natale di Tiziano Vecellio a Pieve di Cadore saranno aperti con ingresso gratuito.

Il convegno gode del patrocinio del Ministero dei beni e attività culturali, della Regione Autonoma FVG, della Province di Udine e di Belluno, della Magnifica Comunità di Cadore, del Comune di Pieve di Cadore, della Fondazione “Giovanni Angelini” di Belluno, dell’Istituto Ladin de la Dolomites, della Union Ladina del Cadore de Medo, della Rete Museale di Cadore-Dolomiti, dell’Associazione dell’Amicizia Friulani, Trevigiani e Bellunesi.

Udine, 14 maggio 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

Societâ Filologica Friulana “G.I. Ascoli” – Ufficio Progetti ed Eventi

Via Manin, 18 - 33100 Udine

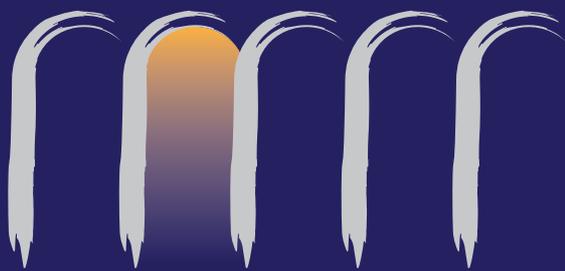
Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766

eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it



Pieve di Cadore, Percorsi di toponomastica tra Carnia e Cadore, 16 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Associazione dell'Amicizia



VISITE VUIDADE | VISITA GUIDATA

Concordia Sagittaria verso Aquileia ed il Norico

SABIDE | SABATO 16 MAI | MAGGIO 2015
14.00

CUNCUARDIE | CONCORDIA SAGITTARIA
Basilica Paleocristiana, Piazza della Cattedrale

Programma

Visita guidata al Centro Storico di Concordia Sagittaria

A seguire:

Partenza con il battello per Portogruaro (a pagamento € 5,00 a/r),
presso Loggia Municipale, via Roma

Visita guidata al Centro Storico di Portogruaro

17.30 Visita guidata al Museo Nazionale Concordiese (a pagamento € 3,00)
via del Seminario

18.30 Ritorno con il battello a Concordia Sagittaria
partenza dal Ponte Pedonale in Piazza Dogana

Visite a cura di:

Francesca Benvegnù di StudioD e Mariangela Flaborea socia del Gr.A.V.O.

È gradita la prenotazione: Tel. 346 5200641 - amalia.ruz@gmail.com

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

Societâ Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Concordia Sagittaria verso Aquileia ed il Norico **Visita guidata a Concordia Sagittaria sabato 16 maggio 2015**

La Società Filologica Friulana, lo storico Istituto culturale con sede a Udine impegnato nella salvaguardia e promozione della lingua e della cultura friulane, propone la seconda edizione della **Settimana della cultura friulana**, un ricco calendario di eventi su storia, tradizioni, arte, lingua, musica e tutto ciò che concerne la cultura del Friuli. Le manifestazioni in programma travalicano i confini della regione per giungere anche a **Concordia Sagittaria**, dove in collaborazione con la Società Friulana di Archeologia, con il Gruppo Archeologico del Veneto Orientale e con la Fondazione “Antonio Colluto” **sabato 16 maggio 2015** si terrà una visita guidata al centro storico con ritrovo alle **ore 14** presso la **Basilica paleocristiana**. A seguire: partenza con il battello per **Portogruaro** (a pagamento € 5,00 a/r), presso Loggia Municipale e visita guidata al centro storico di Portogruaro. Alle ore 17.30 visita guidata al Museo Nazionale Concordiese (con ingresso a € 3,00); alle ore 18.30 ritorno con il battello a Concordia Sagittaria. Le visite saranno curate da Francesca Benvegnù di StudioD e Mariangela Flaborea, socia del Gr.A.V.O. Per informazioni, tel. 346 5200641.

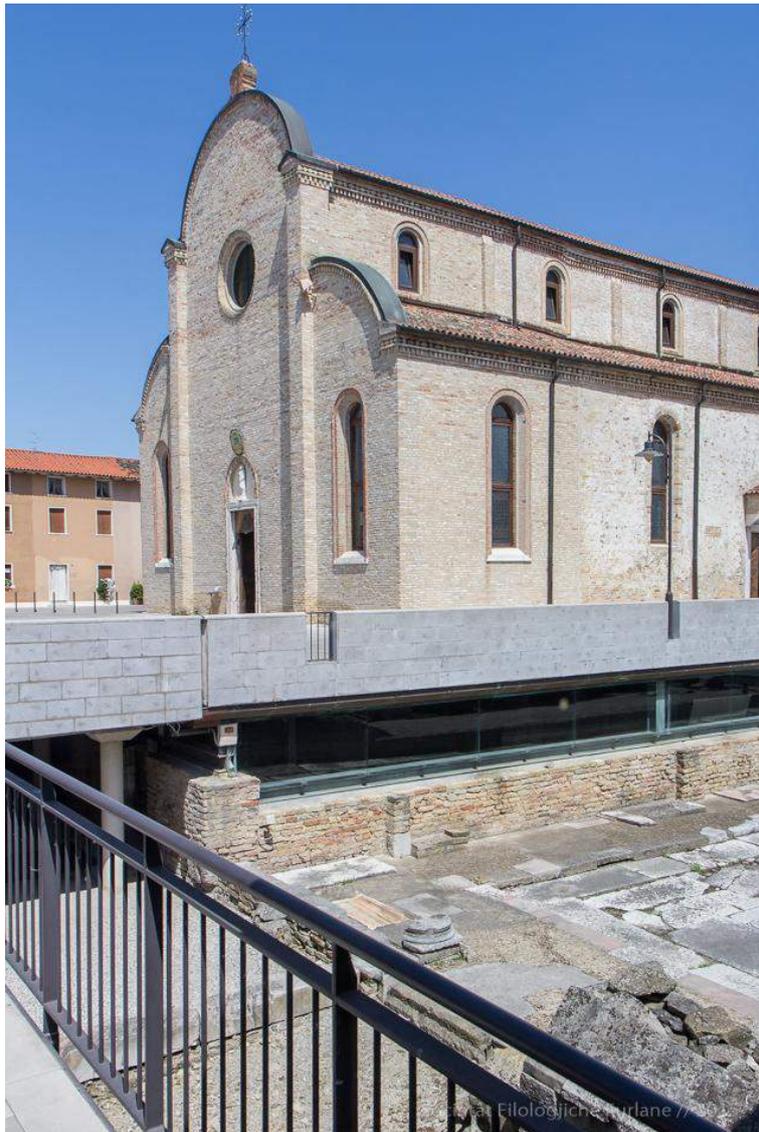
Per maggiori informazioni e per conoscere il programma completo delle manifestazioni della Settimana della cultura friulana si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della Settimana dagli store Apple ed Android.

Udine, 13 maggio 2015

Per informazioni:



Concordia Sagittaria, Concordia Sagittaria verso Aquileia ed il Norico, 16 maggio 2015



Concordia Sagittaria, Concordia Sagittaria verso Aquileia ed il Norico, 16 maggio 2015



Società Filologica Furlana // 2015



AI PARTIG
PER LA I
CARLO BU
DIV. ACCO
CEFALONI
MANLIO J
BVG. I. A
FRAYSDON
LA. C
DI CON
RICON
28

Società Filologica Furlana // 2015

Concordia Sagittaria, Concordia Sagittaria verso Aquileia ed il Norico, 16 maggio 2015



Concordia Sagittaria, Concordia Sagittaria verso Aquileia ed il Norico, 16 maggio 2015





Concordia Sagittaria, Concordia Sagittaria verso Aquileia ed il Norico, 16 maggio 2015



Societât Filologjiche Furlane / 2015

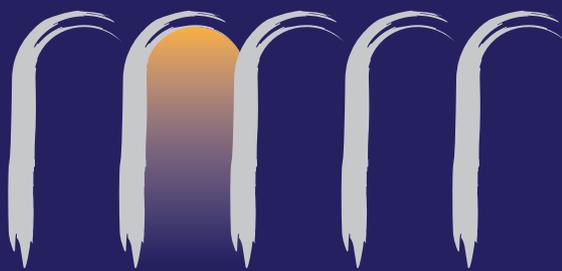


Societât Filologjiche Furlane / 2015



Concordia Sagittaria, Concordia Sagittaria verso Aquileia ed il Norico, 16 maggio 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Cul jutori di
Con il sostegno di



Salire in alto per guardare lontano

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

CUNVIGNE DI STUDIS | CONVEGNO DI STUDI

La memoria di una comunità nel cuore del Friuli

L'archivio e la biblioteca di Gemona

SABIDE | SABATO 16 MAI | MAGGIO 2015
16.00

GLEMONE | GEMONA DEL FRIULI

Sala consiliare di Palazzo Boton - Piazza Municipio

Indirizzi di saluto

Giuseppe Marini

**La fondazione della Civica Biblioteca e l'azione culturale
di Valentino Baldissera bibliotecario e archivista**

Lorenzo Freschi

L'archivio gemonese nell'ambito della documentazione friulana

Monica De Re

I libri antichi di interesse friulano della Glemonese

Miriam Davide

La documentazione archivistica gemonese e la sua valorizzazione in ambito internazionale

Loredana Bortolotti

La funzione didattica delle fonti archivistiche, bibliografiche e iconografiche della biblioteca

Societâ Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Sabato 16 maggio a Gemona del Friuli convegno di studi

La memoria di una comunità nel cuore del Friuli:

l'archivio e la biblioteca di Gemona

«Un Friuli che sa ragionare sulla sua storia, sulle sue tradizioni, sulla sua cultura, un Friuli che sa mettere insieme uomini e istituzioni, un Friuli che sa interpretare e trasmettere i valori della sua identità». Questo è il **progetto della Setemane de culture furlane – Settimana della cultura friulana** nelle parole del Presidente della Società Filologica Friulana Federico Vicario nel presentare la seconda edizione della manifestazione che si tiene dal 7 al 17 maggio 2015.

Nell'ambito della *Settimana*, **sabato 16 maggio 2015** alle 16.00 nella Sala consiliare di Palazzo Botton a **Gemona del Friuli** avrà luogo il convegno di studi dal titolo ***La memoria di una comunità nel cuore del Friuli: l'archivio e la biblioteca di Gemona***, organizzato dalla Filologica in collaborazione con il Comune di Gemona del Friuli e con la Civica Biblioteca Glemonense "Don Valentino Baldissera". L'evento gode del patrocinio istituzionale del Ministero per i beni e le attività culturali, della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, della Provincia di Udine, della Fondazione CRUP, dell'Associazione Italiana Biblioteche e dell'Associazione Nazionale Archivistica Italiana ed è sostenuto dalla **BCC di Carnia e Gemonese**.

Con questo appuntamento Gemona presenta la Biblioteca e l'Archivio comunale cittadini, che ne contrassegnano il divenire storico e culturale, al fine di portare alla conoscenza degli studiosi e degli appassionati le risorse ivi disponibili e nel contempo valorizzare l'attività svolta verso gli utenti più giovani e tesa a renderli fruitori sempre più consapevoli e creativi del patrimonio. Negli interventi si darà rilievo agli studi dedicati ad alcuni documenti della sezione più antica dell'archivio storico, focalizzando l'importanza che quest'ultimo ha avuto ed ha tuttora per la documentazione della storia del Friuli e nel contesto degli studi internazionali, segnalando nel contempo i libri antichi di specifico interesse friulano e infine presentando un quadro di sintesi sulla funzione didattica della varie fonti di conoscenza storica disponibili in biblioteca. Ciò senza dimenticare che quest'ultima è dedicata al fondatore Valentino Baldissera, che fu al tempo stesso curatore e utilizzatore senza pari dell'archivio storico, e riferimento ancor oggi imprescindibile per chiunque si accosti alla storia millenaria della Comunità gemonese.

Questo il **programma** della giornata. A partire dalle 16.00, dopo gli indirizzi di saluto, intervengono Giuseppe Marini (*La fondazione della Civica Biblioteca e l'azione culturale di Valentino Baldissera bibliotecario e archivistico*) che parlerà di don Valentino Baldissera (1840-1906), figura che domina la vita culturale gemonese dell'ultimo quarto dell'Ottocento. Prete poco sensibile ai richiami polemici dell'intransigentismo clericale, ebbe amichevoli frequentazioni con le più notevoli personalità liberali della sua città, che lo sostennero nell'opera instancabile di riordinamento e valorizzazione dell'archivio comunale antico, dal quale trasse il materiale per la vasta ricerca, dispiegatasi per oltre trent'anni, sulla storia, sui monumenti e sul patrimonio artistico di Gemona. Patrimonio alla cui cura e catalogazione egli si dedicò anche come Ispettore ai monumenti. Non pago di ciò, Baldissera nel 1885 mise a disposizione del Comune la sua ricca biblioteca, fondando così di fatto l'odierna Civica Biblioteca Glemonense.

Seguirà Lorenzo Freschi (*L'archivio gemonese nell'ambito della documentazione friulana*), che attraverso le sue ricerche negli archivi ha appurato che le vicende del tardo medioevo e del XV secolo friulano risultano complessivamente abbastanza note, ma quasi ignorata è la ricchezza, qualitativa e quantitativa, della documentazione disponibile - normativa, cronachistica, giudiziaria ed epistolare - relativa al periodo conservata nei fondi archivistici locali, tra i quali quello della comunità di Gemona. Infatti, tali depositi archivistici sembrano indicare una interessante area di ricerca dove pratiche scritte e organizzative risultano cruciali per comprendere le nuove forme di dialogo e di negoziazione tra l'amministrazione del Dominio e la nuova società politica territoriale, nonché tra governanti e governati.

Monica De Re (*I libri antichi di interesse friulano della Glemonense*), prendendo spunto da alcuni libri antichi della biblioteca di Gemona, svolgerà una trattazione su autori, editori, botteghe di tipografi, incisioni, illustrazioni, marche tipografiche dalle raffigurazioni immaginose. La sua relazione tratterà anche un breve excursus tra le opere antiche a stampa della Glemonense, di argomento e interesse legati al Friuli, attraverso contaminazioni e divagazioni su argomenti che toccheranno i temi dei viaggi, delle esplorazioni, della geografia, con qualche cenno sull'agricoltura.

Miriam Davide (*La documentazione archivistica gemonese e la sua valorizzazione in ambito internazionale*), che nel corso degli ultimi anni ha studiato intensamente il patrimonio conservato nell'archivio della Biblioteca Civica di Gemona, ne ha anche proposto, agli studiosi e alle Università di altri Paesi, nell'ambito di progetti internazionali, la conoscenza e la valorizzazione. A titolo di esempio parlerà delle fonti di carattere epistolare conservate a

Gemona e da lei studiate nel quadro di un progetto di ricerca sulla corrispondenza epistolare in Italia promosso dall'École Française de Rome e dal CERM di Trieste. Parlerà inoltre della scoperta tra le carte gemonesi di uno dei rari formulari notarili conservati per il Trecento friulano, studiato da Giordano Brunettin. La Davide riferirà poi sulla valorizzazione delle fonti notarili relative alla presenza e all'attività della comunità ebraica, di cui ha riferito in due convegni internazionali tenutisi a New York e a Parigi nel 2014.

Loredana Bortolotti (*La funzione didattica delle fonti archivistiche, bibliografiche e iconografiche della biblioteca*) porrà in evidenza che una delle funzioni del bibliotecario del XXI secolo è di interagire col mondo della scuola e di facilitare gli apprendimenti. Porterà ad esempio il laboratorio con i ragazzi della scuola secondaria di primo grado (11-14 anni) in cui vengono trattati argomenti quali: 1) il prodotto libro, a partire dalla sua ideazione fino alla diffusione editoriale; 2) la storia del libro dai manoscritti, anche in lingua friulana, fino al libro illustrato del Settecento; 3) l'iter di formazione dell'utente consapevole.

Per maggiori informazioni e per conoscere il programma completo delle manifestazioni si può consultare il sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (tel. 0432 501598). È altresì possibile scaricare l'e-book della *Settimana* dagli store Apple ed Android;

Udine, 4 maggio 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi

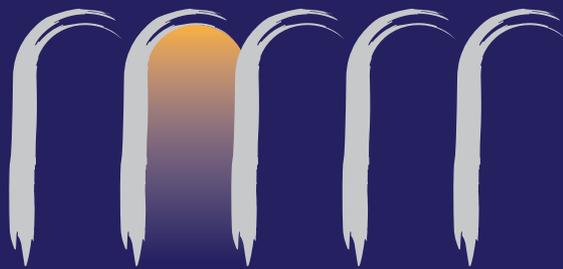
Via Manin, 18 - 33100 Udine

Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766

eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it



SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



VISITE VUIDADE | VISITA GUIDATA

La Storie masanade

Masanâ la blave e... cercjâ la polente

SABIDE | SABATO 16 MAI | MAGGIO 2015
17.00

SEDEAN | SEDEGLIANO

Molino di Rivis, Via Molino Nuovo

Program:

17.00 Salûts

Proiezion dal video

Il Molino di Rivis di Remigio Romano, ta la sale multimediâl

17.30 Fasìn la polente... con Franco Bianchi

18.00 Visite guidade al mulin con Gotart Mitri...
e si masane... con Pierino Borgo

18.30 Cercjin la polente e...

Il Molin al è viert daûr prenotazione: Cell. 347 7890900

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it
PORDENONE Corso Garibaldi, 75/1 - Primo piano - Tel. e Fax 0434 522323 - pordenone@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



**DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI**

COMUNICATO STAMPA

La storie masanade. Masanâ la blave e... cercjâ la polente

Incontro e visita guidata al Mulino di Rivis al Tagliamento sabato 16 maggio alle 17

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* (7-17 maggio 2015) organizzata dalla Società Filologica Friulana ed in collaborazione con il Comune di Sedegliano e la Pro Loco di Rivis al Tagliamento **sabato 16 maggio 2015** alle **ore 17.00** al **Mulino di Rivis** si terrà l'incontro ***La storie masanade. Masanâ la blave e... cercjâ la polente***. Verrà proiettato il filmato *Il mulino di Rivis* di Remigio Romano; seguiranno la visita guidata al mulino con Gottardo Mitri e la preparazione e degustazione della polenta.

Udine, 12 maggio 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

Societâ Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi

Via Manin, 18 - 33100 Udine

Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766

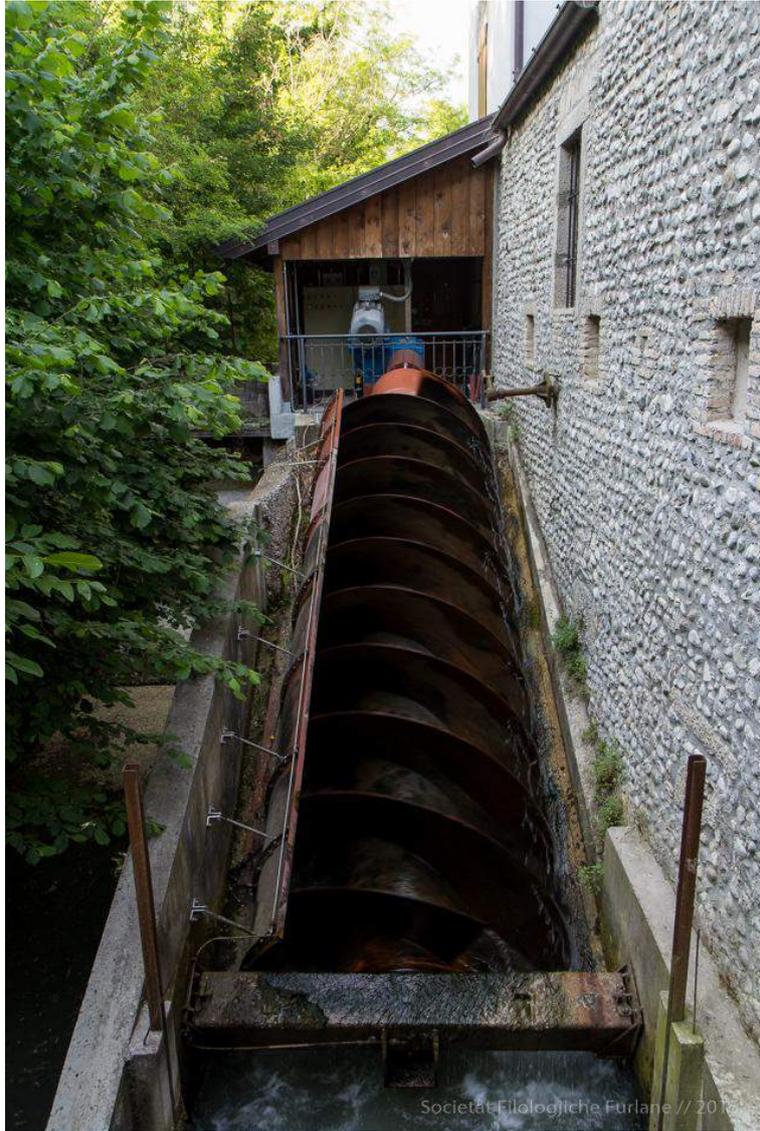
eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



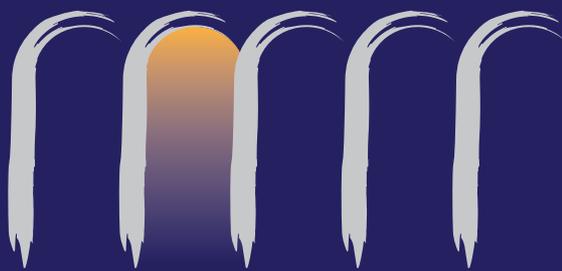
Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Inte suaze di
Nell'ambito di



Cul jutori di
Con il sostegno di



SABIDE | SABATO 16 MAI | MAGGIO 2015
TISANE | LATISANA
Centro Polifunzionale - Via Goldoni

20.00

PRESENTAZION DAL VOLUM | PRESENTAZIONE DEL VOLUME

I travagli d'amore
di Marc'Antonio Gattinon

A cura di Gabriele Zanello

Presenta il volume Rienzo Pellegrini

21.00

CONCIERT | CONCERTO

Conciert di furlan
Cultura, musica e canti

Gruppo Corale Latisanese

Strumentisti del Gruppo Corale Latisanese

Gruppo Musicale dell'Istituto Comprensivo di Latisana

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015



DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Sabato 16 maggio a Latisana resentazione de *I travagli d'amore*
e *Conciert di furlan* con il Gruppo Corale Latisanese

Nell'ambito della *Settimana della cultura friulana* promossa dalla Società Filologica e in collaborazione con il Comune di Latisana e con il sostegno della BCC Basiliano **sabato 16 maggio 2015** alle 20 presso il **Centro polifunzionale** a Latisana si terrà la presentazione del volume *I travagli d'amore* di Marc'Antonio Gattinon, a cura di Gabriele Zanello. Presenterà il libro il prof. Rienzo Pellegrini. Seguirà alle 21, nell'ambito di *Tisàna in...canta*, il **Conciert in furlan** del Gruppo Corale Latisanese e del Gruppo Musicale dell'Istituto Comprensivo di Latisana.

Udine, 13 maggio 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

Societâ Filologica Friulana "G.I. Ascoli" – Ufficio Progetti ed Eventi

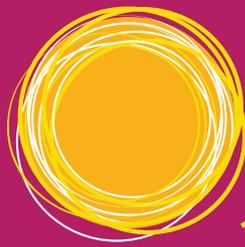
Via Manin, 18 - 33100 Udine

Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766

eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it



Comitato Regionale
del Friuli Venezia Giulia
dell'Unione Nazionale
delle Pro Loco d'Italia



14[^] Sapori Pro Loco



Villa Manin di Passariano - Codroipo (Ud)

16-17/22-23-24
MAGGIO 2015

Vivere il Friuli Venezia Giulia
Tipicità Gusto Tradizioni



SABATO 16 MAGGIO

ore 18.00 APERTURA STANDS ENOGASTRONOMICI

ore 20.30 *Gnot di Folclôr - Notte di Folklore*

Esibizione dei gruppi folkloristici del Friuli Venezia Giulia:

BALARINS DI BUJE - MAESTRA EMMA PAULUZZO

FEDERICO ANGELICA - DANZERINI DI AVIANO

DANZERINI DI LUCINICO

LIS PRIMULIS DI ZAMPIS

a cura dell'**Unione Gruppi Folkloristici del Friuli Venezia Giulia**

in collaborazione con la Società Filologica Friulana, in occasione della
Settimana della Cultura Friulana 2015

Societât
Filologjiche
Furlane



Societât
Filologica
Friulana



INTE SUAZE DI | NELL'AMBITO DI

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Patrocini e colaborazions
Patrocini e collaborazioni



Associazione dell'Amicizia



Societât Filologica Friulana
"Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica,
Via Manin, 18
Tel. 0432 501598
Fax 0432 511766
info@filologicafriulana.it



filologicafriulana.it/scf2015

FRAIE DE VIERTE 2015

CJARLINS | CARLINO

DOMENIE 17 MAI | DOMENICA 17 MAGGIO

PROGRAM

Aes 9.30 Glesie di Marie Ausiliadore a Sarvâs

Al dis Messe par furlan pre Elia Leita cul compagnament
dal Grup Corâl di Cjarlins direzût dal mestri Giulia Zucchetto

Aes 10.45 Sale Parochiâl a Cjarlins (Vie Garibaldi 17)

Benignût de Gnove Bande di Cjarlins
direzude dal mestri Flaviano Martinello

Salût dai fruts de Scuele de Infanzie "Pre Riccardo Valentinis" di Cjarlins

Salût dai Sorestants

Intervent dal Sindaco Diego Navarria
Cjarlins, Sarvâs e Maranut, un teritori di confin

Presentazion dal volum *Culture in Friûl*
Ats de prime *Setemane de culture furlane*
par cure di Matteo Venier e Gabriele Zanello

Presentazion dal spot video-musicâl par cure dai zovins
dal Centri zovanil "La banda di mio cugino"

Consegne dai atestâts ai partecipants dai Cors pratics di lenghe e culture furlane

Premiazions dai students vincidôrs dal Concors di traduzion
dal grêc e dal latin in furlan (XIII edizione) e dal Concors *Lenghis 2015* (V edizione)

Aes 13.00 Gustâ in compagnie tal parc de parochie

in colaborazion cu lis associazions Styl Dance e Sostenedôrs dal Purcit
(dome daûr prenotazione: tel. 0432 501598 int. 1, fax 0432 511766
e-mail: info@filologicafriulana.it)

Aes 15.00 Visitis par man a:

- Glesie parochiâl di San Tomâs Apuestul
- Val di pescje Nalon

PROGRAMMA

Ore 9.30 Chiesa di Maria Ausiliatrice a San Gervasio

Santa Messa in friulano celebrata da don Elia Leita, accompagnata
dal Gruppo Corale di Carlino diretto dal maestro Giulia Zucchetto

Ore 10.45 Sala Parrocchiale a Carlino (Via Garibaldi 17)

Benvenuto della Nuova Banda di Carlino
diretta dal maestro Flaviano Martinello

Saluto dei bambini della Scuola dell'Infanzia "Don Riccardo Valentinis" di Carlino

Saluto delle Autorità

Intervento del Sindaco Diego Navarria
Cjarlins, Sarvâs e Maranut, un teritori di confin

Presentazione del volume *Culture in Friûl*
Atti della prima *Settimana della cultura friulana*
a cura di Matteo Venier e Gabriele Zanello

Presentazione dello spot video-musicale a cura dei ragazzi
del Centro giovanile "La banda di mio cugino"

Consegna degli attestati ai partecipanti ai Corsi pratici di lingua e cultura friulana

Premiazioni degli studenti vincitori del Concorso di traduzione
dal greco e dal latino in friulano (XIII edizione) e del Concorso *Lenghis 2015* (V edizione)

Ore 13.00 Pranzo presso il parco parrocchiale

in collaborazione con le associazioni Styl Dance e Sostenedôrs dal Purcit
(solo su prenotazione tel. 0432 501598 int. 1, fax 0432 511766
e-mail: info@filologicafriulana.it)

Ore 15.00 Visite guidate a:

- Chiesa parrocchiale di San Tommaso Apostolo
- Valle da pesca Nalon



SPIETANT LA FRAIE

Vinars ai 15 di Mai dal 2015, aes 20.45
Sale Parochiâl - Vie Garibaldi, 17

CJANTS DI AGHE

Corâl "Ancelle di Erato" di Travès
direzude dal mestri Alessandro Maurutto

Leturis di Rosanna Paroni Bertoja
Coments di Aldo Colonnello

ASPETTANDO LA FRAIE

Venerdì 15 Maggio 2015, ore 20.45
Sala Parrocchiale - Via Garibaldi, 17

CANTI D'ACQUA

Coro "Ancelle di Erato" di Travesio
diretto dal maestro Alessandro Maurutto

Letture di Rosanna Paroni Bertoja
Commenti di Aldo Colonnello

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana



Comune
di Carlino

INTE SUAZE DI | NELL'AMBITO DI

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA



SPIETANT LA FRAIE DE VIERTE

Vinars ai 15 di Mai dal 2015, aes 20.45
Sale Parochiâl - Vie Garibaldi, 17

Venerdì 15 Maggio 2015, ore 20.45
Sala Parrocchiale - Via Garibaldi, 17

CJANTS DI AGHE

Musichis componudis e direzudis
di Alessandro Maurutto

Corâl "Ancelle di Erato" di Travês

Leturis di Rosanna Paroni Bertoja

Coments di Aldo Colonnello

CANTI D'ACQUA

Musiche composte e dirette
da Alessandro Maurutto

Coro "Ancelle di Erato" di Travesio

Lecture di Rosanna Paroni Bertoja

Commenti di Aldo Colonnello





DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CINQUANTA MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

“Canti d’acqua” in attesa della Fraie de Vierte

Concerto del coro Ancelle di Erato venerdì 15 maggio alle 20.45 a Carlino

In attesa della **Fraie de Vierte**, la tradizionale festa della Società Filologica che si terrà domenica a Carlino e che chiuderà la *Settimana della cultura friulana*, **venerdì 15 maggio** alle **ore 20.45** nella **Sala parrocchiale di Carlino** avrà luogo il concerto **Canti d’acqua** del coro **“Ancelle di Erato” di Travesio** diretto dal **maestro Alessandro Maurutto**. Verranno proposti, intermezzati dalle letture di **Rosanna Paroni Bertoja** e dai commenti di **Aldo Colonnello** del Circolo Culturale Menocchio, testi poetici di note poetesse friulane sul tema dell’acqua, musicati dallo stesso Maurutto.

Udine, 12 maggio 2015

Per informazioni:

Societât
Filologjiche
Furlane



Societât
Filologica
Friulana

Societât Filologica Friulana “G.I. Ascoli” – Ufficio Progetti ed Eventi

Via Manin, 18 - 33100 Udine

Tel. + (39) 0432 501598 - Fax + (39) 0432 511766

eventi@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

DAL 7 AL 17 MAGGIO 2015 OLTRE CENTO MANIFESTAZIONI ORGANIZZATE
DALLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA IN COLLABORAZIONE CON NUMEROSI ENTI ED ASSOCIAZIONI

COMUNICATO STAMPA

Domenica 17 maggio *Fraie de Vierte* a Carlino

La Festa di primavera chiude la Settimana della cultura friulana

Con la *Setemane de culture furlane – Settimana della cultura friulana* partita lo scorso 7 maggio, la Società Filologica ha proposto sul territorio numerosissime iniziative su storia, tradizioni, arte, lingua, musica e tutto ciò che concerne la cultura del Friuli. La rassegna si conclude domenica 17 maggio con la tradizionale festa di primavera, la **Fraie de Vierte**, che sarà ospitata dal Comune di **Carlino**, preceduta venerdì 15 maggio alle ore 20.45, nella Sala parrocchiale, dal concerto *Canti d'acqua* del coro "Ancelle di Erato" di Travesio diretto dal maestro Alessandro Maurutto.

Domenica ci si incontrerà invece alle **9.30** nella **chiesa di Maria Ausiliatrice a San Gervasio**, dove don Elia Leita celebrerà la **Santa Messa** in friulano con l'accompagnamento del Gruppo Corale di Carlino diretto dal maestro Giulia Zucchetto. Alle **10.45** nella **Sala parrocchiale di via Garibaldi** inizieranno i lavori, dopo il benvenuto della Nuova Banda di Carlino diretta dal maestro Flaviano Martinello e dei bambini della scuola dell'infanzia "Don Riccardo Valentinis". Il **Sindaco Diego Navarria** presenterà il territorio ospitante con la relazione *Cjarlins, Sarvâs e Maranut, un teritori di confin* e verrà presentato, da parte dei curatori Matteo Venier e Gabriele Zanello, il volume *Culture in Friûl*, che raccoglie gli atti della scorsa edizione della *Settimana della cultura friulana*. Seguiranno la presentazione dello spot-video musicale realizzato dai ragazzi del Centro giovanile "La banda di mio cugino" e la consegna degli attestati ai partecipanti ai *cors pratics di lenghe e culture furlane*. Vi saranno infine le premiazioni degli studenti vincitori dei concorsi di traduzione dalle lingue classiche e dalle lingue moderne in friulano. Alle 13 pranzo sociale presso il parco parrocchiale in collaborazione con le associazioni Styl Dance e Sostenidôrs dal Purcit; dalle 15 sono previste le visite guidate alla Chiesa parrocchiale di San Tommaso Apostolo e alla Valle da pesca Nalon.

«La *Setemane de culture furlane* – afferma il Presidente della Filologica, Federico Vicario – è un omaggio che offriamo alla nostra terra e alla nostra gente, un impegno che abbiamo preso, con moltissimi amici, per onorare e dare nuova coscienza al Friuli. Il nostro è un Friuli ricco di cultura, saldo nella sua identità e pronto ad affrontare, come sempre, le sfide del domani. La tradizionale *Fraie de Vierte* di Carlino ben si inserisce in questo contesto, proponendo ai soci e agli amici della Società Filologica, in rinnovato spirito di amicizia e fratellanza, le bellezze culturali e naturali del nostro territorio».

Udine, 13 maggio 2015



Carlino, Fraie de Vierte, 17 maggio 2015



Carlino, Fraie de Vierte, 17 maggio 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015

Carlino, Fraie de Vierte, 17 maggio 2015



Carlino, Fraie de Vierte, 17 maggio 2015



Carlino, Fraie de Vierte, 17 maggio 2015



Carlino, Fraie de Vierte, 17 maggio 2015



Carlino, Fraie de Vierte, 17 maggio 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Carlino, Fraie de Vierte, 17 maggio 2015



Carlino, Fraie de Vierte, 17 maggio 2015

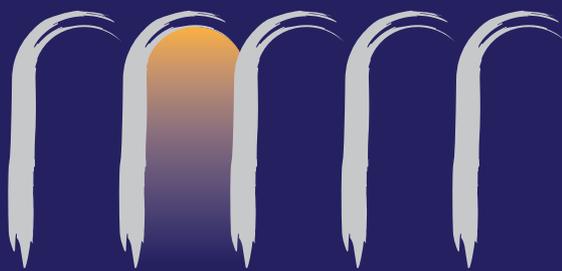


Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015

SETEMANE DE CULTURE FURLANE



SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA

Patrocini e collaborazioni
Patrocini e collaborazioni



Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

CONCIERT | CONCERTO

Cent agns di Pre Albin Omaggio a don Albino Perosa

DOMENIE | DOMENICA 17 MAI | MAGGIO 2015
21.00

SAN DENÊL | SAN DANIELE DEL FRIULI
Chiesa di Madonna di Strada, Via Udine

Cappella Musicale
"Albino Perosa" di Mortegliano

Coro Femminile
San Giacomo di Pasian di Prato
diretto da Giulio Tavian

Cappella Musicale
della Cattedrale di Udine

Tromba
Lorenzo Merluzzi

Tromba
Fabio Pellegrino

Corno
Armando Tion

Trombone
Giovanni Ziraldo

Organo
Beppino Delle Vedove

Direttore
Gilberto Della Negra

Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli"

UDINE Palazzo Mantica, Via Manin, 18 - 33100 Udine
Tel. 0432 501598 - Fax 0432 511766 - info@filologicafriulana.it

filologicafriulana.it/scf2015





Gran finale per la *Setemane de culture furlane – Settimana della cultura friulana* promossa dalla Società Filologica, che si concluderà stasera alle 21 alla Chiesa di Madonna di Strada a San Daniele del Friuli. È in programma il concerto *Cent agns di pre Albin*, un omaggio a mons. Albino Perosa nel centenario della nascita, con il patrocinio del Comune, della Parrocchia di San Michele Arcangelo e dell'USCI Friuli Venezia Giulia. Sotto la direzione del Maestro Gilberto Della Negra si esibiranno la Cappella "Albino Perosa" di Mortegliano, la Cappella della Cattedrale di Udine ed il Coro Femminile San Giacomo di Pasian di Prato, diretto dal Maestro Giulio Tavian, accompagnati dagli strumentisti Lorenzo Merluzzi (tromba), Fabio Pellegrino (tromba), Armando Tion (corno), Giovanni Zirlando (trombone) e Beppino Delle Vedove (organo). «Davvero un grande friulano è stato mons. Albino Perosa – dice il Presidente della Società, Federico Vicario – un compositore che ha lasciato un segno importante nella musica friulana del Novecento, un luminoso esempio di virtù umane e cristiane, un caro ricordo per quanti lo hanno conosciuto».



San Daniele del Friuli, Cent agns di Pre Albin – Omaggio a don Albino Perosa, 17 maggio 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015



Societât Filologjiche Furlane // 2015

San Daniele del Friuli, Cent agns di Pre Albin – Omaggio a don Albino Perosa, 17 maggio 2015



San Daniele del Friuli, Cent agns di Pre Albin – Omaggio a don Albino Perosa, 17 maggio 2015



San Daniele del Friuli, Cent agns di Pre Albin – Omaggio a don Albino Perosa, 17 maggio 2015



San Daniele del Friuli, Cent agns di Pre Albin – Omaggio a don Albino Perosa, 17 maggio 2015

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

7-17 MAI | MAGGIO 2015

HANNO SCRITTO DELLA SETEMANE

L'obiettivo era irrobustire la salute dei bambini, ritemprare gli adulti, luogo di divertimento, spiritualità, arte, sport

di PAOLO MOSANGHINI

Scoprire e capire un luogo osservando le molteplici facce, come quelle di un prisma. Scoprire e capire un luogo magico, legato all'infanzia, alle vacanze di famiglia, ai periodi trascorsi in colonia, alle notti in discoteca, alla vita da spiaggia, ai castelli di sabbia, alle letture, al divertimento e al relax.

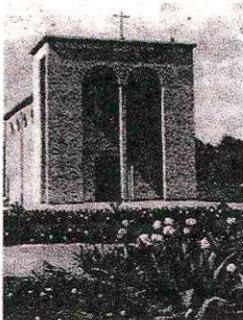
Lignano si scopre e si racconta grazie al contributo della Società Filologica friulana (in occasione del 91° congresso tenutosi a settembre) e al Comune di Lignano. Titolo della pubblicazione "Lignan". Decine di contributi, ottanta, per l'edizione in due tomi con centinaia di immagini, alcune inedite.

La curiosità e l'interesse non sono mancati già in quell'occasione, e allora ecco che si è pensato anche a chi a Lignano ci va in vacanza. Due traduzioni, in tedesco e in inglese, sintesi dei volumi già editi per offrire ai turisti una panoramica completa della città delle vacanze. O della "città inventata".

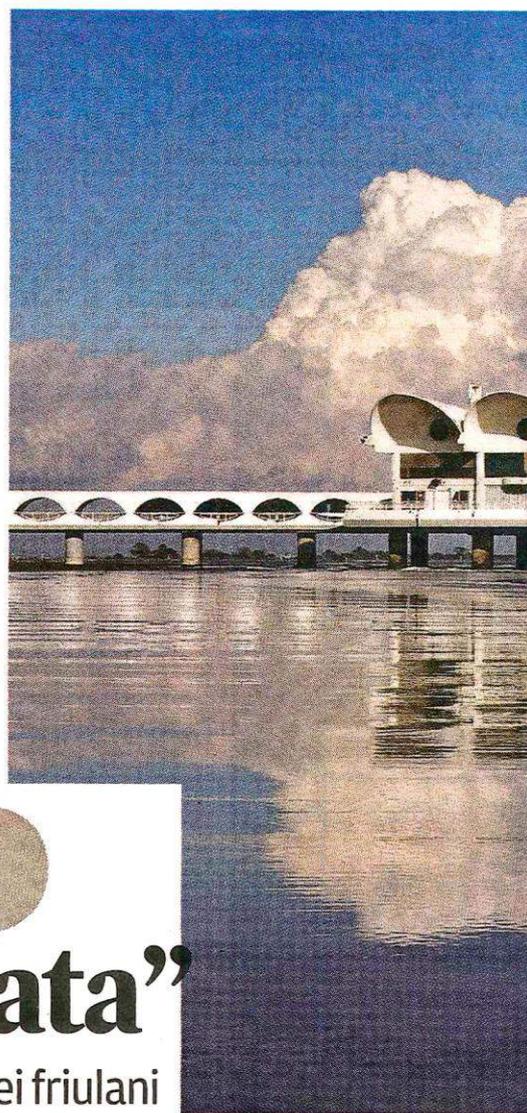
Un excursus sulla guida attraverso le parole degli autori - il volume è stato curato dall'architetto udinese Massimo Borlotoli - per «comprendere un luogo» e «mettere insieme risorse materiali e immateriali, memoria, appartenenza». Dunque, «prendere coscienza che un territorio non è solo il luogo in cui si vive e si lavora, ma è anche il luogo che conserva la storia degli uomini che lo hanno abitato e trasformato e dei segni che lo hanno caratterizzato, e che di fatto, qualunque esso sia, contiene un patrimonio diffuso e una fittissima rete di rapporti e relazioni», scrive Mauro Pascolini nella guida.

I sogni

La città balneare è nata da un'intuizione di un gruppo di maranesi che decisero di "fondare" Lignano. Come? Lo racconta bene Stefania Miotto: «Mi sono chiesta spesso quali erano i sogni dei fondatori della moderna Lignano, che nella giornata del 15 aprile 1903 tracciarono la pianta del primo Stabilimento Bagni. Quali sogni racchiude la nascita di una città inventata? Quali speranze, quali prospettive? Il racconto della giornata di questi pionieri, che avevano negli occhi le suggestioni di stazioni balneari già affermate, come Grado e il Lido di Venezia, sembra quasi affondare le sue radici nel mito... Sei barche partite in tarda mattinata da Marano, in una delle quali prende posto la banda, si dirigono verso l'estremità della penisola ligure, dove i convenuti trovano ad averne una rappresentanza di autorità. Dopo la colazione su due tavoli imbanditi in spiaggia, tra i medici presenti ha luogo una discussione per individuare il luogo più salubre per lo stabilimento e, infine, alle tre signore della comitiva si affida il compito di piantare nel sito prescelto tre rami di ginepro,



HESS: 10-5-15



LIGNANO

La città "inventata"

Come è nata oltre cento anni fa la spiaggia dei friulani

raccolti sulle dune vicine, mentre la banda suona festosa la marcia reale. Colpisce in particolare la sacralità di questo rito fondativo, quasi a bilanciare la connotazione di un luogo nato per il ristoro del corpo». Da allora in poi sarà così.

E se l'obiettivo era quello di creare «un ambiente dove irrobustire la salute dei bambini e ritemprare gli adulti, un luogo dove far convivere divertimento e spiritualità, arte, sport, interessi economici, una fonte di ispirazione letteraria per gli scrittori... Se questi erano i sogni dei primi pionieri, non possiamo dire che non si siano pienamente avverati», conclude Miotto.

Gli anni del boom

Ma Lignano è turismo. Metà delle presenze annuali registrate in regione sono garantite da questa penisola. Ed ecco allora l'attenzione alle vecchie dinamiche e alle nuove prospettive di sviluppo, nel capitolo a cura di Andrea Guaran e di Luigina Di Giusto, nel quale si sottolinea che «alla tappa miliare della storia della località balneare alto-adriatica è il 1938, quando venne costruito il grande stabilimento coloniale elioterapico marino per bambini».

Il turismo in questi anni è cambiato. Non è più da lunghi soggiorni ma le vacanze sono "mordi e fuggi": dalle oltre 16 notti a ospite registrate nel 1980 ai soli 5,8 pernottamenti del 2013. Così, nonostante gli arrivi si siano mantenuti elevati, generalmente in graduale aumento malgrado la riduzione dell'ultima stagione 2013 le presenze sono andate livellandosi. Anche perché Ligna-

no è la città della seconda casa di proprietà per migliaia di famiglie friulane.

Già, la seconda casa... ma la voracità di costruire ha portato anche una ventata di controverosa modernità come le nuove torri, fonte di discussioni tra favorevoli (pochi) e contrari (molti).

Guaran e Di Giusto rivolgo-

no anche un monito a chi governa.

«La responsabilità di chi ha in mano oggi la direzione politica e tecnica del comparto turistico liganese è notevole e, con ogni probabilità, più delicata rispetto ai predecessori che hanno guidato il percorso di avvio e di sviluppo nel corso delle differenti fasi del Nove-

cento. Oggi, più che mai, risulta fondamentale chiedersi quali siano i rischi a cui possiamo andare incontro un indirizzo di sviluppo e un'organizzazione poco sostenibili, tenendo in considerazione, pure, che Lignano si connota come una destinazione turistica a sviluppo maturo avanzato e con un profilo di massa».

Le firme degli architetti

Nella giungla viene portata la "civiltà", come scrive Diana Barillari nella foto scattata sulla parte urbanistica e sull'architettura con una nitida immagine sugli interventi firmati da Marcello D'Olivo.

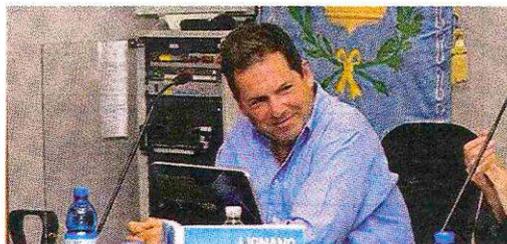
Si, perché gli anni dello sviluppo di Lignano sono stati anche gli anni della sperimenta-

IL NIPOTE DI HEMINGWAY

Ecco la "Florida d'Italia" «E mio nonno s'innamorò»

di Viviana Zamarian
LIGNANO

Rimase per poche ore a Lignano. Ma tanto bastò a Ernest Hemingway, nel 1954, per innamorarsi. E per coniare quel celebre soprannome "Florida d'Italia" che alla città portò tanta fortuna e che rappresentò, di fatto, un'operazione di marketing riuscita alla perfezione. A distanza di 60 anni nella località ci è tornato il nipote John. «Mi trovavo a Milano con la mia famiglia qualche tempo fa - ha raccontato - quando Giorgio Arditto (presidente della Lignano Pineta spa ndr) mi ha contattato per invitarmi al premio Hemingway. Decisi di accettare e così arrivai a Lignano. In realtà è molto diversa dalla Florida, ma ho scoperto ben presto che questa città ha una sua



John Hemingway, il nipote dello scrittore

storia e ciò che mi piace è che c'è un insieme di cultura, storia, ottimo cibo e gente ospitale e come tutto è ispirato dal mare e dalla sabbia. E questo, per me che so cosa significa vivere sul mare, è un aspetto fondamentale».

Di questa terra ama anche le sue bellezze naturalistiche e le sue specialità enogastrono-

miche. «Soprattutto il vino - afferma - e specialmente i bianchi». A Lignano, unica città al mondo dove un parco è stato intitolato a Ernest Hemingway, come sottolinea lo stesso John, ci torna sempre molto volentieri. Si sente "a casa" in questa località che deve tanto al celebre scrittore e che ha deciso di intitolare a lui an-



che un importante premio letterario. «Penso che il premio Hemingway - spiega John - sia stata davvero una grande idea perché non poteva esserci modo migliore, premiando grandi giornalisti e scrittori che provengono da tutto il mondo, per celebrare mio nonno».

Un legame profondo, dun-



zione per alcuni giovani architetti udinesi: da D'Olivio a Bernardis ad Avon (solo per citarne alcuni, ma ci sono anche altri nomi).

«In una freddissima notte di maggio, il corpo imbottito di giornali, in un treno lento e semivuoto mi sono spinto da Milano a Trieste. L'architetto Marcello D'Olivio aveva dise-

gnato una città. Aveva fretta di guardare le sue carte e correre sui luoghi dove già le prime squadre di operai, nel folto della giovane pineta, scavavano trincee, piantavano pali, macinavano calcestruzzo, dopo che felicemente era stato coperto di bitume il primo nastro stradale... In una domenica di pioggia e di vento, dentro

un capitolo di romanzo di Svevo o di Hemingway, noi corremmo verso Monfalcone, verso Aquileia, verso Latisana e imboccammo, subito dopo la strada che ci portava dentro la nostra piccola giungla, la Pineta di Lignano, dove un gruppo di pionieri aveva affidato a Marcello D'Olivio il compito di studiare il tracciato di una città per le vacanze, tra il fiume poco lontano, il Tagliamento, gli alberi e il mare. Una città tra le piccole dune di sabbia d'oro», così Leonardo Sinisgalli nell'articolo Una città è nata in mezzo agli alberi e le acque pubblicato in "Civiltà delle macchine" nel 1954 descrive la visita al cantiere di Lignano Pineta. Inizialmente i costruttori avevano pensato a realizzare un campeggio, ma in seguito si orientarono verso un villaggio per le vacanze.

Il concorso indetto dalla neonata Società Lignano Pineta fu vinto da D'Olivio che ideò la "chiocciola" destinata a diventare l'immagine simbolo della nuova città.

Le strade e la circolazione costituiscono un punto di riferimento importante per comprendere le motivazioni che hanno guidato l'elaborazione del piano.

L'architettura moderna è l'argomento approfondito da Marco Stefani che disegna il boom delle case vacanze, l'età dell'oro per Lignano, e fa tappa nelle ville progettate da D'Olivio, Andretra Bertelli, Sinisgalli, Mainardis, Spezzotti. «Lignano Pineta, in particolare, vanta un patrimonio diffuso, ancora abbastanza integro, di architetture moderne di primaria qualità, e non ci riferiamo solo ai pochi capolavori

isolati ma anche a tante opere di grande interesse che, insieme a quelli, raccontano coralmente la straordinaria vicenda di questo luogo. Un'azione congiunta e sistematica da parte delle autorità competenti, rivolta alla salvaguardia di tale fragile patrimonio materiale, dovrebbe imporsi come inderogabile impegno», conclude Stefani.

I volti immagine

Il testimonial più prestigioso di Lignano: lo scrittore e giornalista Ernest Hemingway, cui sono dedicati un parco pubblico e un premio giornalistico-letterario, quando vide per la prima volta la città esclamò: «Ma questa è la Florida d'Italia». Davide Lorigliola nel suo saggio sottolinea il legame tra lo scrittore e la città, l'amicizia con il conte Federico Kechler, che lo ospitò durante alcuni soggiorni: in uno di questi incontrò la diciannovenne Adriana Ivancich, della quale si innamorò. Un altro nome noto associato a Lignano è quello dell'attore romano Alberto Sordi, che costruì la villa su un lotto che gli venne regalato.

La prima stagione

Una settimana fa è stata aperta la stagione; la prima ufficiale avvenne nel 1904, il 19 giugno. Raggiungere il posto di vacanza era un vero e proprio viaggio: in treno fino a San Giorgio di Nogaro, poi a Marano, quindi 45 minuti di vaporetto per approdare a piedi nella zona balneare, dunosa e coperta di rovi e cespugli. Il bilancio fu in media di 150 bagnanti nei giorni feriali e 250 in quelli festivi, 97 mila lire di passivo a fronte di introiti per 20 mila lire, come spiega l'architetto Bortolotti nell'introduzione del volume.

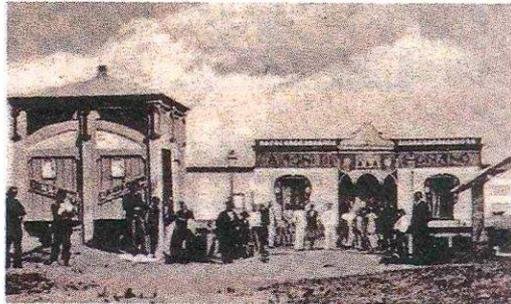
Nascerà l'anno successivo il primo albergo, il Marin, fondato da una famiglia maranese; è del 1907 la Società Popolare Bagni fino agli anni Venti quando la "città delle vacanze" comincerà a esplodere, e poi l'inaugurazione della terrazza a mare dell'architetto Provino Valle. In mezzo tutta la storia, dall'attività sospesa durante la guerra, alla crescita del paese dalla fine degli anni Cinquanta agli anni Settanta (ogni anno venivano costruite centinaia di abitazioni).

Fino ai giorni nostri che Bortolotti descrive così: «Nel giro di pochi anni nuovi edifici multipiani caratterizzati da forme plastiche, colori, effetti d'illuminazione notturna hanno modificano lo skyline di Salsomaggiore e generano un dibattito tra estimatori e detrattori che continua ancora oggi. Come ricordano Paola Cigalotto e Oscar Meneghini (Cigalotto e Oscar Meneghini 2014) Lignano, città di fondazione del XX secolo, presenta oggi un'immagine "complessa, ancora in cerca d'identità, alla rincorsa di idee di turismo sempre mutevoli (il turismo della salute, quello nautico, familiare-popolare, d'élite e cosmopolita, o sportivo giovanile ecc.)" che possiede però un punto di forza nei suoi differenti paesaggi: la grande spiaggia e le dune, la laguna interna, le aree boscate della pineta, il paesaggio fluviale del delta del Tagliamento. Elementi questi che caratterizzano, insieme ad architetture di pregio, un patrimonio da salvaguardare per la Lignano del futuro».

Ecco, salvaguardare Lignano, la spiaggia dei friulani, custodendo i ricordi e coltivando i sogni di nuove stagioni d'oro. Come la sua sabbia.

paolomosanghini

C'ERA UNA VOLTA



Un secolo di storia sospesa tra cielo e mare Il racconto nei volumi della Filologica



Città "inventata" Lignano.

Frutto di un'intuizione. Quella che ebbero, agli inizi del '900, alcuni imprenditori e pionieri del turismo. Guardarono al lido veneziano e gettarono le basi per la sua nascita. Fu allora che iniziò la sua storia. Una storia che prende il via nel 1903 con l'inaugurazione del primo stabilimento balneare. Anno dopo anno cresce e si consolida come la città delle vacanze per tutti i friulani. La Provincia di Udine scopre il mare come meta turistica. Una storia che ora si vuole far conoscere anche ai suoi ospiti. Per far scoprire loro gli aspetti naturalistici, ambientali (la pineta, la laguna, i fondali marini) e architettonici.

Ai turisti sono infatti rivolti i volumi editi dalla Società filologica friulana "Lignano Salsomaggiore between sky and sea/Lignano Salsomaggiore Zwischen Himmel und Meer". Le pubblicazioni, presentate giovedì sera nella sede Piat dal giornalista Paolo Mosanghini, vice caporedattore del Messaggero Veneto, sono una selezione per estratti, in lingua inglese e tedesca, del numero unico "Lignano". Una presentazione, svolta alla presenza del sindaco di Lignano Luca Fanotto, dell'assessore provinciale Carlo Teghli, di Federico Vicario, presidente della Società filologica friulana, e del nipote di Ernest Hemingway, John, diventata un'occasione non solo per raccontare il passato attraverso il dettaglio e appassionato intervento dell'architetto Massimo Bortolotti, curatore dei volumi, ma anche per guardare al presente e al futuro. C'è innanzitutto un bene naturalistico che va tutelato con grande senso di responsabilità. Da parte degli amministratori, innanzitutto. Di questo ne sono consapevoli sia il sindaco Fanotto che l'assessore Teghli. Consapevoli dell'importanza di lasciare alle nuove generazioni delle situazioni che siano ambientalmente sostenibili.

Perché, in questi ultimi anni il cemento ha preso il sopravvento. Una città, Lignano, che dai suoi 6 mila 800 abitanti in inverno si trasforma in metropoli d'estate, capace di conservare un'anima. E questo lo si vede nelle tantissime associazioni di volontariato che operano sul territorio organizzatrici di importanti eventi durante tutto l'anno.

«C'è una forte capacità di darsi agli altri - afferma Fanotto -, un elemento di forza che ci permette di dire che siamo fortunati». Diversi aspetti, dunque, quelli presenti nei due volumi. Il turista curioso e attento avrà così la possibilità di conoscere la storia della città, meta negli anni '60, di attori e personaggi famosi del calibro di Alberto Sordi, ma anche di scoprire le sue bellezze. «Queste due monografie - ha affermato l'assessore Teghli - sono utili per la promozione della località. È importante tornare a fidelizzare i turisti dell'Austria e della Germania cercando di offrire loro i migliori servizi. Anche questi due volumi possono contribuire per dare un aiuto alla ripresa della località». E proprio grazie a questi due volumi gli ospiti potranno scoprire la città, tra cielo e mare. (v.z.)



La copertina del volume

que, quello che nel tempo si è venuto a stringere tra Lignano e la famiglia Hemingway. Un legame che continua a rafforzarsi sempre di più, nato da quel fortunato appellativo e poi consolidatosi. Un amore a prima vista che nel tempo si è rafforzato. L'anno scorso, lo stesso John aveva partecipato alla cerimonia per il trentesi-

mo anniversario del parco Hemingway. A testimoniare come l'affetto nei confronti di questa località non sia mai venuto meno. Una città che continua ad affascinarlo per la sua storia e la sua cultura. Una città che allora come oggi continua a incantare la famiglia Hemingway.

ORIPRODUZIONE RISERVATA

ORIPRODUZIONE RISERVATA

STEFANO BOLLANI

Il grande pianista jazz a Gorizia per solidarietà



LA MOSTRA DI ILLEGIO Anche Caravaggio racconterà «l'idea divina del femminile»



SCRITTURE TEATRÂL Aspirants dramaturcs in lenghe a scuele

CULTURE, ARTE e SPETTACOLO

14/21 MAGGIO

la Vita Cattolica

Supplemento al n° 20/2015 de «la Vita Cattolica» Reg. Trib. Udine n. 3, 12.10.1948 - Direttore responsabile: Roberto Pensa Poste Italiane s.p.a. - spedizione in abb. post. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/2/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Udine

CASTELLO onoranze funebri

www.onoranzecastello.it

Numero Verde 800629650

A Prato Carnico, convegno sul repertorio patriarchino di tradizione orale

Canto dell'anima, non museo

Emerso con forza l'auspicio a far rivivere questo antico repertorio non soltanto a livello museale, ma nei luoghi e con le finalità per le quali è stato trasmesso, cioè nei riti con cui le comunità cristiane celebrano la salvezza.

L' POMERIGGIO DI STUDI dal titolo «Il canto patriarchino di tradizione orale tra Carnia, Cadore e Alto Adriatico», che si è tenuto a Prato Carnico sabato 9 maggio, per l'edizione 2015 della Settemane di culture furlane, conferma per un verso l'ampiezza di prospettive che vuole caratterizzare la rassegna di eventi organizzata dalla Società Filologica Friulana, per un altro l'intenzione di guardare in chiave critica non soltanto al passato, ma anche al presente e al futuro delle tradizioni. Per questi motivi il convegno ha coinvolto non soltanto studiosi e appassionati del settore della musica liturgica di tradizione orale, ma anche i cantori che, pur tra numerose difficoltà, sentono di essere tasselli di una storia plurisecolare e desiderano poter tramandare alle generazioni future una delle loro espressioni di fede e di sensibilità musicale. E dunque sono stati i gruppi provenienti dalla pieve di Gorto, da Illegio, Forni Avoltri, Rigolato e Cercivento, ma anche da Marano Lagunare (nella foto), Zoppè di Cadore e Trieste, ad animare il ricchissimo concerto che nella chiesa di Pesariis, a fine giornata, ha offerto molti esempi di tradizione viva di canto liturgico.

A quasi vent'anni dall'ultimo importante convegno su questo tema (Venezia, Fondazione Levi, 1997), a Prato Carnico si è potuto fare il punto sulla documentazione, sulle pubbli-



cazioni, sulle edizioni discografiche che hanno recentemente arricchito questo campo di ricerca, nella consapevolezza del valore della musica liturgica di tradizione orale. Proprio questa consapevolezza aveva condotto, negli anni Settanta e Ottanta del secolo scorso, a tentare di valorizzare, rinnovare o addirittura ricostituire le vecchie cantorie. Nella sua relazione, don Giuseppe Cargnello ha dato conto sia della propria attività di raccolta di documentazione sul canto patriarchino in Friuli, sia dell'esperienza di rinnovo del gruppo dei cantors della pieve di Gorto.

Nella prima parte del convegno, introdotto e moderato da Roberto Frisano, è toccato a Paola Barzan, docente di etnomusicologia presso l'Università di Padova, chiarire il significato stesso di «canto patriarchino», da intendersi, secondo la studiosa come il repertorio, di esecuzione propriamen-

te solistica, dei toni di lezione e melodie per epistole, vangeli e profezie, che erano la parte fondamentale del canto liturgico fino a tutto l'Ottocento; si trattava certamente di un retaggio del canto della chiesa aquileiese patriarcale medievale e rinascimentale, protrattosi ancora per secoli nonostante l'imposizione del rito romano.

Il direttore dell'Ufficio liturgico diocesano di Udine, don Loris Della Pietra, ha affrontato la questione delle prospettive liturgiche per il canto patriarchino anche dopo la riforma richiesta dal Concilio Vaticano II, che, a partire da letture superficiali, è stato sovente accusato di aver spinto all'abbandono di questa tradizione. Il problema fondamentale è proprio quello della comprensione del ruolo della tradizione nell'esperienza celebrativa delle comunità cristiane. La tradizione ecclesiale - ha detto don Della Pietra - non è semplicemente il deposito

del passato, ma è elemento vivo che continua a dare forma alla preghiera delle comunità. Perciò anche l'utilizzo di un patrimonio musicale in lingua latina non dovrebbe mai essere motivato da ragioni «museali»: in quanto parte integrante dei riti che si celebrano, tale patrimonio diventa azione viva di un popolo che nell'oggi celebra la salvezza; in quanto elemento prezioso ricevuto dal passato, permette alla comunità stessa di riconoscersi e di non smarrirsi nel mercato anonimo della nostra epoca.

Uno dei valori portanti di questa espressione musicale e liturgica è infatti lo stretto legame con la storia e il territorio di chi lo esegue; al pari della lingua, anche il canto risente del genius loci e lo comunica attraverso una modalità propria. Come gli studi etno-antropologici hanno dimostrato, tale modalità non privilegia la via della ragione, bensì quella della contem-

Fare squadra

Nel corso del convegno sul Canto patriarchino le relazioni di Angelo Rusconi (Lecco) e di David Di Paoli Paulovich (Trieste) hanno contribuito non soltanto a fornire esempi ed esperienze da ambiti anche distanti da quello aquileiese (quello ambrosiano per un verso e quello dell'Istria, del Quarnero e della Dalmazia dall'altro), ma anche a mostrare la necessità di mettere in atto approcci metodologici innovativi e di operare su una scala geografica molto più ampia; in particolare Rusconi ha rilevato la necessità di condurre la ricerca «in squadra», e di creare una rete per tutti i territori dell'arco alpino e dell'alto Adriatico che detengono ancora una forte cultura tradizionale.

plazione e dell'emozione, ed è per questo che le melodie patriarchine possiedono la forza di commuovere o di innalzare l'animo verso il mistero. Perciò - ha concluso Della Pietra - anche per il canto patriarchino vale il discorso che sta alla base di ogni ragionamento sulla musica liturgica in genere: il problema non è la scelta del repertorio, ma piuttosto quello di cogliere il fatto musicale come gesto vivo collocato nell'intreccio dell'azione celebrativa.

In questo senso l'auspicio più sentito fra quelli emersi nel convegno è indubbiamente quello che, con sensibilità e intelligenza, si sappia far rivivere il canto patriarchino non soltanto a livello concertistico, ma nei luoghi e con le finalità per le quali è stato trasmesso, cioè nei riti con cui le comunità cristiane celebrano la salvezza: attente al mutare dei tempi e alle sfide del presente, ma anche radicate nell'universo simbolico che ricevono dalla loro storia.

GABRIELE ZANELLO

CASTELLO onoranze funebri

www.onoranzecastello.it

Numero Verde 800629650

TRICESIMO (UD) / Via Pontebbanda, 7 / Tel. 0432.882019

GEMONA DEL FRIULI (UD) / Via S. Lucia, 76 / Tel. 0432.972164

Per non cancellare il ricordo...



Il programma

Pieris

campanile chiesa parrocchiale di Sant'Andrea apostolo
- 15.00 - 19.00: Apertura campanile
- 15.30: "Storia di un campanile" - visita guidata con Ivan Portelli
- 16.30: Dimostrazione di scampanio manuale

Fiumicello

campanile chiesa parrocchiale di San Valentino martire
- 15.00 - 19.00: Apertura campanile
- 17.30: "Storia di un campanile" - visita guidata con Ferruccio Tassin
- 18.30: Dimostrazione di scampanio manuale

Domenica 10 la quarta edizione della manifestazione promossa dai "Campanari del Goriziano"

Pieris e Fiumicello aprono i loro campanili ai visitatori

Domenica 10 maggio si rinnova, per la quarta edizione, l'iniziativa "Campanili aperti" organizzata dall'associazione "Campanari del Goriziano".

Per l'intero pomeriggio i campanili di Pieris e Fiumicello saranno eccezionalmente aperti al pubblico, con la possibilità per i visitatori di salire sino in cima e osservare un panorama del tutto inusuale sul territorio.

Durante il pomeriggio, alle 15.30 a Pieris e alle 17.30 a Fiumicello ci sarà la possibilità di una visita guidata per conoscere i "segreti" dei rispettivi campanili, prima di concludere con un intervento dei campanari del luogo che daranno voce alle campane delle torri con alcune melodie tratte dalla tradizione campanaria goriziana.

L'iniziativa è nata dal desiderio di far conoscere anche ai non "addetti ai lavori" i nostri campanili, luoghi solitamente frequentati da soli campanari. Il desiderio di questa giornata è anche quello di risvegliare un "sano campanilismo": non quello che im-

pedisce la collaborazione, ma quello che spinge a valorizzare, a far conoscere la ricchezza di ogni comunità, in primis la bellezza del suo campanile e delle sue campane.

Momento centrale della giornata saranno le visite guidate a Pieris con Ivan Portelli, presidente dell'Associazione Culturale Bisiaca, e a Fiumicello con Ferruccio Tassin, vice presidente dell'Istituto di Storia Sociale e Religiosa di Gorizia, posizionate in orari differenziati per facilitare la partecipazione ad entrambe.

Anche quest'anno verranno aperti al pubblico due campanili con una storia importante: il primo, quello di Pieris, compie i suoi primi 90 anni in quanto venne riedificato nel 1925 dopo gli ingenti danni del primo conflitto mondiale. La torre è stata completamente restaurata tra il 2007 e il 2008: intervento che ha riguardato anche il rifacimento delle scale lignee. Nel campanile è presente ancora una campana ottocentesca, la mezzana che risale al 1870 ed è stata fusa da Sebastiano Broili.

Il campanile di Fiumicello è da pochi mesi nuovamente accessibile, dopo i lunghi lavori di ripristino della vicina chiesa di San Valentino. Notevole e rara l'iscrizione sulla campana maggiore, in cui riecheggiano i nomi del Pontefice Leone XIII, dell'Imperatore Francesco Giuseppe, del Principe Arcivescovo Missia e del parroco decano Zanetti. Il concerto di campane è uno dei più imponenti dell'Arcidiocesi assieme a quello del Duomo di Gorizia.

Determinante, quest'anno, la collaborazione con la Società Filologica Friulana che ha inserito la manifestazione nell'ambito della "Settimana della cultura friulana", un cartellone regionale di eventi e manifestazioni, che consentirà sicuramente una più ampia diffusione e conoscenza dell'iniziativa.

Importante altresì la collaborazione con l'ISSR di Gorizia e con le parrocchie di Pieris e di Fiumicello che hanno dato pronta disponibilità ad ospitare l'evento.

Andrea Nicolausig

Una curiosa scoperta nello strumento della chiesa di Fogliano



I nomi degli organisti sulla porta dell'organo

L'organo di Fogliano fu costruito nel 1730 per il duomo di Gemona da Pietro Nachini (nome italianizzato di Petar Nakič), universalmente noto come il maestro dell'arte organaria veneta. Il Nachini, infatti, nato nel 1694 a Bulic, vicino Zara, dopo aver preso i voti all'età di ventuno anni cominciò ad interessarsi della

costruzione di organi e divenne il principale costruttore di strumenti liturgici a canne.

Si contano tutt'oggi sui cinquecento strumenti sparsi nei territori della Serenissima di allora (Friuli, Veneto, Istria e Dalmazia). Tra i suoi allievi annoveriamo il Comelli, il Callido, il Dacci e il Christmann (attivo poi in Austria). Pietro Nachini morì poi il 16

aprile 1769 a Conegliano dove tuttora è sepolto. Ritornando allo strumento costruito per il duomo di Gemona, esso fu poi acquistato dalla Pieve di Romans d'Isonzo nel 1763. Qui vi rimase fino al 1924 quando venne trasferito presso la parrocchiale di Santa Elisabetta d'Ungheria a Fogliano (dove tuttora accompagna le celebrazioni liturgiche). Interessante è la storia che racconta la porta laterale dello stesso organo.

Aprendola, infatti, si possono notare alcuni nomi scritti a matita: sono gli organisti che si sono succeduti alla sua tastiera nel periodo in cui esso permase a Romans.

Il primo in ordine di tempo è tale Antonio Olivo che nel 1852 scrive: "Suonò per la Durata di Ben 59 anni". Si può quindi presumere che il suo servizio alla Chiesa iniziò nel 1793. Altri nomi poi si succedono e sono Luigi Noachig "Romans, 29 Novembre 1911, nato 16 otto. 1890", Niccolò Prez 1901, Giacomo Prez 1905-1924 (con interruzioni), Angelo Prez (1901-1924). Un altro nome è poi trascritto ed è Giacomo Postir, segnato dal 1923 al 1941, presumibilmente ha continuato saltuariamente a suonare nonostante l'organo fosse ormai da tempo stato spostato definitivamente presso la chiesa di S. Elisabetta in Fogliano. La loro memoria di umili lavoratori non verrà così dimenticata.

Ivan Bianchi

Dal Decanato

Ronchi

Incontri comunitari

La festa del perdono e della misericordia è stata celebrata lunedì 27 e martedì 28 aprile a San Lorenzo di Ronchi e a Santo Stefano in Vermegliano. Il sacramento della penitenza è stato vissuto insieme ai bambini delle classi terze della primaria di primo grado, che stanno seguendo un percorso di catechismo per la comunione, e alle loro famiglie.

La devozione alla Madre di Dio ricorda a tutti l'appuntamento quotidiano della preghiera del mese mariano.

Le celebrazioni avranno questo orario: a San Lorenzo alle 17,30 la preghiera del Rosario e alle 18 la celebrazione della Messa; nella chiesetta antica di Santo Stefano alle 20 la celebrazione della Messa e alle 20,30 la preghiera del Rosario.

Gli appuntamenti mensili per celebrare la Madre di Dio avranno luogo venerdì 8 alle 20 in via XXV Aprile; venerdì 15 alle 20,30 a San Vito; venerdì 22 alle 20,30 in via Mitraglieri e venerdì 29 alle 20,30 a Selz. Sono state apportate alcune modifiche per quel che riguarda gli orari estivi delle Messe: da sabato 2 la Messa prefestiva a San Lorenzo ha luogo alle 19. Da non dimenticare inoltre gli appuntamenti delle prossime settimane: domenica 17 avranno luogo le celebrazioni delle Prime Comunioni a Santo Stefano, mentre a San Lorenzo si terranno domenica 24.

Alla fine del mese ci sarà invece la possibilità di partecipare, come ogni anno, al pellegrinaggio parrocchiale a Barbana che avrà luogo sabato 30 con partenza alle 15 dal piazzale della chiesa. In giugno si celebrerà il Corpus Domini con la processione da San Lorenzo fino alla chiesa della Santissima Trinità, giovedì 4 giugno alle 20, a cui parteciperanno tutte le parrocchie ronchesi. La festa di San Vito sarà celebrata il sabato 6 giugno alle 20 con la Messa all'aperto negli spazi della ditta Bertinazzi. Il mese giugno sarà inoltre festeggiato dalla Parrocchia di Santo Stefano con la tradizionale Festa della Cesa a Vermegliano che inizierà venerdì 5 giugno.

Beatrice Branca



Pellegrinaggio alla Sindone

Si sta completando ormai la raccolta delle adesioni per il pellegrinaggio a Torino, organizzato dalla parrocchia Maria Madre della Chiesa di Ronchi dei Legionari e dalla parrocchia Marcelliana di Monfalcone, che avrà luogo da giovedì 21 maggio a domenica 24 maggio. C'è ancora tempo per iscriversi, sono

disponibili altri dieci posti!

Si ricorda che i fedeli, che parteciperanno a questa esperienza, avranno la possibilità di visitare i luoghi originari di Don Bosco e tutti quelli che sono stati segnati dal suo passaggio. Ci sarà, inoltre, la possibilità di andare a Torino a visitare il Museo Egizio e ad assistere all'Ostensione della Sacra Sindone nella Cattedrale della città.

Tutti coloro che desiderano partecipare al pellegrinaggio di Torino, si rivolgano a Don Umberto al numero 0481 779250.

B.B.

La Filologica friulana ha tenuto ieri a Valvasone uno degli appuntamenti più importanti della "Setemane furlane", quello dedicato all'approfondimento della figura di Pier Paolo Pasolini autonomista. Un'idea che il poeta corsaro sposò presto, proprio dopo aver partecipato a un congresso della società. Un'idea difesa sempre con convinzione anche quando si trovò in minoranza nel Pci e a disagio tra i particolarismi del movimento. Come ha ricostruito nel suo intervento Paolo Medeossi.

di PAOLO MEDEOSSI

Pier Paolo Pasolini aderì all'idea dell'autonomismo in maniera spontanea, attraverso la lingua e la poesia, come se sgorgasse da una freschissima risorgiva. Aveva ventidue anni, c'era la guerra, qui comandavano i tedeschi e lui scrisse nel friulano della Casarsa materna la famosa frase: «A vegnarà ben il dì che il Friul al si inacuazà di vei na storia, un passat, na tradision». Parole risalenti al 1944 e per nulla retoriche o generiche, ma dette con l'animo fervido d'un ragazzo straordinario, capace di elaborare nel suo isolamento di Versuta un programma culturale, politico e sociale, destinato a trovare punti di contatto con ciò che stava nascendo fra Udine, Gorizia e dintorni.

Va precisato che la prima scelta di campo sull'argomento non avvenne grazie a un partito, ma alla Filologica che nel congresso tenuto a San Daniele dopo la guerra, nell'ottobre del 1945, approvò un documento parlando del Friuli come di una "inscindibile unità". In tale occasione il giovane professore di Casarsa entrò nel consiglio della società mentre il 30 ottobre aderì all'Associazione per l'autonomia che aveva come motto il "Di bessoi" e che l'avvocato Tiziano Tessitori aveva fondato il 29 luglio, con una riunione nell'osteria Alla buona vite. In seguito, per creare proselitismo e contrastare i nemici dell'autonomia (presenti a Udine e soprattutto nel Pordenone) l'Associazione lasciò il passo al Movimento popola-



Pier Paolo Pasolini entrò in campo giovanissimo nella battaglia per l'autonomia del Friuli; a destra i relatori e il pubblico ieri a Valvasone (F. Carraro)



Pasolini voleva l'autonomia non un Friuli piccolo piccolo

Aderì per ragioni ideali e linguistiche ispirato da un congresso della Filologica. Se ne andò deluso dai particolarismi «da vanità, invidie, malafedi e ingenuità»

COMUNISTA E DI BESSOL
Aderì all'Associazione per l'autonomia senza mai nascondere la sua appartenenza al Pci dov'era in minoranza

re friulano, allo scopo di irrobustire un'azione ritenuta ancora «sconnessa e discontinua».

Il 12 gennaio 1947 uscì il manifesto che annunciava la volontà di unire, al di sopra di ogni partito, «tutte le forze di coloro che nelle autonomie regionali vedono l'unica garanzia delle libertà democra-

che». Otto i promotori: tra gli altri Luigi Ciceri, Chino Ermarco, Pasolini e Gianfranco D'Aronco, ancora lucidissimo testimone di quel periodo, al quale dobbiamo una minuscola ricostruzione nel libro "Pasolini riveduto e corretto". In particolare, D'Aronco vi annotò: «Pier Paolo fu molto leale perché avvertì pubblicamente gli autonomisti di essere comunista e i comunisti di essere autonomista».

Il poeta rappresenta quindi a Casarsa il Movimento, cerca adesioni, fa propaganda, scrive articoli fondamentali. «La Regione friulana - afferma - genererà una civiltà in quanto coscienza, superando convenzioni e sentimentalismi. I comunisti temono nella Regione un rinfocolarsi del conservatori-

simo borghese e clericale? Ma no, si tratterebbe piuttosto di un suo indebolimento e dipenderebbe, in ogni caso, da essi il suggerire e l'instaurare una nuova mentalità capace di trasformare la preistoria in storia, la natura in coscienza. Per noi la questione della Piccola Patria non è una questione sentimentale. I democristiani puntano sul sentimento, ma questo è solo il punto di partenza».

La strada si presentava comune irta di ostacoli e contrasti. Tessitori sperava che la Costituente avrebbe approvato la riforma regionalista dello Stato e che al Friuli sarebbe stata riconosciuta l'autonomia. A complicare le cose nell'ottobre del 1946 si fecero vivi i partiti di Pordenone auspicando la nascita di una re-

QUEL DUBBIO SU PORDENONE
Era convinto che la città del Noncello non andasse coinvolta nel progetto istituzionale perché «là non si parla la marilenghe»

gione veneta, da Gorizia a Rovigo. E Pasolini rispose affermando che i pordenonesi non erano autentici friulani perché non parlavano la marilenghe. «Questo discorso - aggiunse - può sembrare per lo meno insensato ai dirigenti dei partiti, ma io li prego di credere che non si tratta di astrattezze: non c'è nulla di più scientifico

della glottologia».

Alla fine la Costituente sospese la richiesta di autonomia speciale e Pasolini, come altri, non credendo più nel Movimento, si dimise nel febbraio del 1948 decidendo di continuare la battaglia nel partito comunista, al quale si era iscritto, pur intuendo, come spesso gli capitò, di trovarsi all'opposizione dentro il gruppo in cui aveva scelto di militare. «Io - disse - volevo dare alla questione un carattere anti-provinciale, antinazionalistico e tutto logico e funzionale, osservandolo dall'angolo visuale della sinistra. E proprio non capivo come mai comunisti e socialisti fossero così sordi al problema. A me sembrava che il fatto che la Dc fosse autonomista non fosse una ragione sufficiente per essere anti-autonomisti. Era importante portare una diversa interpretazione dello stesso concetto».

Lasciando il Movimento, Pasolini ne individuava le varie anime, i diversi "Friuli autonomi", sostenendo che ce n'erano ormai quattro e facevano capo a Tessitori, D'Aronco, Vigevani e Marchetti. Aggiunse che il più valido e coerente gli sembrava quest'ultimo. Ma pre Bepo Marchet replicò cosf: «Pasolini al è un braf frut: tantis voltis plui braf che no frut, qualchi volte plui frut che no braf. E qualchi volte un poc par fate». Questo dunque il passato. Il tema resta attualissimo, anche a 40 anni dalla morte del poeta. E nell'ambito della Settimana della cultura friulana se ne è discusso ieri in un convegno al castello di Valvasone, organizzato in collaborazione dalla Filologica friulana e dal Centro studi Pasolini. Sul tema "Padre Romano e Madre Tradizione. Il pensiero autonomista di Pier Paolo Pasolini" sono intervenuti Gianfranco Ellero, Gianfranco Scialino e Andrea Zannini, moderava Angela Felice. L'incontro è stato arricchito dalla lettura di testi pasoliniani a cura di Fabiano Fantini e da interventi musicali di Paolo Forte. Una domanda infine: tagliando i legami con il Movimento per l'autonomia, Pier Paolo disse di voler uscire da un «prisma di interessi, vanità, invidie, malafedi, ingenuità, eccetera». È ancora così, 70 anni dopo?

GRIPRODUZIONE RISERVATA

A VERSUTA

Casarsa e il ricordo dell'Academiuta

Domani, venerdì, alle 18, a Versuta, la Filologica, d'intesa con il comune di Casarsa, per l'apertura dell'anno pasoliniano terrà in Sant'Antonio Abate la conferenza: "conferenza O cristian furlanùt. L'Academiuta di lenga furlana a 70 anni dalla fondazione". Coordina Giuseppe Mariuz. Presenzieranno i ragazzi della Scuola secondaria di primo grado dell'Istituto Pasolini di Casarsa. Info sulla Settimana della cultura friulana sul sito www.filologicafriulana.it/scf2015, il profilo Facebook della Filologica o scrivere a scf@filologicafriulana.it (telefono 0432 501598).

GRIPRODUZIONE RISERVATA

IL DIBATTITO A VALVASONE

«Quel senso di appartenenza che manca ai veneti»

Zannini: questa forza dei friulani non si crea a tavolino. Tra il pubblico un'allieva del poeta



di Davide Francescutti
VALVASONE

Qui insegnò dal 1947 al 1949 (presente tra il pubblico una sua studentessa di allora, Mariangela) e ragionò sull'autonomia del Friuli, dividendosi tra il borgo medievale e la sua Casarsa: Valvasone ha idealmente riabbracciato ieri Pier Paolo Pasolini nell'incontro organizzato dalla Società Filologica friulana del presidente Federico Vicario all'interno dello storico castello. Tre conoscitori del suo pensiero come Gianfranco Ellero, Gianfranco Scialino e

Andrea Zannini, introdotti dal giornalista Paolo Medeossi, hanno delineato i temi di un dibattito di estremo interesse anche ai giorni nostri, ora che il Friuli si sta chiedendo con crescente trepidazione che strada intraprendere nel futuro. «Noi veneti - ha dichiarato in apertura il docente di storia Zannini - non abbiamo un senso di appartenenza regionale forte come voi friulani: la politica leghista di questi anni ancora non è riuscita a crearlo, perché a tavolino non si riesce». Dopo il suo excursus sulla nascita delle regioni amministrative nel se-

condo dopoguerra, è toccato al professor Ellero delineare l'identikit dell'autonomista Pasolini, talmente fuori dagli schemi da cercare l'autonomia friulana all'interno di un partito centralista come quello comunista. «Le Regioni furono una reazione all'ideologia nazionalista del regime fascista, nemico delle lingue minoritarie e dei dialetti - ha spiegato -. «Si può scegliere di essere friulani», sosteneva Pasolini: infatti fonderà il senso del suo autonomismo sulla glottologia, ma giudicando gli autonomisti troppo interessati alla "sedia",

passerà ai comunisti usando il friulano come lingua politica nei suoi ficcanti tazeab esposti nella loggia di San Giovanni». Infine Scialino ha illustrato i fondamenti poetici dell'autonomismo pasoliniano, dagli articoli apparsi sui giornali di partito ai testi nel suo "Stroligut di cà da l'aga". A impreziosire ulteriormente l'incontro organizzato insieme al centro studi Pasolini di Casarsa (presente la direttrice Angela Felice), Comune di Valvasone Arzene (rappresentato dal vicecommissario Lucia Raffin) e Friulovest banca, le letture di testi pasoliniani da parte dell'attore Fabiano Fantini del Teatro Incerto e momenti musicali con il fisarmonicista arzenese Paolo Forte, noto a livello internazionale.

Il Friuli in crisi alla fine del XV secolo

MESS. 16-5-15

A palazzo Mantica la tappa udinese del ciclo Città della strada, città della spada

UDINE

A Palazzo Mantica, sede della Filologica friulana, nell'ambito della Setemane si è parlato di Udine nell'età moderna: rottura e continuità. Una nuova tappa del progetto "Città della strada, città della spada", che vede collaborare in sinergia la Società Filologica, l'Accademia Udinese di Scienze Lettere e Arti, l'ADSI Fvg, il Centro di Studi Storici "G. di Prampero" e la Deputazione di Storia Patria per il Friuli. «Avviato nel 2009 - spiega la coordinatrice scientifica Maria Amalia D'Aronco - il nostro progetto vuole offrire una visione complessiva e approfondita della storia delle cit-

tà e delle strade friulane attraverso una riflessione sul loro ruolo nel passato e nell'attualità». Il convegno 2015 è stato dedicato a Udine in età moderna, nelle diverse peculiarità: le istituzioni venete e la città, le famiglie, i personaggi, la nobiltà, la rappresentazione del potere, i riflessi della Controriforma sulla vita e le arti.

Lo sguardo degli storici Andrea Zannini e Laura Casella ha messo in luce la situazione non solo della città, ma dello stesso Friuli. Dalla documentazione di una magistratura voluta da Venezia per riequilibrare le forze dei vari poteri, sono emerse le profonde difficoltà di un Friuli dalle campagne deserte,



Il convegno a Palazzo Mantica

emblema della crisi tra la fine del XV e l'inizio del XVI secolo; la complessità del ruolo gioca-

to dai Savorgnan, dove colpisce il ruolo quasi nascosto delle donne, che il sistema dell'archiviazione cela nei faldoni dai titoli "miscellanee" o "lettere". Un ruolo che Fabiana Savorgnan Cergneu di Brazzà ha presentato invece attraverso il salotto e la figura delle donne di cultura: il ruolo del committente è stato il centro dell'intervento di Marisanta di Prampero de Carvalho. Andrea Del Col e Paolo Goi, infine, hanno portato la riflessione su uno dei punti cruciali dell'età moderna, ovvero la reazione della Chiesa cattolica alla Riforma: profondo cambiamento della mentalità e delle pratiche religiose che si desumono dalle fonti inquisitoriali. J

Nasce un fronte comune a tutela dell'identità friulana

Carlino: la Fraie de Vierte sancisce un patto trasversale a difesa delle radici
La Filologica ha concluso con la grande festa la "Setemane de culture"

I fratelli campioni di traduzione

► CARLINO

I riflettori giovani sono stati per loro: i Castellani brothers, Gianmaria e Martina, che frequentano il liceo scientifico Marinelli di Codroipo, hanno infatti centrato una straordinaria accoppiata vincente al concorso di traduzione in friulano dalle lingue classiche (latino e greco) e moderne (inglese) che ogni anno ha il suo festoso epilogo alla Fraie de Vierte della Filologica. Nella sezione biennio Gianmaria si è affermato traducendo una lettera di Cicerone, mentre Martina (triennio) si è cimentata con successo con "La lettera scarlatta", capolavoro di Hawthorne.

Un festoso epilogo, si diceva, con i complimenti dei coordinatori del doppio concorso - la professoressa Olga Mameron dello Stellini (liceo che collabora all'iniziativa della Sff assieme agli Stelliniani) e il professor Gottardo Mitri -, ma anche del magnifico rettore De Toni. Tutti hanno voluto sottolineare come aprire - e tenere aperto - un canale verso altre lingue e culture significhi anche crescita della propria cultura, arricchimento della propria lingua, un nuovo sentirsi comunità, forti di una coscienza culturale e identitaria.

Un altro vincitore è Marc Vezzi (liceo Stellini), primo in una traduzione dal greco Alceo e segnalato anche per il latino (triennio): Marc era assente giustificato perché impegnato con il padre (il popolare Celestino) nell'organizzazione del Bacio delle Croci a Zuglio (a proposito di radici robuste!). Completa la terna classica Marco Petruzzi (liceo scientifico Copernico, triennio), premiato per il "suo" Orazio; infine, per il biennio segnalato Nicolò Scussolin dell'Emarinelli di Udine. (n.c.)

di Nicola Cossar
► CARLINO

C'è, nell'aria, qualcosa che va al di là della "Setemane de culture furlane" conclusasi ieri a Carlino con la Fraie de Vierte. Sta nascendo una sorta di fronte comune trasversale in difesa del Friuli, della sua identità e della sua autonomia. Qualcosa che va oltre i cento appuntamenti che hanno coinvolto duecento realtà tra istituzioni e associazioni. E ci dice che si sta aprendo una nuova Vierte (primavera, appunto), seminata dai «costruttori di contesti» come li ha ben definiti il Magnifico rettore dell'Università di Udine, Alberto Felice De Toni -: a significare che in Friuli c'è la convinzione - e la necessità - di avere vedute e progettualità comuni, condivisione di mezzi e strategie sopra i partiti, sopra lobbies esclusive ed escludenti, vicine invece alla gente, alla sua sensibilità identitaria e autonomista nata e cresciuta dalla lingua e dalla cultura. E ieri il coro era intonantissimo: il grande successo della "Setemane" è un nuovo inizio e questa dell'unione "super partes" è la strada giusta, o il volano, o il sistema se preferite, verso la creazione di quella comunità linguistica friulana aperta cui stanno già lavorando con passione più di 50 sindaci.

Ecco i costruttori di contesti in cui "unione" è la parola d'ordine. E gli altri? A Carlino si è capito che anche i bambini dell'asilo che cantano-mimano canzoni in friulano sono costruttori di futuro. Così come la Nuova (e brava) banda del maestro Martinello che ci ha salutati con "Il cjan de Filologiche" e altri brani popolari. Come i ragazzi della Banda di mio cugino che hanno realizzato un video-spot per promuovere il proprio paese in modo moderno. O gli studenti delle superiori che hanno lavorato per tradurre in marilenghe i grandi della letteratura latina, greca e inglese. Sono loro il buon seme del Friuli di domani.

Ma al futuro bisogna cominciare a pensare adesso. In que-



La simpaticissima esibizione dei bambini della scuola dell'infanzia. A destra, parte del folto pubblico intervenuto alla Fraie della Filologica (Foto Petruzzi)



L'intervento del sindaco Diego Navarria. Martina e Gianmaria Castellani con (da sinistra) Mitri, De Toni e Vicario

sti tempi difficili per tutti, «dobbiamo domandarci se vogliamo farci inghiottire dal mondo o costruire un senso di comunità con contenuti, sostanza, modelli di vita nostri», ha detto il padrone di casa, il sindaco Diego Navarria, ricordando che il Friuli continua a perdere pezzi, «pezzi che vanno lontano, come lontano stanno quelli che spesso decidono per noi». Domanda ineludibile e difficile, ma che può trovare risposte seguendo due direttrici.



Navarria: «Far crescere la coscienza autonomista, a cominciare dai ragazzi, e far nascere la comunità linguistica friulana, cui 50 sindaci hanno già aderito. La legge ci offre questa opportunità, non ci dà molto poteri, ma abbiamo uno spazio in cui dire chi siamo, cosa vogliamo e cosa chiediamo alle istituzioni. Uniti e forti. Qui si gioca il futuro del Friuli».

D'accordo con il sindaco il presidente dell'Arlef, Lorenzo Fabbro, che ha fornito dati



me degli della "Setemane" 2014 (curati da Matteo Venier e Gabriele Zanella) e la premiazione dei benemeriti maestri dei corsi pratici, centrale e saggio, come sempre, è stato l'intervento del presidente della Filologica, Federico Vicario, che mette a fuoco la situazione e delinea l'orizzonte comune: «Servono condivisione e collaborazione per crescere, bisogna conoscersi e conoscere, ragionare insieme, sapere quello che fanno gli altri per migliorarsi e portare una tessera, sempre nuova, al mosaico delle espressioni della nostra cultura. Ce lo domandano i soci, gli amici di altre istituzioni e anche la Regione, che più volte ha dimostrato di conoscere e apprezzare le azioni che tendono a unire e non a dividere, a creare una polifonia di voci più che a cantare da soli. E la "Setemane" è stata, e sarà ancora un'occasione per affermare una volta di più che questa terra ha una sua chiara e precisa identità, una sua storia, una sua tradizione, una terra che ha saputo esprimere valori sapienti, abilità e talenti. Abbiamo un'occasione dunque, per dimostrare che questa terra, la nostra terra, ha un'anima. Da amare, difendere e promuovere insieme».

confortanti sulla tenuta della lingua: «ricordiamoci che è nostro diritto usarla a scuola e nelle istituzioni». Anche dall'ateneo apprezzamenti non retorici o di cortesia per la Filologica e il percorso unitario sia da De Toni sia dal delegato per la promozione della lingua e della cultura friulane Enrico Peterlunger.

Nella bella giornata di Carlino - condotta da Francesca Battistutta -, che ha visto ancora la presentazione in volu-

LATISANA

Motori nautici rubati ad Aprilia

Ancora un furto di motori nautici ad Aprilia Marittima. Stavolta i ladri hanno messo la mani su un fuoribordo ancorato in darsena di proprietà di un cittadino svizzero.

Non è chiaro quando sia stato messo a segno il colpo, visto che il proprietario dell'imbarcazione ha scoperto il furto al suo arrivo in Italia, dopo due mesi di assenza.

Il valore del motore ammonterebbe a 1.600 euro. Il proprietario ha presentato denuncia di furto contro ignoti alla stazione dei carabinieri di Latisana che indagano sull'accaduto.

LIGNANO

Anche dagli Usa per il motoraduno

► LIGNANO

Sono arrivati da tutta Italia e anche da vari Paesi europei e perfino dagli Usa. Tantissimi i centauro che in questo fine settimana hanno preso parte alla Biker Fest. Il parcheggio antistante l'area del Luna Park, quartier generale dell'evento e sede della maggior parte degli spettacoli e delle attrazioni, è stato "invaso" da moto d'ogni tipo e dalle splendide auto americane che ieri hanno sfilato per il centro. Nella quattro giorni del motoraduno si sono svolti concerti di musica live, mostre, gare. Una manifestazione che si conferma evento di successo. (v.z.)



Moltissimi i motociclisti che si sono dati appuntamento a Lignano

Lignano, record di interventi per gli operatori del 118

► LIGNANO

Giornata molto impegnativa per gli operatori sanitari di Latisana che hanno dovuto compiere una quindicina di interventi coprendo anche la zona di Lignano, dove le corse sono state diverse. Il pronto soccorso di piazza San Giovanni Bosco era ancora chiuso, per cui l'equipaggio di Latisana è stato sottoposto a un tour de force molto impegnativo. Fortunatamente nessuno degli interventi era in codice rosso. Alcuni interventi sono stati necessari a seguito di incidenti stradali. Il più importante si è verificato in mattinata in viale

Europa dove una ragazza di 18 anni di Codroipo è caduta dalla moto. Ha rimediato diversi traumi ed è stata trasferita in ambulanza all'ospedale di Latisana.

Un uomo residente a Trieste, classe 1929, è invece caduto dalla bicicletta in Lungomare Riva, rimediando un trauma cranico. Un altro turista, invece, classe 1921, è rimasto infortunato in un incidente domestico, una caduta in casa, nella località di Pineta. Caduta anche per un ragazzo di 23 anni, che ha rimediato un trauma alla spalla, sempre a Riviera.

Rosario Padovano

La Setemane de Culture Furlane 2015 è stata citata, tra gli altri, nei seguenti siti:

www.beniculturali.it

www.regione.fvg.it

www.turismofvg.it

www.iacop.it

www.sergiobolzonello.com

www.comune.udine.it

www.comune.gorizia.it

www.regioni.it

www.minoranzelinguistiche.provincia.tn.it

www.messaggeroveneto.gelocal.it

www.ilgazzettino.it

www.lavitacattolica.it

www.fogliogoriziano.com

www.friulinelmondo.com

www.infondazione.it

http://euroregionenews.eu

www.cronacheisontine.eu

www.aib.it

www.uscifvg.it

www.girofvg.com

www.fvgworldplayers.it

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Societât
Filologjiche
Furlane



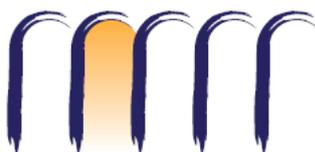
Società
Filologica
Friulana

7-17 MAI | MAGGIO 2015

*GRAZIE A TUTTI
GLI ENTI, ISTITUZIONI, ASSOCIAZIONI
E A TUTTI COLORO
CHE HANNO COLLABORATO
PER IL BUON ESITO DELLA
SETTIMANA DELLA CULTURA FRIULANA 2015.*

ARRIVEDERCI ALLA
**SETTIMANA
DELLA CULTURA FRIULANA
2016**

SETEMANE
DE CULTURE
FURLANE



SETTIMANA
DELLA CULTURA
FRIULANA

Societât
Filologjiche
Furlane



Società
Filologica
Friulana

7-17 MAI | MAGGIO 2015

*GRAZIIS A DUCJ
ENTS, ISTITUZIONI, ASSOCIAZIONI
E A DUCJ CHEI
CHE A ÀN COLABORÂT
PAL BON SUCÈS DE
SETEMANE DE CULTURE FURLANE 2015.*

A RIVIODISI A LA
**SETEMANE
DE CULTURE FURLANE
2016**